



2 0 0
S E R I E S



m a n u a l e
d i i s t r u z i o n i

Indice

PRIMA DELLA GUIDA

Comandi	3	Finestrini	23
Serrature ed allarme	4	Tetto apribile	25
Luci abitacolo & Orologio	11	Barra a 'T' tetto plasticato	26
Sedili	12	Capote	28
Cinture di sicurezza	14	Riscaldamento e ventilazione	32
Sistema SRS della sacca pneumatica	18	Accendisigari e portaceneri	35
		Dotazione autoradio/riproduttore	
Specchietti retrovisori	21	per cassette	36
Piantone dello sterzo	22	Trasporto di carichi	37

COMANDI DI GUIDA

Simboli di identificazione	41	Luci e indicatori	54
Comandi di guida	42	Interruttori	55
Strumenti	43	Tergicristalli & Lavavetro	56
Avviamento e guida	46	Freni	57
Cambio manuale	51	Sistema alimentazione	58
Cambio automatico	52	Convertitore catalizzatore	61

MANUTENZIONE

Manutenzione della Vs. vettura	62	Servosterzo	75
Vano motore	64	Pneumatici	76
Apertura del cofano	69	Tergicristalli & Lavavetro	77
Motore	70	Batteria	79
Sistema di raffreddamento	72	Cura e pulizia della vettura	80
Sistema frenante	74		

INFORMAZIONI IN CASI DI EMERGENZA

Sostituzione di una ruota	82	Sostituzione delle lampadine	90
Traino della vettura in panne	86	Parti di Ricambio & Accessori	93
Fusibili	87		

DATI TECNICI

Dati tecnici	94	Indice	98
--------------	----	--------	----

Introduzione

Ecco la Vs. nuova Rover. Il Manualetto e le altre pubblicazioni nella custodia forniscono tutte le informazioni necessarie per assicurare una guida economica e piacevole della Vs. vettura.

Vi raccomandiamo di leggere attentamente questo Manualetto per familiarizzarvi con la vettura quanto prima possibile.

'Prima della guida' - la sezione tratta la regolazione dei sedili, le cinture di sicurezza e i comandi del riscaldatore, nonché tutto quanto occorre per permettervi di salire a bordo con la massima fiducia prima di portare la vettura su strada.

'Comandi di guida' - vengono spiegate le funzioni degli interruttori, strumenti e comandi di guida.

'Manutenzione' - questa parte comprende i controlli Giornalieri, Settimanali e Mensili che l'Utente è tenuto ad effettuare personalmente. Spieghiamo anche la procedura per effettuare tali controlli.

'Informazioni in casi d'emergenza' - Vi permette di risolvere alcuni di quegli "inevitabili" piccoli problemi che insorgono di tanto in tanto - ad esempio: sostituzione delle lampadine e dei fusibili o sostituzione di una ruota.

'Dati tecnici' - tutti i particolari relativi alle pressioni di gonfiaggio dei pneumatici, le caratteristiche del carburante e dell'olio motore - un utilissimo "promemoria" quando si fa il pieno presso una stazione di servizio'.

Nota: I complessivi evidenziati con un asterisco (*) non sono in dotazione standard su tutti i modelli.

Questo manualetto costituisce una parte molto importante della vettura. Vi suggeriamo di tenerlo sempre a portata di mano, preferibilmente nel cassetto.

AVVISO IMPORTANTE!

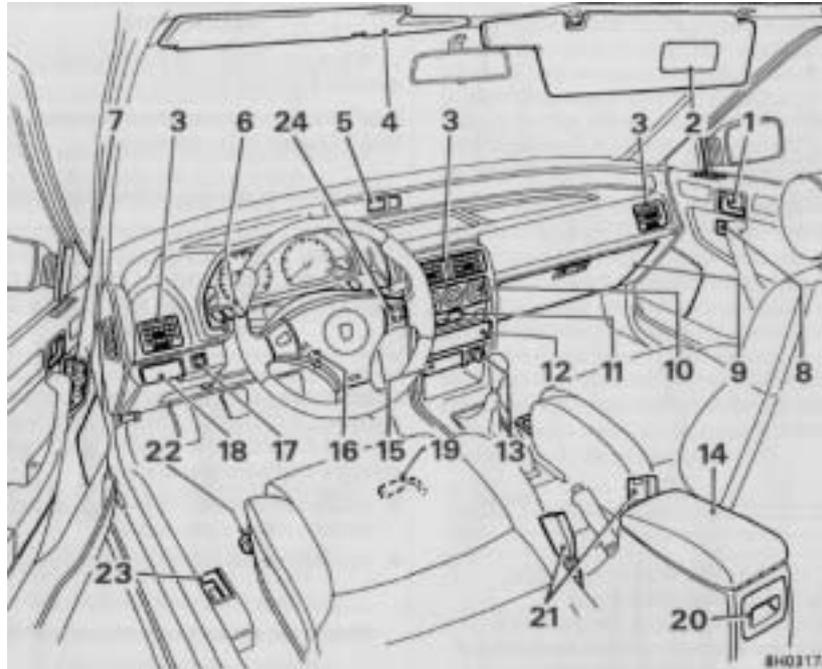
Rispettare sempre i suggerimenti evidenziati. Si tratta di una procedura che va seguita alla lettera, oppure informazioni che vanno prese in considerazione con la massima attenzione, per evitare lesioni o danni alla vettura.

Le specifiche possono variare a seconda del Paese e da un modello all'altro. La politica della Rover è quella di migliorare costantemente i propri prodotti, pertanto la Casa si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche in qualsiasi momento, senza previo avviso. Abbiamo fatto del nostro meglio per assicurare la massima precisione delle informazioni nel Manualetto, peraltro il Costruttore e il Concessionario che fornisce la pubblicazione non si assumono alcuna responsabilità per imprecisioni e conseguenze derivanti.



Sulla scorta della "politica verde" della Rover Cars per salvaguardare l'ambiente, questa pubblicazione è stata realizzata impiegando carta al 100% senza cloro.

Comandi



- | | |
|---|--|
| 1. Levetta di apertura della portiera | 11. Interruttore del climatizzatore * |
| 2. Specchietto di bellezza | 12. Accendisigari |
| 3. Bocchette a livello del volto | 13. Autoradio/riproduttore per cassette * |
| 4. Aletta parasole | 14. Portacassette |
| 5. Orologio | 15. Portacenere |
| 6. Interruttore tetto apribile
elettrocomandato * Interruttore della
capete elettrocomandata - Modelli
Cabriolet * | 16. Leva di fermo del piantone |
| Disappannatore del lunotto - Modelli
Coupé e Turbo | 17. Interruttori per gli specchietti montati
sulle portiere * |
| 7. Interruttori alzacristalli elettrocomandati * | 18. Piano portamonete |
| 8. Interruttore alzacristalli elettrocomandati
* | 19. Levette di sgancio del sedile anteriore |
| 9. Cassetto (chiudibile a chiave sui modelli
Cabriolet) | 20. Portacenere |
| 10. Comandi dei riscaldatore | 21. Fibbia della cintura di sicurezza |
| | 22. Regolazione dell'altezza del sedile di
guida |
| | 23. Leva di sgancio del portabagagli |
| | 24.- |

Serrature ed allarme



La Vs. vettura è dotata di un sistema molto sofisticato di antifurto elettronico ed immobilizzazione del motore. Per garantire la massima sicurezza della vettura Vi consigliamo di assicurarvi di conoscere perfettamente il funzionamento del sistema, leggendo con attenzione questa sezione del manuale.

IMPORTANTE!

Il sistema di immobilizzazione del motore è attivato automaticamente trenta secondi dopo che l'interruttore dell'avviamento è stato spento e la portiera lato guida è stata aperta.

Dopo l'immobilizzazione, il motore può essere sbloccato SOLO premendo il pulsante di apertura del trasmettitore. Qualsiasi altro metodo impiegato per l'accesso (compresa l'apertura della vettura con la chiave) non immobilizza il motore. Vedere **'Immobilizzazione elettronica del motore'** per informazioni ulteriori.

CHIUSURA DELLA VETTURA ED ATTIVAZIONE DELL'ALLARME

La vettura viene fornita con due trasmettitori identici e due chiavi identiche.

Nota: Il Vs. Concessionario Rover è in grado di fornirvi trasmettitori supplementari.

Modelli senza chiusura centralizzata portiere

IMPIEGARE SEMPRE LA CHIAVE PER CHIUDERE LA VETTURA. IMPIEGANDO IL TRASMETTITORE PER ATTIVARE L'ALLARME ANTIFURTO NON SI APRE LA VETTURA.

Il trasmettitore ha due pulsanti che trasmettono un segnale radio codificato al ricevitore a bordo della vettura. Il pulsante con la fossetta e quello liscio attivano e disattivano quanto segue:

- l'allarme perimetrale (che protegge le aperture portiere, cofano e portabagagli).
- immobilizzazione elettronica del motore.

Modelli con chiusura centralizzata portiere

Il trasmettitore è dotato di due pulsanti: un pulsante con "fossetta" per chiudere la vettura ed uno liscio per aprirla. Quando si preme un pulsante, il trasmettitore invia un segnale radio codificato al ricevitore nell'abitacolo che eccita e diseccita quanto segue:

- il sistema di chiusura centralizzata portiere.
- l'allarme perimetrale (che protegge le aperture portiere, cofano e portabagagli).
- protezione ad ultrasuoni dello spazio.
- immobilizzazione elettronica del motore.

Ricordare che l'attivazione COMPLETA del sistema di antifurto si ottiene solo impiegando il trasmettitore.

Serrature ed allarme

PRECAUZIONI DI SICUREZZA ANTIFURTO

I furti d'auto e/o loro contenuto costituiscono una grande percentuale dei crimini odierni. Vale sempre la pena prendere tutte le precauzioni del caso!

Osservate sempre i cinque punti cardinali prima di allontanarsi dalla vettura - anche se solo per pochi minuti:

- Chiudere completamente tutti i finestrini (e il tetto apribile).
- Non lasciare oggetti di valore in vista (portarli con sé oppure chiuderli nel portabagagli).
- Togliere la chiave dell'accensione.
- Inserire il bloccasterzo (ruotando leggermente il volante finché non è scattato).
- Chiudere tutte le portiere (compreso il portabagagli).

Oltre a queste precauzioni basilari, si può intervenire ulteriormente per rendere la vettura meno "invitante" per il potenziale ladro.

LA SICUREZZA EVITA RIMPIANTI!

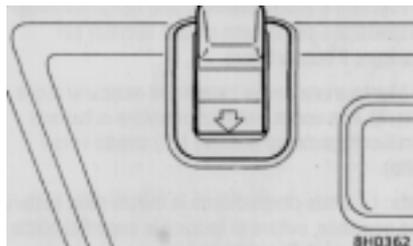
- Cercare di parcheggiare la vettura in luogo quanto più visibile possibile.
- Di notte, parcheggiare in area illuminata: evitare se possibile stradine buie.
- Non lasciare mai documenti o chiavi di scorta a bordo della vettura – questi sono infatti "accessori ideali" per il ladro.
- Se disponete di un garage, fatene uso - e non lasciare mai le chiavi in macchina.
- Fare sempre rientrare l'antenna dell'autoradio - un'antenna sfilata è una vera "calamità" per i vandali!

Chiusura centralizzata

Il sistema di chiusura centralizzata chiude (od apre) contemporaneamente tutte le portiere quando si preme il pulsante del trasmettitore o quando si interviene nella serratura della portiera lato guida impiegando la chiave. Inoltre, il sistema di chiusura centralizzata può essere azionato dall'interno della vettura premendo il pulsante di chiusura sulla portiera lato guida.

Come impiegare il trasmettitore

Il codice del segnale radio cambia ogni volta che uno dei pulsanti del trasmettitore viene premuto. Se la batteria del trasmettitore è stata sostituita, o se la batteria della vettura è stata scollegata, la sequenza dei segnali non avrà più effetto. Occorre ripristinare il sincronismo della sequenza tra il trasmettitore e il ricevitore. Aprire la vettura con la chiave; tenendo il trasmettitore vicino alla vettura, premere quattro volte il pulsante con la "fossetta" (chiusura) in rapida successione.

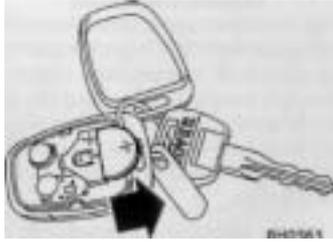


Durante la chiusura è buona prassi osservare l'abbassamento dei pulsanti di chiusura; devono tutti passare in posizione chiusa.

Quando la batteria del trasmettitore sta per esaurirsi si noterà che il campo effettivo d'azione del trasmettitore diminuisce; i pulsanti del trasmettitore funzioneranno una volta sì ed una no; e la spia continuerà a lampeggiare per circa dieci secondi quando la vettura è aperta (vedere Sostituzione delle batterie).

Nota: Il trasmettitore incorpora vari circuiti elettronici molto delicati, pertanto fare attenzione a non urtarlo; acqua, alta temperatura, umidità, raggi solari, solventi, cere e prodotti di pulizia contenenti sostanze abrasive sono tutti nocivi per il trasmettitore.

Serrature ed allarme



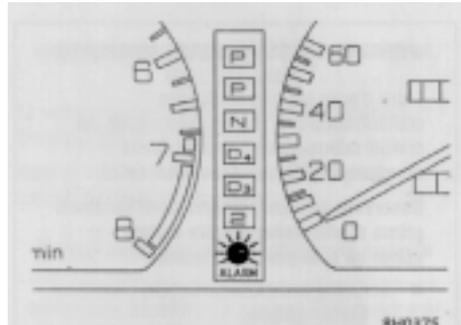
Sostituzione della batteria

La durata delle batterie dipende dall'uso. Montare sempre una batteria di ricambio Unipari YWK 10003 (ottenibile presso il Concessionario Rover) e rispettare la procedura seguente per la sostituzione.

- 1) Aprire il trasmettitore (intervenendo dal retro dell'unità) con una moneta od un cacciavite.
- 2) Togliere la batteria originale.
- 3) Premere e tenere premuto uno dei pulsanti del trasmettitore per almeno cinque secondi per scaricare il trasmettitore.
- 4) Montare una nuova batteria ed assicurarsi che la polarità non venga invertita (montare la batteria con il collegamento positivo (*) rivolto verso l'alto).

Nota: Le ditate pregiudicano la durata della batteria - se possibile, evitare di toccare le superfici piatte e pulirle prima dell'installazione.

- 5) Aprire la vettura con la chiave e sincronizzare i codici ricevitore e trasmettitore tenendo quest'ultimo vicino alla vettura e premendo quattro volte il pulsante con la "fossetta" (chiusura) in rapida successione.



ALLARME ANTIFURTO

L'allarme si inserisce automaticamente quando la vettura viene chiusa con la chiave o con il trasmettitore.

Dopo la chiusura, la spia dell'allarme sul pannello di controllo (indicata in figura) lampeggia otto volte al secondo mentre l'allarme si autoinserisce.

Trascorsi circa dieci secondi, la spia passa a lampeggio più lento per confermare che l'allarme è stato attivato come prescritto, quindi continuerà a lampeggiare quale deterrente antifurto finché l'allarme non viene disattivato.

Quando l'allarme è inserito, se una portiera viene forzata senza la chiave o il trasmettitore, squilla allora l'allarme. L'allarme squilla inoltre se il cofano viene aperto senza avere prima disattivato l'allarme, oppure se il portabagagli viene forzato.

Per maggior convenienza, il portabagagli può essere aperto con la chiave, senza attivare l'allarme se questo è inserito. Qualsiasi tentativo di apertura del portabagagli tramite la leva di sgancio farà squillare l'allarme.

L'allarme, una volta attivato, squilla per circa trenta secondi prima di tacitarsi.

Serrature ed allarme

IMPORTANTE!

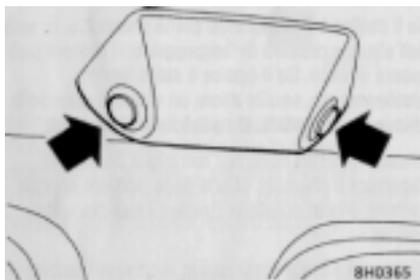
L'allarme può essere inserito solo se la vettura è chiusa con la chiave o il trasmettitore.

L'allarme non è completamente attivato se UNA delle portiere, il portabagagli e il cofano NON sono chiusi
PERFETTAMENTE.

L'allarme può essere disinserito aprendo la vettura con la chiave o con il trasmettitore.

Scollegamento della batteria

Se l'alimentazione della batteria viene scollegata (ad esempio quando si sostituisce la batteria), il sistema memorizza il livello di sicurezza predisposto prima dello scollegamento e riattiva il sistema parimenti quando la batteria è stata riallacciata.



Protezione dello spazio ad ultrasuoni

La protezione dello spazio ad ultrasuoni è attivata solo se la vettura è stata chiusa con il trasmettitore. Doppi sensori montati nella parte superiore del montante della portiera lato guida controllano l'abitacolo ed attivano l'allarme in caso di ingresso abusivo.

IMPORTANTE!

Per evitare falsi allarmi, il sistema di protezione dello spazio ad ultrasuoni **DEVE ESSERE SPENTO** quando:

- La vettura viene chiusa con bambini o animali domestici a bordo.
- La vettura viene chiusa lasciando aperto il tetto o i finestrini.

PUNTI DA TENERE BEN PRESENTI!

- L'allarme è attivato completamente solo se la vettura viene chiusa impiegando il trasmettitore.

Serrature ed allarme

IMMOBILIZZAZIONE ELETTRONICA DEL MOTORE

Il dispositivo elettronico di immobilizzazione del motore viene attivato trenta secondi dopo che l'interruttore dell'avviamento è stato spento e la portiera lato guida è stata aperta, oppure se la vettura viene chiusa con il trasmettitore o con la chiave. Una volta attivato, il dispositivo di immobilizzazione del motore rimane attivo finché il pulsante di apertura del trasmettitore non viene premuto.

Se la vettura viene aperta impiegando la chiave, la spia dell'allarme si accende e rimane accesa quando la portiera lato guida viene aperta. Se si cercasse di avviare il motore quando il dispositivo di immobilizzazione è inserito, la spia accenderà e il motore non entrerà in funzione.

Esclusione dell'immobilizzazione motore

Se il trasmettitore non funziona o fosse stato smarrito, la mobilizzazione può essere ottenuta impiegando la chiave della portiera per iscrivere il codice di accesso a quattro cifre (riportato sulla scheda di sicurezza). Con la portiera lato guida chiusa riportare il codice come detto qui sotto:

1. Infilare la chiave nella serratura della portiera lato guida.



2. Girare la chiave alla posizione di APERTURA il numero di volte richiesto per riportare la prima cifra del codice.



3. Girare la chiave alla posizione 'LOCK' (chiusura) il numero di volte richiesto per riportare la seconda cifra del codice.



4. Girare la chiave alla posizione 'UNLOCK' (apertura) il numero di volte richiesto per riportare la terza cifra del codice.



5. Girare la chiave alla posizione 'LOCK' (chiusura) il numero di volte richiesto per riportare la quarta cifra del codice.

6. Infine riportare la chiave un'altra volta alla posizione 'UNLOCK' (apertura) per aprire la portiera.

Se il codice è stato iscritto come prescritto, la spia dell'allarme cesserà di lampeggiare: il motore può essere avviato. Se il codice è stato iscritto erroneamente, squilla allora un cicalino quando la chiave viene portata alla posizione di apertura.

In caso di errori durante l'iscrizione del codice, l'apertura e chiusura di una delle portiere annulla l'errore: è così possibile ripetere l'iscrizione del codice.

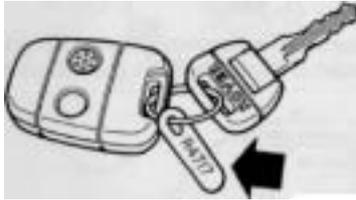
Il sistema è stato realizzato in modo particolare: permette infatti tre tentativi di iscrivere il codice prima che un periodo di interdizione motore, pari a dieci minuti, entri in funzione.

Una volta che il dispositivo di immobilizzazione del motore è stato disattivato, questo rimane inattivo finché il trasmettitore non viene impiegato per chiudere la vettura.

Serrature ed allarme

IMPIEGO DELLA CHIAVE

La vettura viene fornita con due chiavi identiche che servono per tutte le serrature, compresa quella del portabagagli e del cassetto (solo modelli Cabriolet).



8H0357

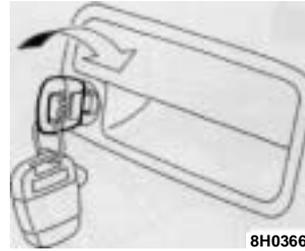
Il numero della chiave è stampigliato su un'etichetta (indicata con freccia in figura) applicata al portachiavi. L'etichetta è l'unico riferimento con il numero della chiave, e questo è essenziale qualora occorressero copie.

IMPORTANTE!

Assicurarsi che il numero della chiave sia riportato sulla cedula di sicurezza fornita con la documentazione della vettura - NON conservare il tagliando in vettura.

Chiudendo la vettura con la chiave al posto del trasmettitore si riduce la protezione dell'allarme perimetrale (portiere, cofano e portabagagli) e l'immobilizzazione del motore, il sistema di protezione dello spazio ad ultrasuoni non è attivato!

La funzione della chiave, per quanto riguarda la chiusura, è quella di permettere di allontanarsi dalla vettura resa sicura anche se vi sono animali o passeggeri in vettura e addirittura anche con un finestrino o il tetto aperto (cosa questa che peraltro non raccomandiamo!!). Notare che se il trasmettitore fosse usato per attivare il sistema, il sistema di protezione dello spazio ad ultrasuoni verrebbe anch'esso attivato e qualsiasi movimento nell'abitacolo provocherebbe lo squillo dell'allarme



8H0366

Girare la chiave nella serratura della portiera lato guida per attivare il sistema di chiusura centralizzata e l'allarme. La spia dell'allarme antifurto inizia a lampeggiare quale conferma che l'allarme è stato attivato.

Se le spie dell'allarme antifurto non lampeggiano dopo la chiusura, ciò indica che il portabagagli, il cofano od una delle portiere non sono stati chiusi come prescritto.

Serrature ed allarme



Vano portabagagli

Per l'apertura, impiegare la chiave nella serratura oppure, dall'interno vettura, sollevare la levetta di sgancio accanto al sedile lato guida.

Per chiudere, premere sul cofano del portabagagli. Il vano portabagagli viene chiuso automaticamente chiudendo il cofano del portabagagli.

Per maggior convenienza, il portabagagli può essere aperto con la chiave, senza attivare l'allarme se questo è inserito. L'allarme si reinserisce dieci secondi dopo la chiusura.

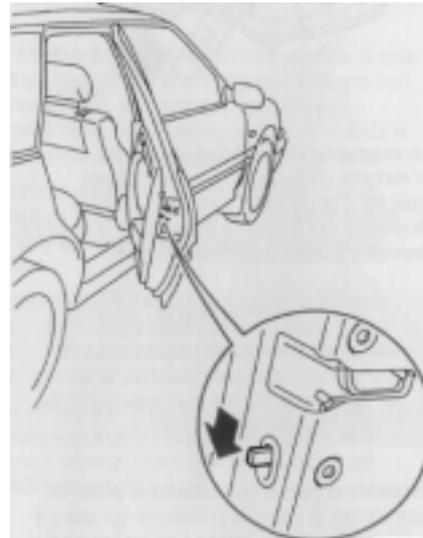
Nota: La luce del vano portabagagli si accende automaticamente quando il cofano del portabagagli viene aperto.

AVVISO IMPORTANTE!

Non guidare mai la vettura tenendo il portabagagli aperto, poiché i gas velenosi dallo scarico possono infiltrarsi facilmente nell'abitacolo.

Sportellino del cassetto - Modelli Cabriolet

Impiegare la chiave per aprire e chiudere il cassetto.

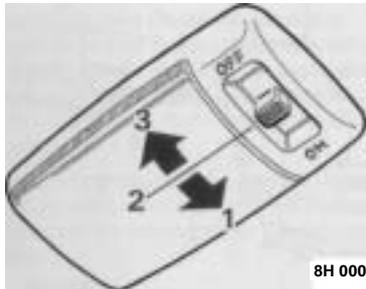


Serrature di sicurezza delle portiere "a prova di bambini"

Per impedire l'apertura accidentale delle portiere posteriori dall'interno, queste sono dotate di serrature speciali di sicurezza "a prova di bambini".

Se vi sono bambini a bordo, spostare la levetta di chiusura VERSO IL BASSO (come indicato con freccia nella figura) per bloccare la serratura; con la levetta in questa posizione, le portiere posteriori possono essere aperte solo dall'esterno.

Luce abitacolo & Orologio



POSIZIONI DELL'INTERRUTTORE DELLA LUCE ABITACOLO (solo modelli Hatchback)

1. Luce sempre accesa
2. Luce comandata dall'apertura della portiera
3. Luce sempre spenta

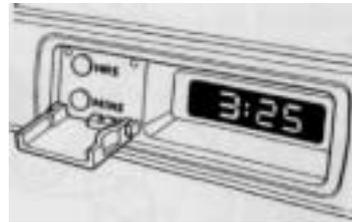
Ritardo luce abitacolo

Il ritardo della luce abitacolo vale per tutte le portiere come indicato qui di seguito:

Quando si sale a bordo della vettura; la luce abitacolo rimane accesa dopo che tutte le portiere sono state chiuse e si spegne dopo 15 secondi o non appena l'accensione viene inserita.

Quando ci si allontana dalla vettura; la luce abitacolo si spegne non appena le portiere sono state chiuse.

Nota: L'apertura o chiusura successiva delle portiere, prima che l'accensione sia reinserita, fa scattare il ritardo di 15 secondi.



OROLOGIO

Il quadro dell'orologio con il display delle ore da 1 a 12 si accende quando l'accensione è accesa e si offusca leggermente per la guida notturna quando i proiettori o le luci di posizione sono accesi.

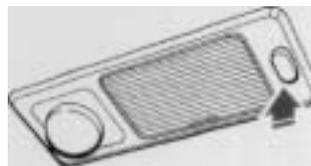
Premere i pulsanti 'HRS' e 'MINS' per regolare le ore e i minuti. Sono dietro uno sportellino di protezione sulla sinistra del quadrante dell'orologio.

Nota: Se la batteria è stata scollegata, l'orologio andrà riregolato.

MODELLI CABRIOLET

La luce abitacolo dei modelli Cabriolet è comandata da un interruttore acceso/spento (indicato con freccia in figura).

Per i modelli 216 vale il ritardo di 15 secondi descritto in precedenza.



8H0248A

Sedili



1. Regolazione avanti/indietro

Sollevarre la levetta in modo da potere fare scorrere il sedile in avanti o all'indietro. Abbassare la levetta ed assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione prima di guida la vettura.

2. Regolazione dell'angolo di inclinazione dello schienale

Scostare la schiena dallo schienale e girare la manopola per inclinare lo schienale a seconda delle preferenze.

3. Regolazione del supporto lombare *

Girare la manopola per aumentare il supporto nell'area lombare.

4. Regolazione del poggiatesta

Premere il pulsante per abbassare o rialzare a seconda delle preferenze. Regolare l'altezza del poggiatesta in modo che sia a livello con il capo.

5. Regolazione dell'altezza (sedile di guida) *

Girare la maniglia in senso orario od antiorario per sollevare od abbassare il sedile.

AVVISO IMPORTANTE!

Non regolare mai i sedili quando la vettura è in movimento, né permettere al passeggero anteriori di viaggiare con lo schienale molto ribaltato.

I sedili anteriori e le cinture di sicurezza devono essere smontati e sostituiti rispettando scrupolosamente le procedure prescritte dalla Rover.

Sedili

POGGIATESTA

I poggiatesta sono montati per garantire la massima sicurezza degli occupanti della vettura e vanno sempre regolati in modo da supportare la nuca e **NON** il collo. Un poggiatesta regolato come si deve è in grado di ridurre drasticamente le lesioni al collo o al capo.

Per staccare un poggiatesta per potere ribaltare completamente lo schienale, premere il pulsante di sgancio e sfilare completamente il complessivo dal sedile.

SEDILI POSTERIORI

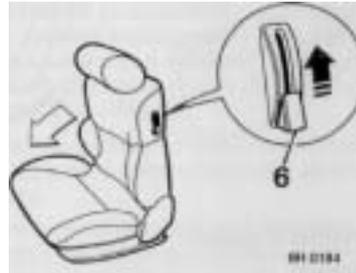
I sedili posteriori possono essere ribaltati in avanti per aumentare l'area del vano di carico (vedere 'Trasporto di Carichi').

Poggiabraccio centrale *

Ritirare il poggiabraccio in avanti e premere il bordo anteriore in giù per abbassarlo in posizione.

LEVA DI ACCESSO PER I SEDILI POSTERIORI

Solleverla la leva per ribaltare lo schienale del sedile anteriore in avanti. Assicurarsi che lo schienale sia bloccato come prescritto quando viene riportato alla posizione normale.



Cinture di sicurezza



1. Piastrina di aggancio

2. Fibbia

3. Pulsante di sgancio

4. Pulsante di sgancio dell'ancoraggio
Premere per rilasciare; fare scorrere in su o in giù per la regolazione.

COME INDOSSARE LA CINTURA DI SICUREZZA

Per l'allaccio ritirare la piastrina sulla spalla ed infilarla nell'aggancio più vicino a sé; uno scatto conferma che la cintura è agganciata come prescritto.

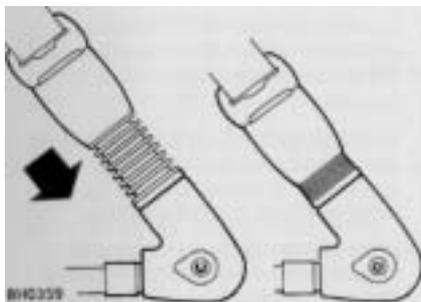
Per slacciare, premere il pulsante ROSSO di sgancio.

Le cinture di sicurezza sono realizzate per essere allacciate con i sedili in posizione diritta normale - NON permettere mai ai passeggeri di viaggiare con i sedili molto inclinati.

Regolazione del punto di ancoraggio della cintura di sicurezza del sedile anteriore

Il tessuto della cintura deve incrociare la spalla tra il collo e la spalla. Per il passeggero anteriore, fissare l'ancoraggio nella posizione superiore e regolarlo se la cintura è troppo vicina al collo.

Cinture di sicurezza



TENDITORI DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Le cinture di sicurezza dei sedili anteriori sono dotate di speciali tenditori. Nel caso di scontro frontale molto serio, i tenditori tirano le fibbie delle cinture di sicurezza verso il basso (verso il pianale), riducendo così tutto il lasco delle bandelle diagonale e a cavallo del bacino.

Nota: I tenditori delle cinture di sicurezza NON entrano in funzione in caso di scontro laterale, tamponamento o scontro frontale di minor violenza.

I tenditori funzionano solo una volta, pertanto VANNO SOSTITUITI dal Concessionario Rover. Se i tenditori non vengono sostituiti, l'efficienza dei sistemi di sicurezza della vettura verrà ridotta.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Se i tenditori sono stati attivati, le cinture di sicurezza continueranno a funzionare e devono essere indossate durante il traino della vettura per le riparazioni del caso presso il Concessionario Rover.

AVVISO IMPORTANTE!

- In seguito ad uno scontro, fare sempre controllare le cinture di sicurezza e i tenditori e, se necessario, assicurarsi che un Concessionario Rover provveda alla loro sostituzione.
- Per ragioni di sicurezza si raccomanda che i sedili anteriori e le cinture di sicurezza vengano staccati o sostituiti solo da un Concessionario Rover.

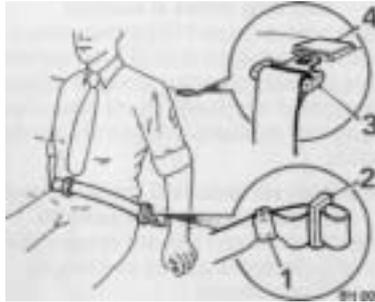
Cura delle cinture di sicurezza

Ispezionare regolarmente il tessuto delle cinture di sicurezza rilevando segni di usura o sfrangiamento; prestare particolare attenzione ai punti di fissaggio e ai dispositivi di regolazione. Se una cintura risulta sfrangiata o se era allacciata durante uno scontro, sostituirla.

Tre controlli per assicurarsi che le cinture di sicurezza funzionino come prescritto

1. Allacciare la cintura e dare uno strappo deciso verso l'alto afferrandola accanto alla fibbia. La fibbia non deve sbloccarsi.
2. Slacciare la cintura e srotolarla fino in fondo. Controllare che si srotoli regolarmente, senza scatti o inceppi.
3. Con la cintura srotolata a metà, afferrare la linguetta e dare uno strappo repentino in avanti. Il meccanismo di sicurezza deve bloccarsi automaticamente ed impedire l'ulteriore srotolamento della cintura.

Cinture di sicurezza



1. Corsore della cintura centrale
2. Fibbia della cintura centrale
3. Piastrina di aggancio
4. Elemento di fermo della cintura centrale

Cintura centrale del sedile posteriore *

Il sedile posteriore al centro è dotato solo di cintura che incrocia il bacino. Occorre regolarlo a mano tirando il cursore lungo la cintura e facendo passare il tessuto attraverso la fibbia finché non è teso come prescritto.

Per l'allaccio, spingere la piastrina nell'aggancio più vicino a sé. Riporre la piastrina nel portaggancio quando non è richiesta.

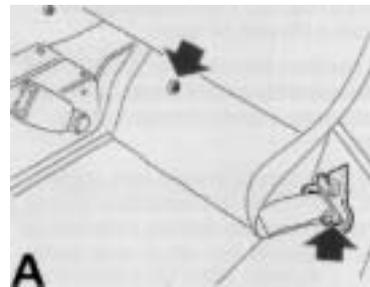
Nota: I sedili posteriori dei modelli Cabriolet e Coupe sono stati realizzati per il trasporto di solo due passeggeri e non sono dotati di cintura centrale.

SEDILI DI SICUREZZA PER BAMBINI

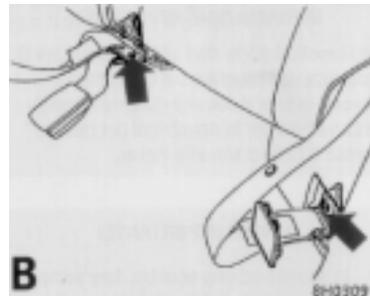
In caso di scontro, i bambini corrono gli stessi rischi degli adulti. E' ovvio pertanto che occorre prendere tutte le precauzioni del caso.

Il Concessionario è in grado di fornirVi una serie di sedili di sicurezza per bambini, approvati per le vetture Rover, e Vi può consigliare quale sia il tipo più idoneo.

Le bandelle per i sedili di sicurezza per bambini possono essere fissate ai punti di ancoraggio delle cinture di sicurezza dei sedili posteriori (vedere le frecce in figura): 'A' Modelli Cabriolet & Coupe 'B' Modelli Hatchback. Impiegare gli ancoraggi forniti e rispettare le istruzioni.



allegate al sedile di sicurezza.



Cinture di sicurezza

SICUREZZA DELLE CINTURE

In caso di scontro, i passeggeri che non indossano la cintura di sicurezza vengono sbalzati nell'abitacolo, con pericolo di morte per sé e gli altri. Non sfidare mai la sorte!

- **ASSICURARSI** che tutti i passeggeri abbiano allacciato la cintura di sicurezza - sempre!
- **ASSICURARSI** di regolare le cinture di sicurezza in modo da eliminare il lasco delle bandelle e regolare i punti anteriori di ancoraggio a livello della spalla in modo che la bandella diagonale incroci la spalla senza spostarsi, accertandosi inoltre che non sfregi contro il collo.
- **SEMPRE** infilare la bandella quanto più in basso possibile contro le anche (e mai a cavallo dell'addome).
- **CONTROLLARE** sempre le cinture di sicurezza dopo un incidente.
- **NON** viaggiare con bambini o neonati in braccio. La forza d'urto può aumentare il peso del corpo di ben 30 volte, rendendo così impossibile trattenere un bambino.
- **NON** utilizzare sedili per bambini che si agganciano allo schienale, poiché non sono assolutamente sicuri!
- **NON** impiegare una sola cintura per più di una persona, né allacciare una cintura che fosse attorcigliata o il cui funzionamento potesse essere limitato od impedito.
- **NON** trasportare passeggeri né permettere ai bambini di sedersi nell'area del portabagagli - il retrotreno è stato realizzato in modo da "rientrare" progressivamente in caso di scontro.
- **NON** permettere che particelle estranee (specie cibo zuccherato e bibite) contaminino le fibbie di aggancio delle cinture - tali sostanze possono pregiudicare il funzionamento delle fibbie.

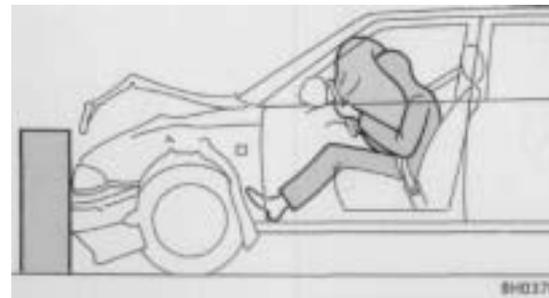
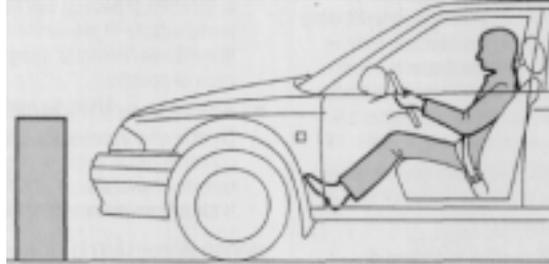
AVVISO IMPORTANTE! Le donne in stato interessante devono chiedere al medico curante quale sia il modo migliore per allacciare la cintura di sicurezza.

Sacca SRS della sacca pneumatica



Il sistema supplementare di sicurezza S.R.S. con sacca pneumatica (se in dotazione) conferisce protezione aggiuntiva per il guidatore (cassa toracica e volto) nel caso di forte scontro frontale.

Ricordare sempre; la sacca pneumatica è un sistema supplementare di sicurezza che offre una protezione ADDIZIONALE che peraltro non esclude l'obbligo di indossare la cintura di sicurezza come prescritto.



Sacca SRS detta sacca pneumatica



Funzionamento della sacca pneumatica SRS

Nei caso di uno scontro frontale, i sensori all'interno del volante "sorvegliano" la forza dell'urto per stabilire se o meno il cuscino airbag deve gonfiarsi.

La sacca pneumatica è stivata nel cuscino centrale del volante; si gonfia immediatamente dando anche un allarme sonoro forte. Si notano anche tracce di polvere e fumo, che non sono nocivi né indicano un guasto della sacca pneumatica.

Sùbito dopo il gonfiaggio, la sacca pneumatica di sgonfia immediatamente in modo da non impedire la visibilità del guidatore.

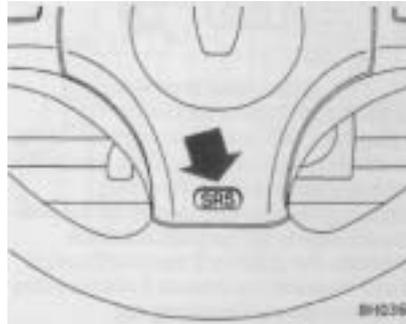
Informazioni di sicurezza

Il guidatore DEVE SEMPRE indossare la cintura di sicurezza, anche se la vettura è dotata del sistema SRS con sacca pneumatica, poiché:

- La sacca si gonfia solo in caso di scontro frontale molto forte. Non offre alcuna protezione in caso di scontro laterale o tamponamento, ribaltamento o scontri frontali non troppo forti.
- La sacca si gonfia e si sgonfia molto rapidamente e non protegge il guidatore dagli effetti dei cosiddetti "urti secondari" che si possono avere nel caso di scontro che coinvolge più vetture.

NON applicare MAI accessori contro il cuscino centrale del volante; questi potrebbero impedire il gonfiaggio corretto della sacca; se la sacca si gonfia, gli accessori possono venire catapultati nell'abitacolo ed arrecare lesioni ai passeggeri.

Nota: La sacca NON si gonfia in caso di frenata brusca, piccoli urti, urti laterali o dal retrotreno o ribaltamento.



Spia del sistema SRS con sacca pneumatica

La spia incorporata nel cuscino centrale del volante Vi comunica se il cuscino airbag SRS non funziona come prescritto. Il sistema va controllato dal Concessionario Rover se:

- La spia non si accende quando l'interruttore dell'accensione viene inserito (posizione 'II').
- La spia non si spegne entro tre secondi da quando l'interruttore dell'accensione è stato portato alla posizione 'M'.
- La spia si accende quando il motore è in moto.

Sacca SRS della sacca pneumatica



Informazioni di servizio

I componenti del sistema di sicurezza supplementare SRS vanno ispezionati ogni dodici mesi dal Concessionario Rover. Dopo dieci anni occorre procedere ad un'ispezione più particolareggiata; alcuni componenti del cuscino airbag del sistema SRS possono richiedere la sostituzione. Per garantire la massima sicurezza, qualsiasi intervento che interessi il cuscino airbag SRS va effettuato esclusivamente dal Concessionario Rover. Inoltre, contattare SEMPRE il Concessionario Rover se:

- la sacca si gonfia.
- il muso della vettura è danneggiato (anche se il cuscino airbag non si è gonfiato).
- qualsiasi parte dell'imbottitura centrale del volante riportasse segni di danni od usura eccessiva.

AVVISO IMPORTANTE!

I componenti del sistema SRS della sacca pneumatica risentono i disturbi elettrici e fisici che possono danneggiare molto facilmente il sistema o provocare il funzionamento improvviso e non richiesto della sacca pneumatica.

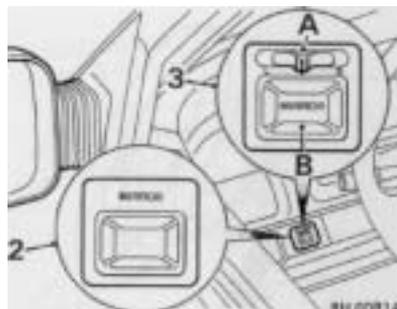
Interpellare SEMPRE un Concessionario Rover per gli interventi indicati qui di seguito:

- Il distacco o la riparazione di qualsiasi componente o del cablaggio accanto ai componenti del sistema SRS (cablaggio conduttori di color giallo), compresi; il volante, il piantone, gli strumenti e i pannelli della plancia.
- L'installazione di apparecchiatura elettronica, quale; un radiotelefono, autoradio portatile "walkie-talkie" o sistema audio in vettura.

Nota: Qualsiasi manomissione abusiva dei componenti della sacca pneumatica SRS ne può provocare il gonfiaggio, e questo può arrecare serie lesioni.

E' molto pericoloso mandare una vettura a rottame quando la sacca pneumatica è ancora intatta. Per motivi di sicurezza, interpellare sempre il Concessionario Rover per potere spiegare la sacca pneumatica senza correre pericoli.

Specchietti retrovisori



SPECCHIETTI RETROVISORI MONTATI SULLE PORTIERE

- 1. Levetta di regolazione (manuale)**
Premere la levetta da ambedue le parti quindi girare per spostare lo specchietto alla posizione richiesta.
- 2. Comando di regolazione (elettrico) ***
Con l'interruttore dell'accensione alla posizione 'II', premere il lato richiesto del comando (2) per spostare lo specchietto in su/giù/sinistra o destra.
- 3. Comando per la regolazione e interruttore selettore ***
Spostare il selettore (A) nella direzione dello specchietto che si intende regolare. Dopo la regolazione, riportare alla posizione centrale. Con l'interruttore dell'accensione alla posizione 'II', premere il particolare lato del comando (B) per spostare lo specchietto in su/giù/sinistra oppure destra.

Nota: Se la vettura è dotata di specchietti elettrocomandati, entrambi incorporano le resistenze disappannatrici. Il loro funzionamento ha luogo quando il lunotto termico è inserito; si spengono automaticamente dopo circa 15 minuti.

SPECCHIETTO RETROVISORE INTERNO

È dotato di dispositivo antiabbagliamento. Per la guida notturna, spostare la levetta sul fondo dello specchietto, portandola in avanti: si eliminerà così il riflesso dai proiettori delle vetture che seguono.

In alcuni casi particolari, l'immagine riflessa dallo specchietto orientato nel modo antiriflesso può essere falsa: fare molta attenzione prima di effettuare un sorpasso!

Specchietto di cortesia

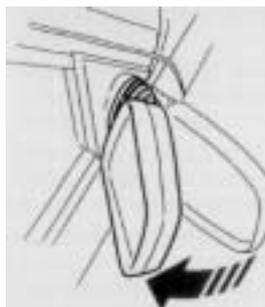
Per evitare di rovinare i sedili quando i raggi del sole vengono riflessi dallo specchietto, ricordare di sollevare sempre l'aletta parasole quando non è più richiesta.

SPECCHIETTI RETROVISORI ESTERNI

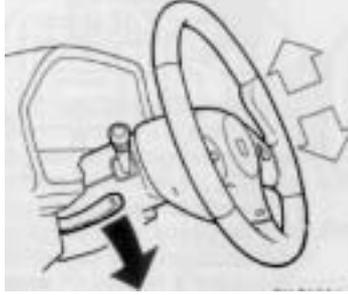
Entrambi gli specchietti montati sulle portiere sono caricati a molla e possono ripiegarsi su sé stessi per facilitare la guida in aree strette. Intervenire come segue:

- Specchietti elettrocomandati – ritirarli verso i finestrini finché non sono scattati.
- Specchietti a comando manuale – arretrare completamente le manopole di comando dall'interno, quindi ritirare gli specchietti verso i finestrini finché non sono scattati.

Per riportare gli specchietti alla posizione normale, spingerli in avanti e assicurarsi che siano scattati correttamente in sede.



Piantone dello sterzo



REGOLAZIONE DEL PIANTONE DI GUIDA

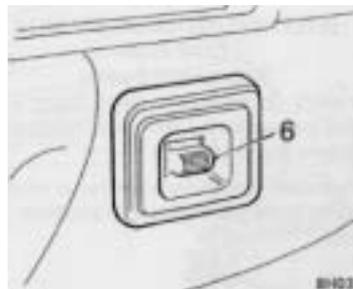
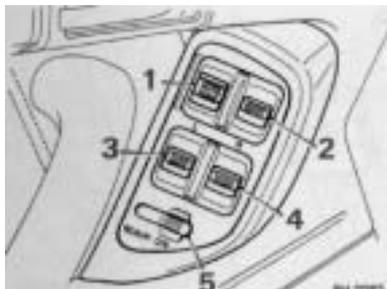
L'assetto del piantone può essere regolato a seconda delle preferenze del guidatore.

Spingere in giù la leva di fermo per sbloccare il piantone. Tenere la leva abbassata mentre si sposta il volante, in su o in giù. Riportare la leva alla posizione di fermo dopo avere ultimato la regolazione.

AVVISO IMPORTANTE!

Non guidare mai con la leva sbloccata, né cercare di regolare l'assetto del piantone quando la vettura è in movimento.

Finestrini



INTERRUTTORI DEI FINESTRINI ELETTROCOMANDATI *

Premere in giù per abbassare o in su per sollevare.

1. Finestrino lato guida
2. Finestrino passeggero anteriore
3. Finestrino posteriore sinistro *
4. Finestrino posteriore destro *
5. Interruttore d'esclusione finestrini passeggeri *
Passare a 'MAIN (principale)' per escludere tutti gli interruttori lato passeggero.
6. Interruttore individuale lato passeggero

COME APRIRE E CHIUDERE I FINESTRINI ELETTROCOMANDATI

I finestrini elettrocomandati funzionano solo quando l'interruttore dell'accensione è alla posizione 'II'.

Assicurarsi che i finestrini non siano ostruiti quando vengono aperti o chiusi. Prestare attenzione particolare nel caso vi siano bambini a bordo, accertandosi che non si avvicinino ai finestrini quando questi vengono aperti o chiusi. Per garantire la massima sicurezza quando vi sono bambini a bordo, escludere i finestrini lato passeggero.

Non cercare di sollevare od abbassare un finestrino se è inceppato o congelato. Se un finestrino fosse ostruito durante il suo funzionamento, un dispositivo di esclusione lo rende "fuori funzione". Eliminare l'ostruzione e attendere 15 secondi prima di azionare nuovamente il finestrino.

Interruttore finestrino lato guida

L'interruttore del finestrino lato guida è dotato di un comando monocontatto. Premere a fondo l'interruttore e tenerlo premuto per un secondo prima di rilasciare la pressione; Per arrestarlo, premere LEGGERMENTE l'interruttore una seconda volta.

AVVISO IMPORTANTE!

Ricordare sempre che i finestrini elettrocomandati possono pizzicare le dita e le mani ed arrecare lesioni, pertanto fare molta attenzione quando vengono chiusi!

Osservare sempre le precauzioni riportate qui di seguito:

- ESCLUDERE gli interruttori dei finestrini posteriori quando vi sono bambini a bordo.
- ASSICURARSI SEMPRE che i bambini sia ben discosti dai finestrini quando vengono aperti e chiusi.
- Sfilare SEMPRE la chiave dell'accensione se si intende lasciare bambini a bordo della vettura.
- ASSICURARSI SEMPRE che tutti i passeggeri adulti comprendano il funzionamento ed i possibili pericoli dei finestrini elettrocomandati.

Finestrini

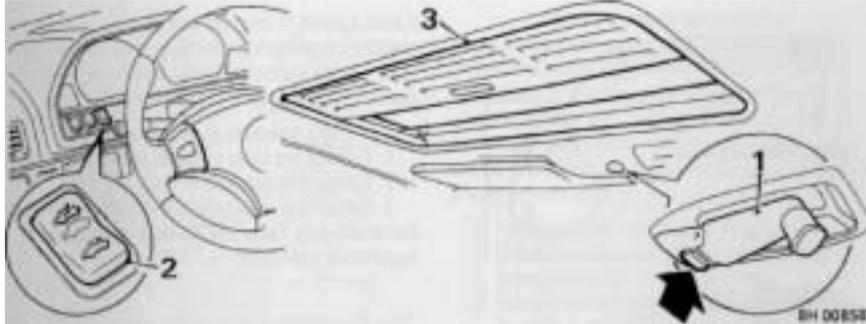
DEFLETTORI POSTERIORI APRIBILI A COMPASSO (Solo modelli 3 porte)

Per aprirli, tirare il fermo in avanti (figura 'A'), quindi premere verso l'esterno per bloccare in posizione (figura 'B').

Per chiudere, tirare il centro del fermo verso l'interno finché non è scattato in posizione chiusa.



Tetto apribile



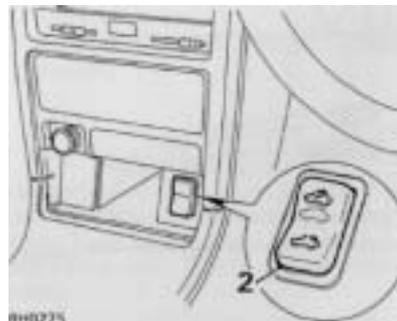
1. Maniglia comando manuale del tetto apribile *

Ritirare la maniglia dal recesso finché non si è bloccata in posizione.

Per aprire: Premere il pulsante di chiusura (indicato con freccia) e ruotare la maniglia in senso orario. Per aumentare l'apertura del tetto apribile, premere il pulsante di chiusura una seconda volta e ruotare la maniglia di un altro giro in senso orario.

Per chiudere: Ruotare in direzione opposta. Uno scatto conferma che il tetto è chiuso completamente.

Inclinazione del bordo posteriore: Premere il pulsante di chiusura (indicato con freccia) e ruotare la maniglia in senso antiorario.



Interruttore del tetto apribile - Modelli Turbo

2. Interruttore funzionamento elettrocomandato del tetto apribile *

Azionare il tetto apribile solo quando l'interruttore dell'avviamento si trova alla posizione 'II', e rilasciare l'interruttore non appena il tetto si arresta. Premere la parte inferiore dell'interruttore per aprire il tetto; premere quella superiore per richiuderlo.

Inclinazione del bordo posteriore: Aumenta la ventilazione. Premere la parte superiore dell'interruttore per ribaltare il bordo posteriore; premere quella superiore per richiuderlo.

3. Schermo parasole del tetto apribile

Si apre automaticamente con il tetto, ma va richiuso a mano. Aprendo l'aletta si aumenta la ventilazione ribaltando il bordo posteriore.

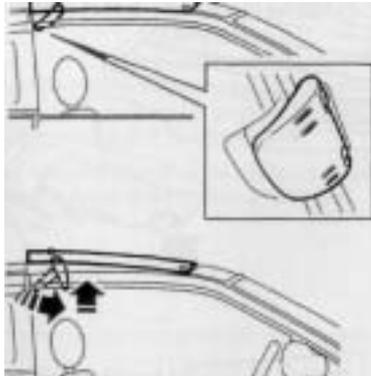
IMPIEGO DEL TETTO APRIBILE

Punti importanti da tenere presenti:

- Assicurarsi che il tetto non sia ostruito quando viene aperto o chiuso.
- Assicurarsi sempre che i passeggeri, specie i più... piccini, non si avvicinino al tetto quando questo viene aperto o chiuso.
- Non permettere mai che i passeggeri si sporgano dal tetto quando la vettura è in movimento - ricordare che vi possono essere rami bassi ed altri pericoli.
- Assicurarsi che il tetto sia completamente chiuso prima di allontanarsi dalla vettura.

Barra a 'T-Bar' tetto plasticato

8H0292

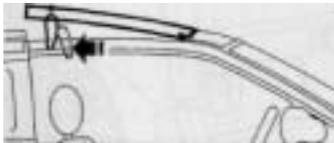


Il tetto apribile in cristallo con barra a T è realizzato impiegando due lastre incorporate nel tetto. Le due sezioni possono essere inclinate aperte oppure staccate come detto qui sotto:

Apertura di un cristallo

1. Tirare la maniglia in avanti (per l'apertura).
2. Spingere la maniglia in su.
3. Spingere la maniglia verso il retro e chiudere.

Per la chiusura basta effettuare le operazioni succitate al contrario.



AVVISO IMPORTANTE!

- NON permettere mai ai passeggeri di sporgersi dal tetto apribile quando la vettura è in movimento: rami bassi o altre ostruzioni possono essere molto pericolosi.
- Chiudere SEMPRE il tetto prima di allontanarsi dalla vettura.



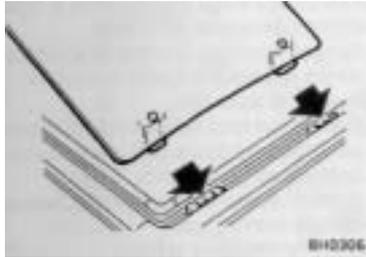
8H0305

Distacco di un cristallo

Inclinare il cristallo a metà (come detto ai punti 1 e 2 qui sopra), quindi premere il fermo ROSSO per staccare la tiranteria della maniglia. Dopo avere staccato la maniglia, il cristallo scende in posizione chiusa.

Intervenendo quindi dall'esterno, inclinare il cristallo a circa 30 gradi. Tenendo ben fermo il cristallo da ambo i lati, staccare le punte delle cerniere dalle sedi.

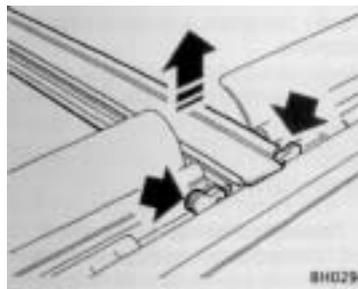
Barra a 'T-Bar' tetto plasticato



Come montare un cristallo

Prima di montare un cristallo, ricordare che i componenti NON sono intercambiabili: la bombatura ai lati del tetto è maggiore rispetto a quella al centro. Per ottenere un'installazione perfetta, la punta della cerniera più grande su ciascun elemento DEVE essere più vicina possibile al centro della vettura.

1. Tenendo il cristallo a circa 30 gradi, impegnare le punte delle cerniere nelle sfinestrature sul davanti del tetto.
2. Calzare con forza con il palmo della mano facendo pressione sulle punte delle cerniere, abbassando e spingendo nel contempo l'elemento in avanti per portarlo nella posizione richiesta.
3. Fissare la tiranteria della maniglia e chiudere il pannello.

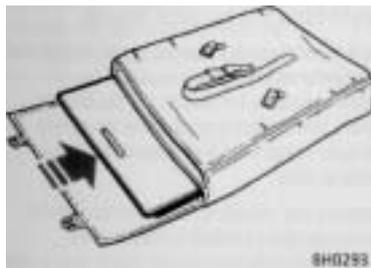


Distacco della barra a T

Se si staccano entrambi i cristalli, la barra a T può essere staccata: premere contemporaneamente entrambi i fermi ROSSI (indicati con freccia), quindi tirare la barra a T in avanti e verso l'alto per staccarla.

Per il montaggio, assicurarsi che la barra a T sia ben fissa sul retro, prima di spingere verso il basso per impegnare i fermi anteriori (ROSSI).

Nota: La barra a 'T' è ribaltabile.

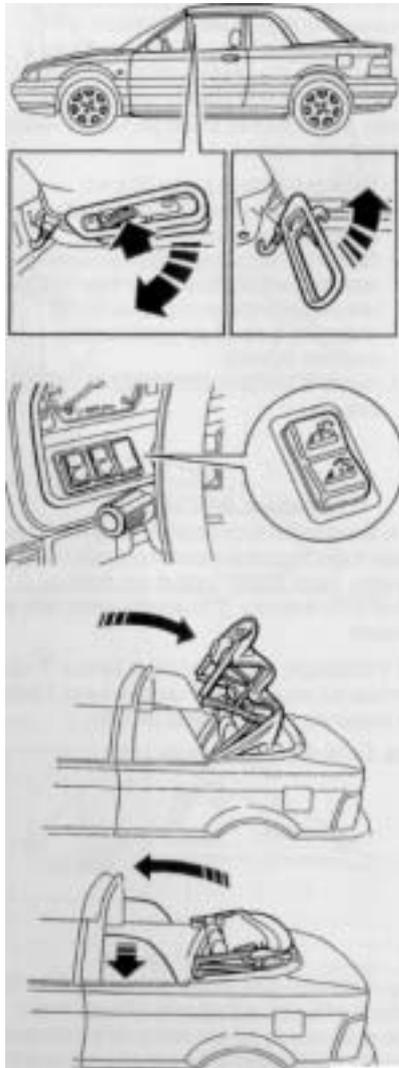


Come riporre i cristalli

Dopo il distacco dalla vettura, proteggere SEMPRE i cristalli infilandoli nell'apposita custodia fornita. Riporre la custodia sul lato destro del portabagagli e fissarla con la bandella. La custodia può essere piegata e fissata contro il pannello laterale con la bandella quando è vuota.

Capote

8H0267A



Sbloccaggio del tetto

Le due serrature a scatto tengono ferma la capote sul corrente superiore del parabrezza.

1. Spingere il fermo in su e tenerlo in posizione mentre si abbassa e si porta in avanti la maniglia di chiusura.
2. Premere con forza sulle maniglie di chiusura per sbloccare il gancio di chiusura da sopra il montante del parabrezza.
3. Quando i due ganci sono sbloccati, premere le maniglie contro il tetto.

Apertura del tetto

Tetto a comando manuale:

Solleverare il bordo anteriore e premere parallelamente la capote verso il retro della vettura per riporla sul piano dietro i sedili posteriori (la capote si ripiega automaticamente nella posizione prescritta).

Tetto elettrocomandato:

Assicurarsi che il freno a mano sia inserito e che l'interruttore del quadro d'avviamento sia alla posizione 'II', quindi premere e tenere ferma la parte inferiore dell'interruttore. Rilasciare l'interruttore non appena la capote si è aperta completamente.

AVVISO IMPORTANTE!

Per ragioni di sicurezza, **NON** aprire/chiedere la capote quando la vettura è in movimento.

Chiusura e bloccaggio della capote

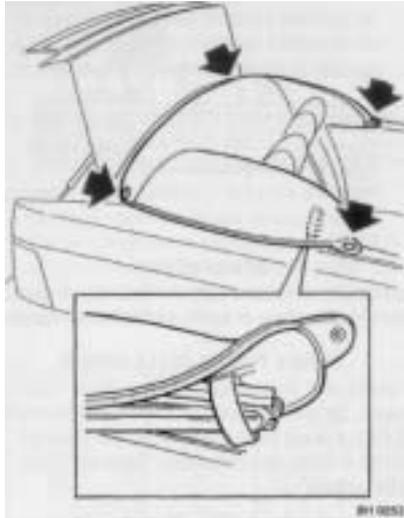
Prima di cercare di chiudere la capote, staccare e riporre l'elemento coprivano nel vano portabagagli ed **aprire entrambi i finestrini posteriori** ruotando la maniglia alzacristalli di mezzo giro. Per chiudere la capote invertire la procedura descritta in precedenza.

Quando la capote è stata chiusa, bloccarla in posizione come indicato qui di seguito:

Portare le maniglie di chiusura in giù ed in avanti fino in fondo ed impegnare i ganci nelle sfinestrature sopra i montanti del parabrezza. Quando i ganci sono inseriti come prescritto, tirare le maniglie verso il retro in posizione chiusa parallela al tetto.

Si possono ora chiudere i finestrini posteriori, accertandosi che i cristalli si inseriscano correttamente nelle guarnizioni riparo acqua della capote.

Capote



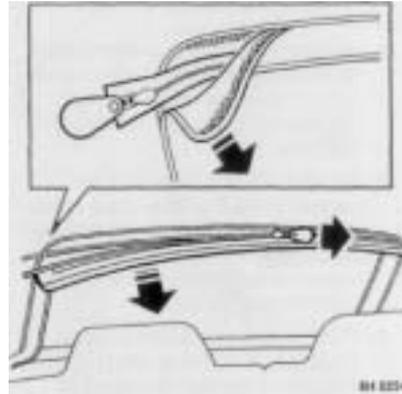
Montaggio della copertura della capote

Posizionare la chiusura sulla capote e tirare le fibbie sopra le aste ripiegate su ciascun lato del complessivo della capote (come illustrato).

Con il portabagagli aperto, fissare i due fermi posteriori ed allungare i lati della chiusura in avanti per fissare i fermi anteriori.

Chiudere il portabagagli ed assicurarsi che i lati non tesi sul davanti della copertura della capote vengano infilati attorno al retro degli ancoraggi delle cinture di sicurezza.

La copertura della capote del curvano va riposta nell'apposita custodia nel portabagagli quando non richiesta.



Apertura del lunotto

Per ottenere una corrente d'aria nell'abitacolo quando la capote è chiusa è possibile aprire il lunotto e riporlo in piano dietro i sedili posteriori come indicato qui di seguito:

1. Rilasciare la tensione del tetto sganciando la capote come detto in precedenza.
2. Dall'interno della vettura, aprire la chiusura in Velcro per accedere alla cerniera.
3. Tirare un capo della cerniera da dietro il rivestimento della capote ed aprire il fermo.
4. Dopo avere aperto i fermi in Velcro su ambo i lati del lunotto, questo può essere abbassato nell'area dietro i sedili posteriori.

Il lunotto può essere ammaccato e rigato molto facilmente! NON poggiarvi mai oggetti che potrebbero danneggiarne la superficie.

Montaggio del lunotto

Prima di montare il lunotto occorre rilasciare la tensione del tetto sganciando la capote.

Per accertarsi che le giunture tra la capote e il lunotto siano impermeabili, assicurarsi che TUTTI i fermi in Velcro siano perfettamente riuniti.

Capote

INFORMAZIONI IMPORTANTI

NON aprire/chiedere la capote quando la vettura è in movimento, né guidare la vettura con la capote parzialmente aperta o con le maniglie di chiusura sbloccate.

Montare SEMPRE la chiusura del curvano prima di guidare con la capote aperta: questa chiusura è imbottita per evitare lesioni ai passeggeri del sedile posteriore contro il meccanismo di ribaltamento della capote.

Prima di aprire o chiudere la capote, assicurarsi di eliminare tutte le ostruzioni e fare attenzione che i passeggeri non si avvicinino alla capote mentre viene azionata.

Quando si guida con la capote aperta, fermare SEMPRE tutti gli oggetti a bordo per evitare che volino via dalla vettura!

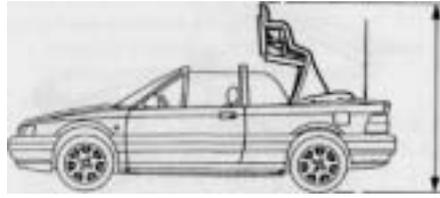
NON permettere ai passeggeri di sedersi sulla capote ripiegata (anche se la vettura è ferma).

NON aprire né chiudere la capote o il lunotto quando la temperatura è inferiore a -10°C.

NON tenere la capote aperta per più di una settimana per volta.

NON lavare la vettura in stazioni automatiche o impiegando getti ad alta pressione.

NON incollare etichette, decalcomanie o simili contro il lunotto.



Altezza minima

Assicurarsi che vi siano almeno 210 cm di spazio libero in alto prima di aprire o chiudere la capote.

CURA E PULIZIA DELLA CAPOTE

Il lunotto può essere rigato facilmente se troppo sporco, pertanto è importante lavarlo regolarmente ed evitare di aprire/chiedere la capote quando il lunotto è molto sporco (vedere '**Cura e Pulizia della vettura**').

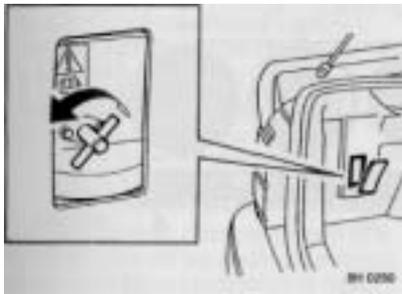
Se la vettura viene lasciata all'aperto a lungo (specie sotto alberi), montare la copertura per evitare di sporcare e macchiare la capote.

Capote

FUNZIONAMENTO IN CASO D'EMERGENZA

In caso di guasto dell'impianto elettrico, la capote elettrocomandata può essere chiusa manualmente come indicato qui di seguito:

1. Aprire il portabagagli e togliere il pannellino di protezione come illustrato.
2. Girare la vite a T (indicata con freccia) di * quattro giri COMPLETI in senso antiorario.
3. La capote può ora essere chiusa a mano. Durante la chiusura manuale, la capote NON deve essere spostata ad un ritmo molto più veloce di quello riscontrato con la chiusura elettrocomandata.



Nota: Per ripristinare il funzionamento elettrocomandato del tetto, serrare a fondo la vite a T come indicato.

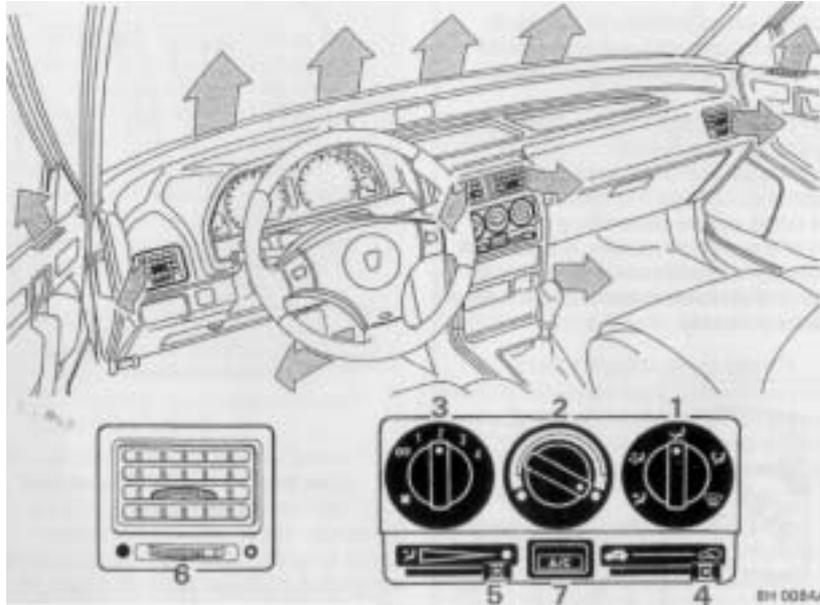


Come montare la copertura ausiliaria di protezione

Questa copertura speciale va impiegata solo quando la capote è abbassata e chiusa. Si tratta di una chiusura impermeabile che serve solo per proteggere l'abitacolo nel caso in cui la capote in tela fosse danneggiata: non impiegare mai questa copertura ausiliaria durante la guida, tranne in casi di vera emergenza.

1. Rilasciare entrambe le maniglie di chiusura della capote come detto in precedenza, quindi montare la parte anteriore della chiusura sul bordo avvolgente della capote.
2. Allungare la chiusura sopra la capote; con il portabagagli aperto, fissare i due fermi posteriori (gli stessi impiegati per fissare il coprivano).
3. Impegnare i ganci di fermo nelle scanalature sopra i montati del parabrezza e pressare le maniglie di chiusura verso l'alto portandole in
4. Dall'interno della vettura, aprire leggermente i finestrini posteriori e ritirare i deflettori laterali della copertura portandoli nell'abitacolo: tenerli ben tesi (come indicato in figura). Fatto ciò, chiudere i finestrini e tenere fermi i deflettori.
5. Ripiegare le fascette laterali di rinforzo sotto il bordo della capote su ambo i lati come illustrato.

Riscaldamento e ventilazione



1. Comando distribuzione aria

-  Solo bocchette a livello del volto.
-  Bocchette vani gambe e a livello del volto.
-  Bocchette di ventilazione gambe (con aria anche alle bocchette dei finestrini e del parabrezza).
-  Bocchette ventilazione gambe, parabrezza e finestrini.
-  Bocchette di ventilazione finestrini e parabrezza.

2. Comando di regolazione della temperatura dell'aria

BLU: Aria non riscaldata
ROSSO: Aria riscaldata

3. Interruttore dell'elettroventilatore

- Posizione 1 - lento
- Posizione 2 - regime medio 1
- Posizione 3 - regime medio 2
- Posizione 4 - celere

4. Comando alimentazione aria



Spostare il comando verso destra per portare aria fresca nell'abitacolo.



Spostare il comando verso sinistra per impedire l'ingresso di aria esterna nell'abitacolo.

Nota: Riportare sempre il comando alla posizione "presa aria fresca" per impedire l'appannamento del parabrezza.

Riscaldamento e ventilazione

5. Bocchette centrali di ventilazione a livello del volto

-  Spostare il comando verso sinistra per ammettere l'afflusso di aria non riscaldata.
-  Spostare il comando verso destra per impedire l'afflusso di aria non riscaldata. La temperatura dell'aria dalle bocchette varia a seconda della posizione del comando di regolazione della temperatura dell'aria.

6. Bocchette laterali di ventilazione a livello del volto

Girare la rotellina completamente verso l'esterno della vettura per ottenere aria (calda o fredda) con elettroventilatore; spostare la rotellina verso il centro per ottenere aria fresca (non riscaldata).

7. Interruttore del climatizzatore *

Premere per il funzionamento.

COME IMPIEGARE IL RISCALDATORE

L'aria fresca entra nel riscaldatore attraverso la griglia della presa dell'aria davanti al parabrezza. Questa area va tenuta ben sgombra da foglie, ghiaccio e neve. L'aria viziata viene aspirata automaticamente attraverso le bocchette di ventilazione nel portabagagli.

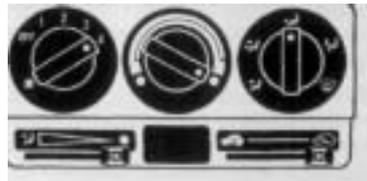
Gli esempi che seguono riportano le tre regolazioni basilari per il riscaldamento e la ventilazione. L'ulteriore regolazione del comando di distribuzione dell'aria, del comando della temperatura e di quello dell'elettroventilatore da una gamma maggiore di funzionamenti optional, che Vi permettono di ottenere sempre il massimo rendimento del riscaldatore.

Ricordare; quando l'elettroventilatore è spento, la quantità di aria portata nell'abitacolo dipende solo dalla velocità della vettura. Inoltre, se il motore non ha raggiunto la temperatura operativa normale, non vi sarà riscaldamento.

Nota: I condotti dei vani gambe sotto i sedili anteriori danno calore per i passeggeri sui sedili posteriori. Non ostruire questi condotti con borse o articoli simili.

Riscaldamento massimo

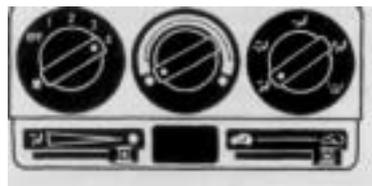
Spostare i comandi come illustrato, ma con l'elettroventilatore al regime minimo (Posizione 1), fino a quando non si riscontra. Tenere chiuse le bocchette centrali di ventilazione a livello del volto.



8H 0095A

Ventilazione massima

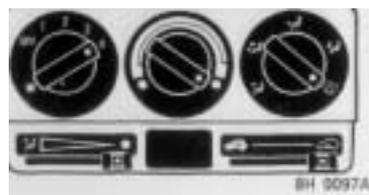
Portare i comandi come illustrato. Aprire le bocchette centrali di ventilazione a livello del volto e regolare quelle laterali. Regolare il regime dell'elettroventilatore a seconda delle preferenze.



8H 0096A

Sbrinamento o disappannamento massimo

Spostare i comandi come illustrato per ottenere il flusso massimo di aria calda dalle bocchette laterali e lungo il parabrezza.



8H 0097A

Riscaldamento e ventilazione

CLIMATIZZATORE *

Il climatizzatore ha il compito di assicurare il raffreddamento supplementare dell'abitacolo quando richiesto; è raccomandato per ridurre il coefficiente di umidità, specie in climi piovosi.

Come sfruttare il climatizzatore

Il climatizzatore può essere impiegato solo quando il motore è in moto. E' importante tenere i finestrini e il tetto apribile ben chiusi quando il climatizzatore è in funzione.

Se il clima è molto caldo -- e specie quando il motore funziona a regime massimo -- può darsi che il climatizzatore si spenga da solo. Quando la temperatura del liquido di raffreddamento motore è ritornata al livello normale, il climatizzatore ritorna a funzionare a regime completo.

Per assicurarsi che il climatizzatore funzioni sempre alla perfezione, accenderlo per una decina di minuti ogni settimana, anche d'inverno.

Nota: Il climatizzatore funziona solo quando l'elettroventilatore è alle posizioni 1, 2, 3 oppure 4. Non funziona quando l'elettroventilatore è spento, né quando la temperatura è vicino.

Raffreddamento della vettura

Dopo avere avviato il motore, premere l'interruttore 'A/C' per azionare il climatizzatore. Regolare i comandi di riscaldamento e ventilazione come illustrato, aprire le bocchette centrali di ventilazione e variare la velocità dell'elettroventilatore a seconda delle preferenze.



Raffreddamento rapido

Per ottenere il raffreddamento rapido dell'abitacolo, utilizzare il ricircolo dell'aria per impedire l'ingresso di aria tiepida dall'esterno della vettura: portare l'interruttore dell'elettroventilatore alla Posizione 4. Una volta che l'abitacolo è fresco, riportare verso destra il comando di ricircolo dell'aria per permettere di aspirare aria dall'esterno, quindi ripristinare l'interruttore dell'elettroventilatore a seconda delle preferenze.



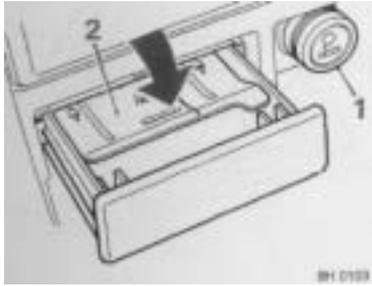
Come ridurre l'umidità

Dopo avere acceso il climatizzatore, spostare i comandi come illustrate per ridurre l'umidità all'interno della vettura e disappannare il parabrezza. Regolare il comando della temperatura, il regime dell'elettroventilatore e il comando dell'alimentazione dell'aria a seconda delle necessità.



Nota: Se l'abitacolo è molto caldo prima dell'avviamento motore, occorre tempo prima che il climatizzatore abbia l'effetto richiesto. E' sempre meglio ventilare l'abitacolo aprendo i finestrini e il tetto apribile e facendo funzionare l'elettroventilatore a regime elevato (Posizione 3 oppure 4) prima di inserire il climatizzatore. Ricordare di chiudere i finestrini e il tetto quando si accende il climatizzatore.

Accendisigari e portaceneri



1. Accendisigari

Spingere al centro dell'accendisigari per inserirlo. Quando pronto per l'uso, l'accendisigari viene espulso parzialmente e può essere sfilato per accendere la sigaretta.

2. Piastrina di stacco del portaceneri anteriore

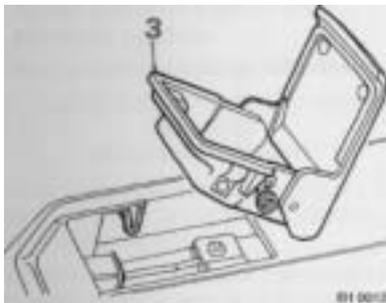
Aprire completamente il portaceneri e premere la piastrina per staccarlo.

3. Portaceneri posteriore - console inferiore

Aprire il coperchietto e portarlo in alto per staccare l'elemento.

4. Portaceneri posteriore - console in alto

Aprire il portaceneri per sbloccare la parte superiore della custodia e poterlo così sfilare.



ACCENDISIGARI

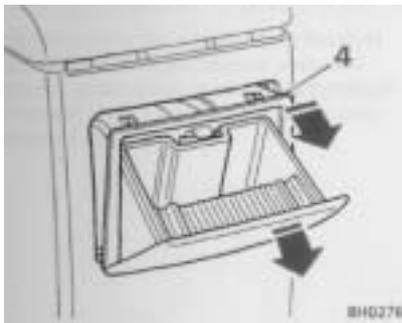
Prendere l'accendisigari dall'impugnatura, facendo attenzione a non scottarsi.

Per evitare di sovraccaricare il circuito elettrico, non collegare accessori non approvati nella presa dell'accendisigari.

Nota: L'accendisigari funziona solo quando l'interruttore dell'accensione è alla posizione 'I' oppure 'II'.

PORTACENERI

NON infilare carta o altro materiale combustibile nei portaceneri.



Dotazione autoradio/riproduttore per cassette

ANTENNA DELL'AUTORADIO - BERLINA

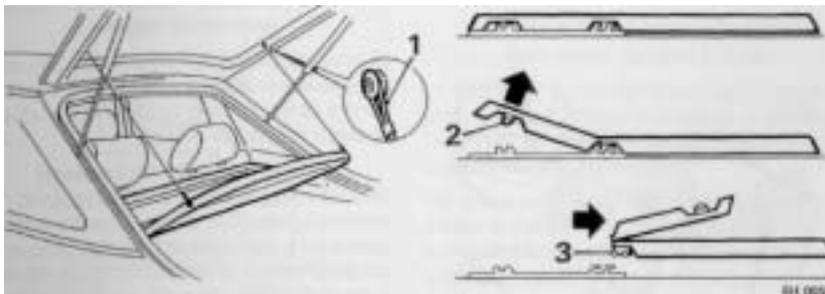
L'antenna va sempre sfilata completamente quando l'autoradio è accesa. Prima di guidare la vettura in aree con soffitto molto basso, ricordare di azzerare l'antenna dell'autoradio.

ANTENNA DELL'AUTORADIO - COUPÉ

L'antenna dell'autoradio deve essere montata come prescritto quando si intende impiegare l'autoradio. Svitare e staccare l'antenna prima di guidare la vettura in una stazione di autolavaggio o in aree con soffitto molto basso.

Per la pulizia dell'antenna, vedere '**Cura e Pulizia della Vettura**'.

Trasporto di carichi



1. Bandelle di sollevamento del piano portapacchi posteriore
2. Spinette anteriori di fermo del piano portapacchi posteriore
3. Perni del piano portapacchi posteriore

DISTACCO DEL PIANO PORTAPACCHI POSTERIORE (solo modelli hatchback)

Staccare le bandelle di sollevamento e ritirare in su la parte anteriore del portapacchi per sbloccare le spinette anteriori di fermo.

Per togliere il piano portapacchi, disimpegnare i perni posteriori percuotendo o arretrando il piano portapacchi.

Quando si rimonta il piano portapacchi, assicurarsi che ciascun perno posteriore sia contro il relativo fermo prima di calzare il complessivo in posizione.

Non trasportare mai oggetti duri, pesanti od appuntiti sul piano portapacchi posteriore -possono danneggiare le resistenze del lunotto e in caso di frenata brusca o scontro possono diventare veri proiettili.

PORTAPACCHI SUL TETTO

E' ESSENZIALE montare esclusivamente il tipo di portapacchi realizzato e collaudato specificatamente per la Vs. vettura. Il Concessionario Rover sarà più che lieto di fornirvi tutti i particolari in merito ai portapacchi approvati.

Il peso totale del carico trasportato sul portapacchi montato sul tetto della vettura NON deve mai superare quello indicato alla voce '**Dati tecnici**', e deve comprendere il peso del portapacchi. Tutti i carichi vanno distribuiti uniformemente, fissati perfettamente al portapacchi in modo che non sporgano all'esterno.

AVVISO IMPORTANTE!

Un portapacchi carico riduce la stabilità della vettura, specie in curva e in presenza di venti trasversali. Ridurre sempre la velocità a seconda delle condizioni prevalenti!

TRAINO DI ROULOTTES E CARRELLI

Barre di traino

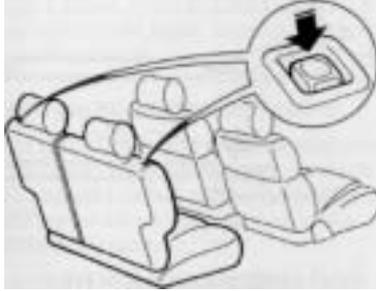
E' ESSENZIALE montare esclusivamente la barra di traino progettata e collaudata per la Vs. vettura. Il Concessionario è in grado di fornirvi tutti i particolari relativi alle attrezzature di traino approvate dalla Rover, consigliandovi il tipo più idoneo.

Il peso massimo trainabile ammissibile, il carico sul ponte posteriore e quello premente sul gancio di traino sono indicati alla voce '**Dati tecnici**'. Non eccedere mai i limiti prescritti!

Trasporto di carichi

COME RIBALTARE I SEDILI POSTERIORI (solo modelli Hatchback)

Lo schienale è scomposto in due parti: entrambe possono essere ribaltate in avanti per aumentare l'area di carico. Premere i pulsanti di sgancio dello schienale (evidenziati in figura.)



Come trasportare carichi lunghi

Staccare i poggiatesta dai sedili passeggero, anteriore e posteriore, spostare il sedile anteriore quanto più in avanti possibile, quindi ribaltare completamente lo schienale. Premere quindi il pulsante di sgancio del sedile posteriore e ribaltare una parte dello schienale portandola completamente in avanti come illustrato.

Area massima di caricamento

Per aumentare al massimo l'area utile di caricamento; impiegare la bandella di sollevamento (evidenziata in figura) per ribaltare in avanti il cuscino del sedile posteriore. Staccare entrambi i poggiatesta posteriori, sbloccare entrambe le parti dello schienale e ribaltarle in avanti come illustrato.



Assicurarsi che le cinture di sicurezza dei sedili posteriori non vengano intrappolate dietro lo schienale quando questo viene riportato alla posizione normale. Spingere lo schienale con forza per impegnare completamente il fermo di sicurezza.

AVVISO IMPORTANTE!

Non inclinare mai gli schienali dei sedili anteriori durante la guida. Inoltre, lo schienale dei sedili posteriori deve sempre essere bloccato in posizione normale quando i sedili sono occupati e quando si trasportano carichi nell'area dietro i sedili posteriori.



Trasporto di carichi



COME RIBALTARE I SEDILI POSTERIORI

(Solo modelli Cabriolet & Coupé)

Lo schienale è scomposto in due parti: entrambe possono essere ribaltate in avanti per aumentare l'area di carico. Per sganciare lo schienale ritirare i comandi nel vano portabagagli.

Per fissare lo schienale in posizione ribaltata, portare le bandelle sul sedile e fare passare le estremità sopra i ganci in ferro alla base del cuscino del sedile.

Assicurarsi che le cinture di sicurezza dei sedili posteriori non vengano intrappolate dietro lo schienale quando questo viene riportato alla posizione normale. Spingere lo schienale con forza per impegnare completamente il fermo di sicurezza.



AVVISO IMPORTANTE!

Non inclinare mai gli schienali dei sedili anteriori durante la guida. Lo schienale dei sedili posteriori deve essere sempre bloccato nella posizione convenzionale quando i sedili sono occupati.

Come aumentare l'area utile di carico

Staccare il poggiatesta dal sedile del passeggero anteriore, spostare il sedile in avanti fino al massimo e ribaltare lo schienale. Ciò fatto, ribaltare una parte dello schienale del sedile posteriore portandola completamente in avanti come illustrato.



Simboli di identificazione

La maggior parte dei comandi, degli interruttori e degli strumenti Rover riporta lo standard internazionale simboli di identificazione illustrati qui sotto. Facciamo notare peraltro che alcuni simboli possono essere assenti dalla Vs. vettura.

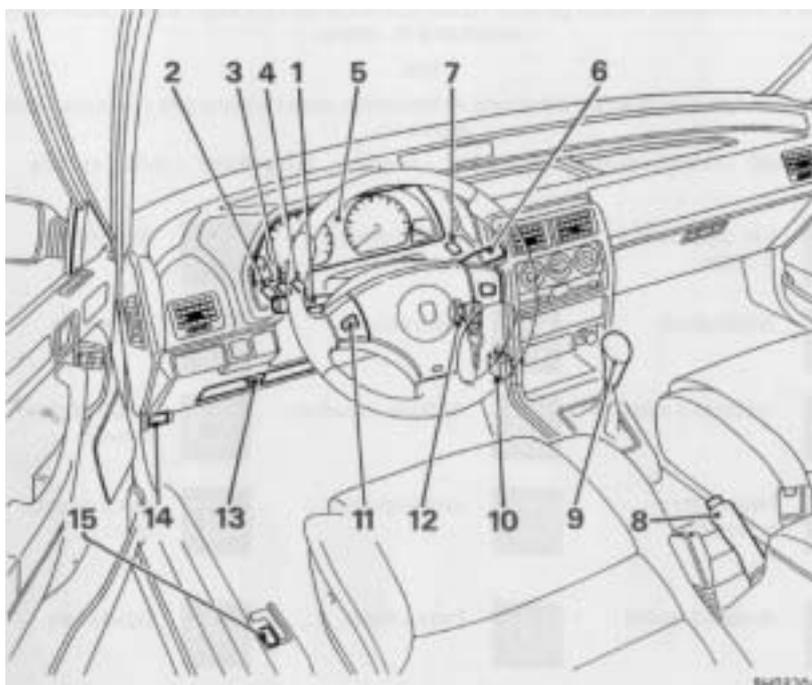
Spie

I simboli delle spie, quando accesi, identificano il complessivo, mentre il colore della spia indica il grado di importanza.

ROSSO = Avviso Importante **ARANCIONE** = Attenzione **BLU o VERDE** = Unità in funzione

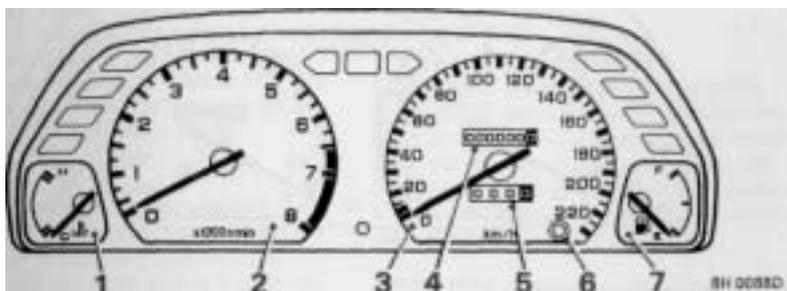
	Luci di posizione e proiettori		Luci di posizione		Abbaglianti
	Anabbaglianti		Fendinebbia		Retronebbia
	Indicatori di direzione		Avvisatori di pericolo		Tergicristalli e lavavetro
	Tergi-lavacrystallo		Tergi-Lavalunotto		Disappannatore lunotto
	Avvisatori acustici		Freno a mano		Liquido freni
	Livello carburante/sgancio bocchettone di rifornimento		Temperatura motore		Pressione dell'olio
	Accendisigari		Accensione/mancata ricarica		Sganciacofano
	Apertura del portabagagli		Elettroventilatore riscaldatore		Disappannatore/sbrinatori del parabrezza
	Candele ad incandescenza		Basso livello del liquido di raffreddamento		Sistema Supplementare di Sicurezza S.R.S. con sacca pneumatica

Comandi di guida



- | | |
|---|--|
| 1. Illuminazione, interruttore indicatori di direzione | 7. Disappannatore del lunotto - Modelli Turbo Interruttore tetto apribile elettrocomandato * |
| 2. Interruttore avvisatori di pericolo | 8. Freno a mano |
| 3. Interruttore disappannatore del lunotto | 9. Leva comando cambio |
| Interruttore elettroventilatore del lunotto - Modelli Cabriolet | 10. Interruttore arresto carburante * |
| Interruttore fendinebbia - Modelli Coupé e Turbo | 11. Attuatori avvisatori acustici |
| 4. Interruttore dei retronebbia | 12. Interruttore accensione/bloccasterzo |
| 5. Quadro spie e strumenti | 13. Coperchietto della scatola portafusibili |
| 6. Interruttori lava/tergicristallo e lava/tergilunotto | 14. Leva sganciacofano |
| | 15. Levette apertura sportellino del bocchettone di rifornimento del carburante |

Strumenti



STRUMENTI

1. Indicatore della temperatura

Quando il liquido di raffreddamento ha raggiunto la temperatura operativa normale, l'indicatore deve rimanere nella parte centrale dello strumento.

Nota: In condizioni di guida gravose, ad esempio quando fa molto caldo o si guida a lungo in salita, l'indicatore può raggiungere la tacca BIANCA superiore. Se passa alla tacca ROSSA, il liquido di raffreddamento è troppo caldo; arrestare la vettura quanto prima possibile e contattare un meccanico.

2. Contagiri

Indica il regime motore, espresso in giri/minuto. Per evitare di arrecare seri danni al motore NON permettere MAI alla lancetta del contagiri di passare nel settore ROSSO.

3. Contachilometri

4. Contachilometri parziale

Riporta il chilometraggio dei singoli viaggi. Prima di iniziare un viaggio, premere il pulsante che contachilometri parziale per azzerare la lettura.

5. Indicatore della velocità

Indica la velocità su strada, espressa in miglia o chilometri all'ora.

6. Pulsante di azzeramento del contachilometri parziale

Premerlo per azzerare il contachilometri parziale.

7. Indicatore livello carburante

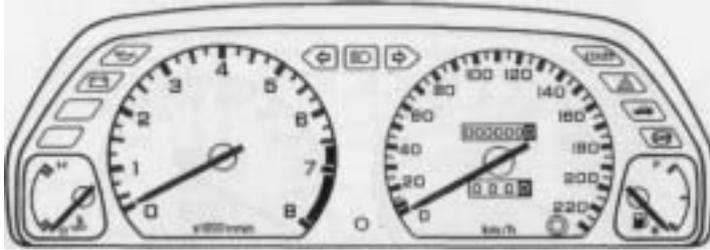
L'indicatore indica il livello del carburante anche quando l'interruttore dell'accensione è spento. Dopo il rifornimento carburante, l'indicatore passa lentamente al nuovo livello quando l'interruttore dell'accensione viene inserito (posizione 'II').

Nota: Guidando su strade con molte curve o salite è facile che la precisione dello strumento risulti minore. Sugeriamo di controllare il livello del carburante quando la vettura è in piano.

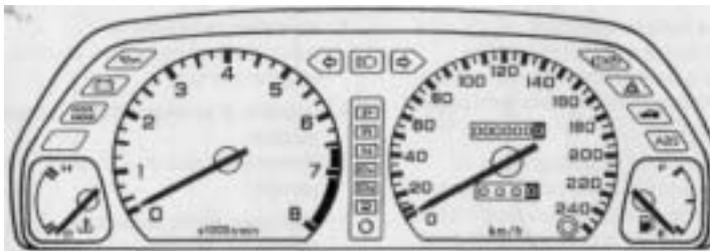
AVVISO IMPORTANTE!

NON permettere mai il prosciugamento del serbatoio carburante (la mancata accensione derivante può distruggere il catalizzatore).

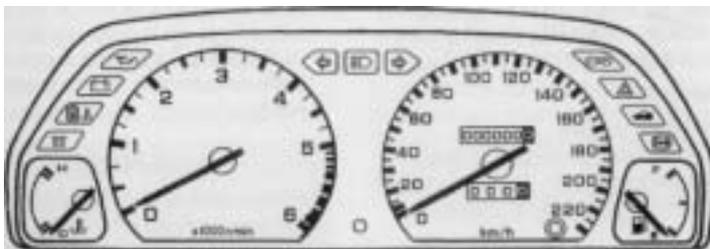
Strumenti



SPIE
(Modelli 1,4 e 2,0)



SPIE
(Modelli 1,6)



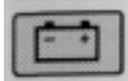
SPIE
(Modelli con motore diesel)

8H0378
8H0379
8H0380

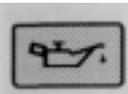
Strumenti



Liquido freno a mano e freni a pedale - La spia deve spegnersi quando il freno a mano è stato azzerato o entro due o tre secondi dal momento in cui i circuiti elettrici sono stati collegati. Se la spia si accende durante la guida, ciò indica un guasto. Interpellare immediatamente un tecnico specializzato.



Sostituzione della batteria - La spia si spegne quando il motore è in moto. In caso di mancato spegnimento od accensione durante la guida. Ciò indica un guasto. Interpellate immediatamente un tecnico specializzato.



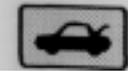
Bassa pressione dell'olio - La spia si accende quando l'interruttore dell'accensione viene inserito e si spegne non appena il motore è partito. Se la spia rimane accesa o si accendesse durante la guida si possono arrecare seri danni al motore. Allontanarsi dal traffico quanto prima possibile, facendo sempre molta attenzione e **SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL MOTORE**. Prima di guidare la vettura, interpellare un tecnico qualificato.



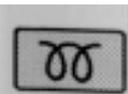
Controllo del motore (1,6 soltanto) - La spia si accende per alcuni istanti quando l'interruttore di accensione viene inserito. Se si accendesse in qualsiasi altro momento, può darsi che uno dei sistemi di controllo delle emissioni del motore sia guasto. Consultare un meccanico.



Spie degli avvisatori di pericolo



Vano portabagagli aperto Questa spia si accende se il cofano del portabagagli è aperto. **NON** guidare la vettura se la spia è accesa.



Candele ad incandescenza (Solo diesel) - Si accende quando, il motorino d'avviamento viene portato alla posizione 'II'. Quando il motore è freddo, attendere che la spia si spenga prima di avviare il motore.



Indicatori di direzione



Sistema frenante antibloccaggio * - La spia si accende quando l'interruttore del motorino d'avviamento viene inserito, e si spegne dopo circa due secondi. Se una spia si accende durante la guida, ciò indica un guasto del sistema; al termine del viaggio, contattare il Concessionario prima di riportare la vettura su strada.



Sistema frenante antibloccaggio

(1,6 soltanto) - La spia si accende quando l'interruttore dell'accensione viene inserito e si spegne dopo l'avviamento del motore. Se la spia si accendesse in altre occasioni, vi è allora un guasto nel sistema; in tal caso, arrestare la vettura e spegnere il motore. Ripristinare il sistema riavviando il motore. Se la spia rimanesse accesa o si accendesse un'altra volta durante la guida, contattare il Concessionario prima di riportare la vettura su strada.



Abbaglianti - Si accende quando i proiettori sono accesi a luce abbagliante.

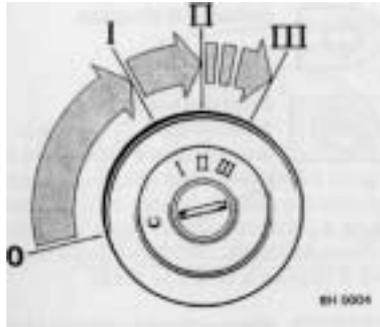


Basso livello liquido di raffreddamento & Alta temperatura del motore (Solo diesel) - Si accende per 2-3 secondi dopo che i circuiti elettrici sono stati collegati. Se la spia si accende durante la guida, ciò indica un guasto. Rabboccare il sistema di raffreddamento od interpellare un meccanico.

Cambio automatico Posizioni della leva del selettore

- 'P' • Parcheggio
- 'R' - Retromarcia
- 'N' - Folle
- 'D4' - Diretta (4 velocità)
- 'D3' - Diretta (3 velocità)
- '2' - solo 2a
- '1' - sola 1a

Avviamento e guida



INTERRUTTORE QUADRO ACCENSIONE E BLOCCASTERZO

L'interruttore polivalente ha la sequenza delle varie posizioni della chiave come indicato qui sotto per azionare il bloccasterzo, i circuiti elettrici e il motorino dell'avviamento:

'O' - Spento

Circuiti elettrici spenti e bloccasterzo inserito (togliere la chiave e girare leggermele il volante per fare scattare il bloccasterzo).

T - Bloccasterzo libero

L'autoradio/riproduttore per cassette e l'accendisigari possono essere impiegati.

'M' - Circuiti elettrici inseriti

Si ha il funzionamento di tutti gli strumenti, indicatori, spie e circuiti elettrici.

La spia del sistema SRS (se in dotazione) si accende per circa tre secondi e poi si spegne.

'III' - Il motorino d'avviamento entra in funzione

Rilasciare la chiave non appena il motore è partito. La chiave ritorna automaticamente alla posizione

BLOCCASTERZO

Per sbloccare il bloccasterzo: infilare la chiave FINO IN FONDO e girarla alla posizione T- un leggero movimento del volante facilita lo sblocco del bloccasterzo.

Per bloccare lo sterzo: portare la chiave alla posizione 'O', sfilare la chiave e girare leggermente il volante finché il bloccasterzo non è scattato.

AVVISO IMPORTANTE! La vettura non può essere sterzata quando il bloccasterzo è inserito. Pertanto, non sfilare mai la chiave né portarla alla posizione 'O' quando la vettura è in movimento!

Avviamento e guida - 1,4

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Prima di passare all'avviamento, assicurarsi che il freno a mano sia inserito e che la leva del cambio sia in folle. Spegnerne tutti gli accessori elettrocomandati che non sono assolutamente indispensabili.

Portare il quadro dell'accensione alla posizione 'III' per azionare il motorino d'avviamento e rilasciare la chiave non appena il motore è entrato in moto.

NON premere l'acceleratore quando il motorino d'avviamento è inserito, né azionare il motorino per più di 10 secondi per volta. Se il motore non parte; scollegare l'accensione e attendere 10 secondi prima di ritentare l'avviamento.

Nota: Durante l'avviamento sotto zero o quando la batteria è poco carica, ridurre il carico sulla batteria premendo la frizione e tenendola premuta finché il motore non è entrato in moto.

Rumorosità delle punterie

In condizioni particolari, esempio quando il motore è rimasto fermo per parecchi giorni, può darsi che si riscontri una certa rumorosità delle punterie.

Si tratta di una caratteristica delle punterie idrauliche, e non piuttosto di un guasto. Peraltro, il regime motore va mantenuto al di sotto di 3000 giri/minuto finché il rumore non è scomparso. In caso di dubbi, consultare sempre il Concessionario.

Riscaldamento

Il sistema di iniezione carburante è del tipo ad autocompensazione per tutte le condizioni normali di avviamento: alimenta infatti la quantità corretta di carburante automaticamente al motore. Guidare la vettura non appena il motore è partito - NON riscaldare il motore con la vettura ferma.

Accelerazioni brusche o sforzi del motore sono sempre da evitarsi. Peraltro, quando il motore è freddo, questo tipo di guida può arrecare danni al motore, pertanto DEVE SEMPRE essere evitato!

AVVISO IMPORTANTE!

Non avviare né lasciare il motore in moto in aree con poca ventilazione - i gas dallo scarico sono velenosi e contengono ossido di carbonio che può provocare svenimenti e, in alcuni casi, può anche essere letale.

RODAGGIO

Il motore, la scatola cambio, i freni e i pneumatici richiedono un certo periodo di assestamento per fare fronte alle esigenze su strada. Durante i primi 800 km è essenziale guidare con attenzione tenendo conto del periodo di rodaggio e ricordando quanto segue:

- NON permettere mai al motore di operare 3000 giri/minuto in alcun rapporto.
- NON premere completamente l'acceleratore in alcun rapporto.
- NON permettere mai al motore di forzare in alcun rapporto.
- EVITARE frenate a fondo.

Dopo il chilometraggio di rodaggio, il regime motore può essere aumentato progressivamente.

Avviamento e guida -1,6

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Prima di passare all'avviamento, assicurarsi che il freno a mano sia inserito e che la leva del cambio sia in folle ('P' oppure 'N' per trasmissione automatica). Spegnerne tutti gli accessori elettrocomandati che non sono assolutamente indispensabili.

Portare il quadro dell'accensione alla posizione 'III' per azionare il motorino d'avviamento e rilasciare la chiave non appena il motore è entrato in moto. Non premere l'acceleratore mentre il motorino d'avviamento è ingranato; inoltre, non azionare il motorino per più di 15 secondi per volta.

Nota: Durante l'avviamento sotto zero o quando la batteria è poco carica, ridurre il carico sulla batteria premendo la frizione e tenendola premuta finché il motore non è entrato in moto.

COME COMPORTARSI QUANDO IL MOTORE NON PARTE

Se il motore non parte oppure parte ma non rimane in moto:

- Premere l'acceleratore a metà ed azionare nuovamente il motorino d'avviamento.
- Rilasciare progressivamente la pressione sull'acceleratore non appena il motore funziona regolarmente.

Se il motore non parte:

- Scaricare il sovrappiù di carburante dal motore premendo l'acceleratore fino in fondo mentre si aziona il motorino d'avviamento.
- Rilasciare l'acceleratore fino a metà e ritentare l'avviamento motore.

Nota: In condizioni atmosferiche particolari, anche un motore tiepido può risultare difficile da avviare. Se così fosse, attenersi alla procedura d'avviamento suggerita qui sopra e NON pompare il pedale dell'acceleratore!

Avviamento ad alta quota e in climi rigidi

A quote oltre i 2400 metri e quando fa molto freddo, le istruzioni per l'avviamento riportate alla voce '*Come comportarsi se il motore non parte*' (qui sopra) vanno adottate quale procedura normale per l'**avviamento**.

AVVISO IMPORTANTE!

Non avviare né lasciare il motore in moto in aree con poca ventilazione - i gas dallo scarico sono velenosi e contengono ossido di carbonio che può provocare svenimenti e, in alcuni casi, può anche essere letale.

Riscaldamento

Il sistema di iniezione carburante è del tipo ad autocompensazione per tutte le condizioni normali di avviamento: alimenta infatti la quantità corretta di carburante automaticamente al motore. Guidare la vettura non appena il motore è partito - NON riscaldare il motore con la vettura ferma.

Accelerazioni brusche o sforzi del motore sono sempre da evitarsi. Peraltro, quando il motore è freddo, questo tipo di guida può arrecare danni al motore, pertanto DEVE SEMPRE essere evitato!

RODAGGIO

Il motore, la scatola cambio, i freni e i pneumatici richiedono un certo periodo di assetamento per fare fronte alle esigenze su strada. Durante i primi 800 km è essenziale guidare con attenzione tenendo conto del periodo di rodaggio e ricordando quanto segue:

- NON permettere mai al motore di superare 3000 giri/minuto in alcun rapporto.
- NON premere completamente l'acceleratore in alcun rapporto.
- NON permettere mai al motore di sforzare in alcun rapporto.
- EVITARE frenate a fondo.

Dopo il chilometraggio di rodaggio, il regime motore può essere aumentato progressivamente.

Avviamento e guida - Diesel

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Prima di passare all'avviamento, assicurarsi che il freno a mano sia inserito e che la leva del cambio sia in folle. Spegnerne tutti gli accessori elettrocomandati che non sono assolutamente indispensabili.

Avviamento di un motore freddo

- 1) Portare il quadro dell'accensione alla posizione 'II' e attendere che la spia delle candele ad incandescenza si spenga.
- 2) Senza premere l'acceleratore, portare l'interruttore dell'avviamento alla posizione 'III' per azionare il motorino d'avviamento e rilasciare la chiave non appena il motore funziona senza la spinta del motorino. NON azionare il motorino d'avviamento per più di dieci secondi per volta.
- 3) Lasciare funzionare il motore al regime del minimo per alcuni secondi prima di guidare la vettura.

Nota: Durante l'avviamento sotto zero o quando la batteria è poco carica, ridurre il carico sulla batteria premendo la frizione e tenendola premuta finché il motore non è entrato in moto.

Avviamento di un motore tiepido

- 1) Azionare il motorino d'avviamento immediatamente, portando l'interruttore dell'avviamento alla posizione 'III'. Rilasciare la chiave non appena il motore è partito.
- 2) Se il motore non parte al primo tentativo, spegnere l'accensione. Portare quindi l'interruttore d'avviamento alla posizione 'II' e attendere che la spia delle candele ad incandescenza si spenga prima di ritentare l'avviamento motore.

Nota: Se il motore non parte, oppure parte ma si arresta, portare sempre l'interruttore alla posizione 'O' ed attendere dieci secondi prima di azionare nuovamente il motorino d'avviamento.

AVVISO IMPORTANTE!

Non avviare né lasciare il motore in moto in aree con poca ventilazione - i gas dallo scarico sono velenosi e contengono ossido di carbonio che può provocare svenimenti e, in alcuni casi, può anche essere letale.

Spegnimento

Turbo Diesel: Lasciare sempre funzionare il motore al regime del minimo per alcuni secondi prima di spegnerlo.

RODAGGIO

Il motore, la scatola cambio, i freni e i pneumatici richiedono un certo periodo di assestamento per fare fronte alle esigenze su strada. Durante i primi 800 km è essenziale guidare con attenzione tenendo conto del periodo di rodaggio e ricordando quanto segue:

- NON permettere mai al motore di superare 3000 giri/minuto in alcun rapporto.
- NON premere completamente l'acceleratore in alcun rapporto.
- NON permettere mai al motore di sforzare in alcun rapporto.
- EVITARE frenate a fondo.

Dopo il chilometraggio di rodaggio, il regime motore può essere aumentato progressivamente.

Avviamento e guida - 2,0

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Prima di passare all'avviamento, assicurarsi che il freno a mano sia inserito e che la leva del cambio sia in folle. Spegnerne tutti gli accessori elettrocomandati che non sono assolutamente indispensabili.

Portare il quadro dell'accensione alla posizione 'III' per azionare il motorino d'avviamento e rilasciare la chiave non appena il motore è entrato in moto.

NON premere l'acceleratore quando il motorino d'avviamento è inserito, né azionare il motorino per più di 10 secondi per volta. Se il motore non parte; scollegare l'accensione e attendere 10 secondi prima di ritentare l'avviamento.

Modelli Turbo

Far funzionare il motore al regime del minimo per dieci secondi per permettere che l'olio raggiunga i cuscinetti del turbocompressore prima di guidare la vettura.

Nota: Durante l'avviamento sotto zero o quando la batteria è poco carica, ridurre il carico sulla batteria premendo la frizione e tenendola premuta finché il motore non è entrato in moto.

Riscaldamento

Il sistema di iniezione carburante è del tipo ad autocompensazione per tutte le condizioni normali di avviamento: alimenta infatti la quantità corretta di carburante automaticamente al motore. Guidare la vettura non appena il motore è partito o dopo dieci secondi nel caso dei modelli Turbo - NON riscaldare il motore con la vettura ferma.

Accelerazioni brusche o sforzi del motore sono sempre da evitarsi. Peraltro, quando il motore è freddo, questo tipo di guida può arrecare danni al motore, pertanto DEVE SEMPRE essere evitato!

AVVISO IMPORTANTE!

Non avviare né lasciare il motore in moto in aree con poca ventilazione - i gas dallo scarico sono velenosi e contengono ossido di carbonio che può provocare svenimenti e, in alcuni casi, può anche essere letale.

RODAGGIO

Il motore, la scatola cambio, i freni e i pneumatici richiedono un certo periodo di assestamento per fare fronte alle esigenze su strada. Durante i primi 800 km è essenziale guidare con attenzione tenendo conto del periodo di rodaggio e ricordando quanto segue:

- « NON permettere mai al motore di superare 3000 giri/minuto in alcun rapporto.
- NON premere completamente l'acceleratore in alcun rapporto.
- NON permettere mai al motore di sforzare in alcun rapporto.
- EVITARE frenate a fondo.

Dopo il chilometraggio di rodaggio, il regime motore può essere aumentato progressivamente.

Avviamento di un motore tiepido

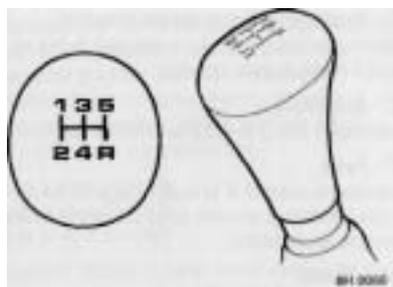
In alcune condizioni, di solito quando la temperatura ambiente o nel vano motore è elevata, un motore tiepido può risultare difficile da avviare, oppure può funzionare in modo irregolare subito dopo l'avviamento. Ciò è dovuto all'evaporazione del carburante ed ha luogo di solito solo quando un motore già tiepido è stato lasciato a riposo per un breve periodo di tempo.

In questi casi, premere l'acceleratore a metà durante l'avviamento. Quando il motore è partito, rilasciare progressivamente l'acceleratore finché il motore non funziona regolarmente, prima di guidare la vettura.

Spegnimento - Turbo

Per evitare la possibilità di arrecare danni ai cuscinetti del turbocompressore, lasciare sempre funzionare il motore al regime del minimo per 10 secondi prima di spegnerlo.

Cambio manuale



CAMBIO MANUALE

Le posizioni dei vari rapporti sono evidenziate sulla manopola della leva del cambio.

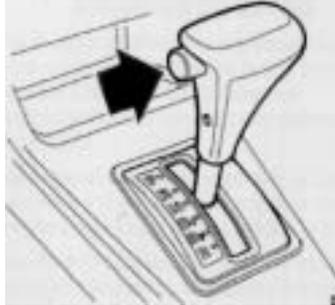
Tutte le avammarce sono sincronizzate. La leva del cambio nella posizione del folle è caricata a molla in modo da trovarsi sempre tra le posizioni della 3a e della 4a.

Retromarcia: Per inserire la retromarcia, assicurarsi prima di tutto che la vettura sia ferma, quindi premere il pedale della frizione fino in fondo e attendere qualche secondo prima di spostare la leva del cambio.

NON tenere la mano appoggiata sulla leva del cambio durante la guida; la pressione della mano può causare l'usura prematura del meccanismo selettore del cambio.

NON poggiare il piede sulla frizione durante la guida - si può causare l'usura prematura della frizione!

Cambio automatico



Pulsante di sicurezza del selettore

Il meccanismo di sicurezza del selettore è stato progettato per impedire l'inserimento accidentale delle posizioni 'P', 'R' e '2'. Per selezionare queste posizioni, occorre premere il pulsante di sicurezza (indicato con freccia nella figura) prima di spostare la leva del selettore. Il pulsante va anche premuto per sbloccare la leva del selettore dalla posizione di parcheggio 'P'.

Per evitare di premere il pulsante accidentalmente, non poggiare la mano sulla leva del selettore durante la guida. L'inserimento accidentale dei rapporti 'D3' oppure '2' può causare una decelerazione molto pericolosa.

CAMBIO AUTOMATIC 'P' -

Parcheggio (Trasmissione bloccata)
Selezionare SOLO quando la vettura è ferma ed il freno a mano è stato inserito.

'R' - Retromarcia
Selezionare SOLO quando la vettura è ferma.

'N' - Folle
Selezionare quando la vettura rimane ferma per più di una trentina di secondi con il motore in moto, ad esempio ai semafori.

'D4' - Diretta
Permette di passare automaticamente da un rapporto di marcia all'altro: da impiegarsi per la guida normale.

Nota: Il freno motore non è ottenibile in prima nella posizione 'D4'.

'D3'- 1a, 2a, 3a
Dà il passaggio automatico con tre avammarce. NON selezionare questa posizione quando si viaggia a più di 150 km/h (95 miglia/h).

'2' -solo2a
Da freno motore per discese molto ripide. Non selezionare questo rapporto a più di 95 km/h (60 miglia/h).

COME SFRUTTARE IL CAMBIO AUTOMATICO

La tecnica di guida richiesta per una vettura automatica è molto differente da quella convenzionale con una vettura dotata di cambio meccanico. Sugeriamo ai Sigg. Utenti di fare pratica con l'automatico: uno dei punti più importanti è che il cambio automatico prevede l'inserimento dei freni -- a mano e a pedale - - OGNI VOLTA CHE la vettura viene arrestata e il selettore rimane in presa diretta.

Avviamento del motore e partenza

Il motore può essere avviato solo quando la leva del selettore si trova nelle posizioni 'N' e 'P'.

Prima di avviare il motore, TENERE INSERITI I FRENI A MANO E A PEDALE mentre si sposta il selettore nella posizione richiesta.

- NON accelerare mai o fare funzionare il motore ad un regime superiore a quello normale del minimo oppure quando la vettura è ferma con un rapporto già ingranato.

- Tenere SEMPRE inseriti i freni fino a quando non si è pronti per la partenza. Ricordare che, una volta selezionata una posizione di guida, le vetture dotate di cambio automatico tendono a spostarsi in avanti (o all'indietro).

Per la partenza, rilasciare i freni PRIMA di premere l'acceleratore.

Stazionamento

Dopo avere arrestato la vettura, tirare il freno a mano e selezionare 'P' prima di rilasciare il pedale dei freni e spegnere il motore.

Cambio automatico

Posizioni del selettore del cambio

La posizione '**D4**' serve per la guida normale della vettura. Con il pedale dell'acceleratore tenuto leggermente premuto si ottiene il passaggio automatico da un rapporto all'altro una volta conseguite le velocità su strada riportate qui di seguito (che sono approssimative).

Dalla 1a in 2a a 16 km/h

Dalla 2a in 3a a 27 km/h

Dalla 3a in 4a a 43 km/h

Se la vettura viaggia in salite molto ripide o se si prevede una guida piuttosto lunga a bassa velocità, la posizione ideale del selettore del cambio è la '**D3**'.

In salite lunghe, il cambio può cercare di scalare ripetutamente tra 4a e 3a o 3a e 2a. Si ha pertanto la perdita della velocità d'avanzamento: per evitare il problema, "bloccare" il cambio in un rapporto inferiore, esempio '**D3**' oppure '2'.

Come aumentare l'accelerazione

Lo scalo marcia immediato può essere ottenuto premendo a fondo il pedale dell'acceleratore. Questo sistema detto 'kick-down' dà la rapida accelerazione: è particolarmente utile per sorpassi celeri e per mantenere invariata la velocità in salita.

Premendo a fondo l'acceleratore si ritarda il passaggio ai rapporti superiori, come indicato qui sotto:

Dalla 1a alla 2a- 60 km/h

Dalla 2a alla 3a-100 km/h

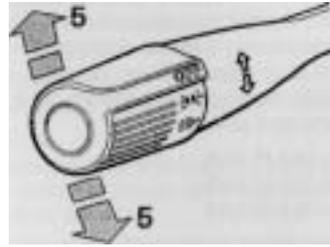
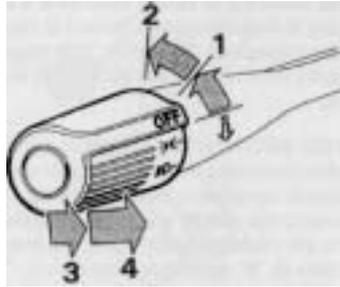
Dalla 3a alla 4a-150 km/h

Come sbloccare la vettura dalla neve o dal fango

In caso di impantanamento, cercare di sbloccare la vettura impiegando '**R**' oppure '2' e tappetini o ghiaietto sotto le ruote, per aumentarne la presa al suolo.

AWISO IMPORTANTE! Se la vettura è dotata di cambio automatico non cercare mai di sbloccarla passando rapidamente dalla retromarcia all'avanmarcia, poiché si possono arrecare seri danni alla trasmissione se si sposta la leva del selettore da '**N**' quando le ruote sono in movimento.

Luci e indicatori



- 1. Luci di posizione, fanalini coda e luci illuminazione cruscotto**
Portare l'interruttore alla Posizione 1.
- 2. Proiettori**
Portare l'interruttore alla Posizione 2.
- 3. Lampeggio proiettori**
Fare scattare la leva verso il volante e rilasciarla.
- 4. Proiettori: luce abbagliante ed anabbagliante**
Tirare completamente la leva verso il volante per ottenere gli abbaglianti (la spia blu si accende quando i proiettori funzionano con luce abbagliante).
- 5. Indicatori di direzione**
Abbassare la leva per inserire gli indicatori sul lato sinistro. Sollevare la leva per accendere quelli sul lato destro. Tenere la leva a metà corsa, su o giù, vincendo la resistenza della molla per indicare lo spostamento da una corsia all'altra.

COME IMPIEGARE LE LUCI

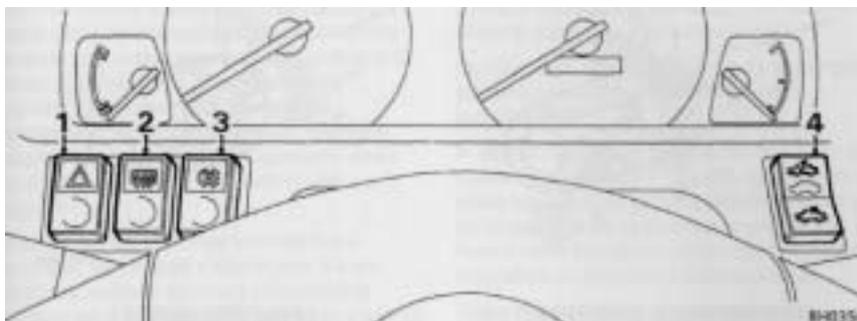
Cicalino "luci accese"

Se le luci esterne rimangono accese quando l'accensione viene spenta, un cicalino squilla non appena la portiera lato guida viene aperta. Il cicalino cessa di squillare non appena le luci vengono spente o la portiera lato guida viene richiusa.

Abbaglianti

Fare attenzione a non abbagliare gli altri utenti della strada! Non accendere mai gli abbaglianti se vi è traffico contrario, né tenerli accesi se si segue da vicino un'altra vettura.

Interruttori



1. Spie degli avvisatori di pericolo

Premere per fare funzionare tutti gli indicatori di direzione contemporaneamente. Da impiegarsi solo in caso d'emergenza per evidenziare la propria posizione agli altri utenti della strada quando la vettura si trova in condizioni di pericolo od ostruisce la strada.

2. Disappannatore lunotto

Premere per il funzionamento - La spia ARANCIONE si accende. Ripremere per spegnere quando il lunotto è pulito. Il disappannatore si spegne automaticamente dopo 15 minuti di funzionamento continuo. NON incollare etichette sulle resistenze di riscaldamento.

L'interruttore dello sbrinatori del lunotto comanda anche le resistenze degli specchietti retrovisori esterni elettrocomandati.

Nota: I modelli Cabriolet sono dotati di un'unità elettroventilatore dell'aria posta al centro del piano portapacchi dietro i sedili posteriori. NON ostruire le bocchette dell'elettroventilatore!

Fendinebbia - Solo modelli Coupé e Turbo

Da azionarsi solo quando l'interruttore dell'accensione si trova alla posizione 'II' e le luci di posizione sono accese.

3. Retronebbia

Da impiegarsi SOLO quando la visibilità è molto ridotta a causa di foschia o nebbia. Ricordare di spegnerli - se la visibilità è buona, ricordare che i fendinebbia possono accecare tanto quanto gli abbaglianti!

Nota: I retronebbia funzionano solo quando i proiettori o i fendinebbia (se in dotazione) sono accesi.

4. Interruttore del tetto apribile * Interruttore della capote - Modelli Cabriolet Disappannatore lunotto - Solo modelli Coupé e Turbo

Nota: L'interruttore del tetto apribile sui modelli Turbo è nella console centrale.

AVVISATORI ACUSTICI

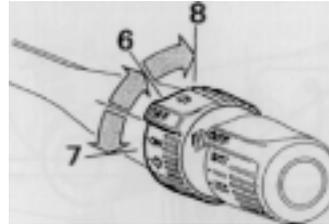
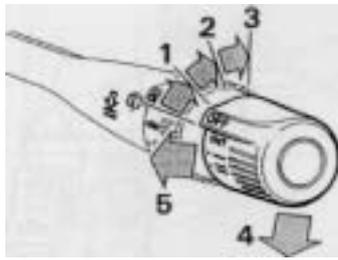
Modelli con cuscino airbag: Gli avvisatori acustici vengono azionati premendo uno dei pulsanti delle trombe a lato del cuscino centrale del volante.

Modelli senza cuscino airbag:

Per azionare il clacson premere il cuscinetto centrale sul volante.

Il clacson serve per evidenziare la propria posizione ai pedoni e agli altri utenti della strada - specie in prossimità di curve cieche e quando si guida su strade strette con molte curve.

Tergicristalli & Lavavetro



8H0006

TERGICRISTALLI E LAVAVETRO

Tergitura intermittente

Portare l'interruttore alla posizione 1 - i tergicristalli funzionano ad intervalli di circa cinque secondi.

Tergitura a regime normale

Portare l'interruttore alla posizione 2.

Tergitura a regime celere

Portare l'interruttore alla posizione 3.

Tergitura singola

Spostare la leva in giù e rilasciarla.

Lavavetro

Ritirare la levetta verso il volante.

LAVA/TERGILUNOTTO *

6. Tergilunotto

Ruotare l'interruttore alla posizione 6. Dopo circa otto secondi di tergilunotto continua si ha quella ad intermittenza.

7. Lava/tergilunotto

Ruotare l'interruttore alla posizione 7 e tenerlo fermo per la durata dell'azione di lava/tergitura. Una volta rilasciato il comando, il tergitoro funzionerà per circa otto secondi prima di spegnersi.

8. Lava/tergilunotto ad intermittenza

Ruotare l'interruttore alla posizione 8 e tenerlo fermo per la durata dell'azione di lava/tergitura. Una volta rilasciato il comando, il tergitoro funzionerà per circa otto secondi, passando poi al funzionamento ad intermittenza prima di spegnersi.

FUNZIONAMENTO DEI TERGICRISTALLI E DEI LAVAVETRO

Per evitare l'usura prematura dei tergitori, non azionarli mai quando il parabrezza è asciutto. In climi sotto zero o quando fa molto caldo, assicurarsi che le spazzole non siano congelate od incollate contro il parabrezza.

D'inverno, eliminare accumuli di neve e ghiaccio attorno alle spazzole e alle racchette, nonché sull'area di tergitura del parabrezza, le prese dell'aria del riscaldatore e le aree circostanti.

Freni

SISTEMA FRENANTE

Il sistema frenante idraulico funziona tramite due circuiti sdoppiati diagonalmente: ciascun circuito comanda una ruota anteriore ed una posteriore. Se uno dei due circuiti non funzionasse come prescritto, l'altro continuerà a funzionare regolarmente, peraltro occorrerà una pressione maggiore sul pedale dei freni. Ricordiamo inoltre che la distanza d'arresto della vettura sarà maggiore.

Ricordare sempre che i freni sono del tipo a servofreno. Se il motore è spento, non vi è più servofreno, pertanto occorrerà una pressione maggiore sul pedale dei freni e la distanza d'arresto della vettura sarà maggiore.

Pastiglie freno

Le pastiglie e le ganasce richiedono un certo periodo di assestamento. Durante i primi 800 km, evitare frenate a fondo, se possibile.

Il surriscaldamento riduce l'efficienza delle pastiglie. Quando si viaggia in discese molto ripide, scalare di marcia per ridurre lo sforzo sui freni.

Uno stridio quando il pedale dei freni viene premuto indica che le pastiglie si sono usurate allo spessore minimo ammissibile.

Spia freni

Se la spia dei freni si accende durante la guida -- e il freno a mano è completamente azzerato -- ciò indica un qualche guasto del sistema frenante. Arrestare la vettura e interpellare un meccanico esperto.

Guida su strade bagnate

La guida su strade molto bagnate o innevate può pregiudicare seriamente il funzionamento dei freni. Sugeriamo pertanto di guidare con la massima attenzione, azionando le pastiglie o le ganasce di tanto in tanto: ciò si effettua frenando leggermente quando le condizioni stradali lo permettono.

FRENO A MANO

Il freno a mano agisce solo sulle ruote posteriori. Tirare la leva per inserire il freno a mano.

Per rilasciarlo, sollevare leggermente la leva quindi premere il pulsante ed abbassare la leva completamente.

In linea di massima, la corsa del freno a mano deve essere compresa tra 8 e 12 scatti. Se la vettura è in pendenza, può darsi però che occorra una corsa più lunga. Se la corsa divenisse eccessiva o se il freno a mano non riesce a tenere ferma la vettura, interpellare prontamente il Concessionario.

Tirare sempre il freno a mano quando si parcheggia la vettura.

SISTEMA FRENANTE ANTIBLOCCAGGIO *

In condizioni normali d'impiego dei freni, il sistema frenante non entra in funzione. Peraltro, se la forza frenante superasse la "aderenza" disponibile ruote/manto stradale, il sistema entra automaticamente in funzione. Ciò è confermato da una pulsazione rapida rilevabile sul pedale dei freni.

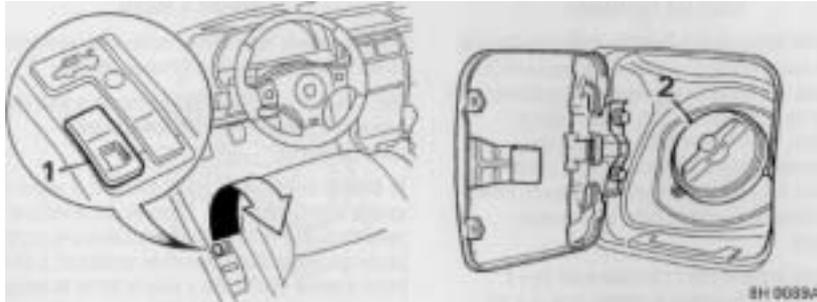
Funzionamento del sistema frenante antibloccaggio

- In casi d'emergenza, sfruttare sempre tutta la forza frenante disponibile, (il sistema frenante antibloccaggio controlla regolarmente e costantemente la velocità di ciascuna ruota, e varia la pressione frenante per assicurare che nessuna ruota si blocchi).
- La frenata non pregiudica il funzionamento dello sterzo. **LO STERZO E' SEMPRE SOTTO CONTROLLO DEL GUIDATORE!**

AVVISO IMPORTANTE! Il sistema frenante antibloccaggio NON compensa gli errori di guida, né le imperfezioni del manto stradale!

Il guidatore è sempre tenuto a guidare con la massima attenzione, rispettando i limiti di sicurezza e tenendo conto delle condizioni climatiche e di traffico prevalenti.

Sistema alimentazione carburante



- 1. Leva di sgancio del portellino rifornimento carburante**
Sollevare per aprire il portellino.

- 2. Tappo bocchettone rifornimento carburante**
Ruotare in senso antiorario per staccarlo.

TIPO DI CARBURANTE E RIFORNIMENTO CARBURANTE

Il coefficiente RON (No. Ottani) del carburante reperibile comunemente presso le stazioni di servizio varia da una Paese all'altro. I coefficienti RON indicati qui sotto sono solo il parametro **minimo** che può essere superato senza alcun problema.

BENZINA - Vetture con catalizzatore:

Impiegare solo carburante senza piombo, come segue:

1.6 modelli tranne Cabriolet:

SENZA PIOMBO - minimo 91 RON

Tutti gli altri modelli:

Super SENZA PIOMBO - minimo 95 RON

AVVISO IMPORTANTE! Impiegando carburante con piombo o No. Ottani inferiore a quello prescritto si possono arrecare seri danni al motore.

DIESEL:

La qualità del carburante diesel può variare da un Paese all'altro. Utilizzare carburanti di qualità. Evitare l'utilizzo di gasolio destinato ad altri usi.

AVVISO IMPORTANTE! Se il serbatoio venisse rifornito per errore con benzina, è **ESSENZIALE** contattare il Concessionario PRIMA di avviare motore!

Rifornimento del serbatoio

La manichetta del distributore va inserita per circa metà della sua lunghezza nel bocchettone di rifornimento del serbatoio carburante.

Rifornire il serbatoio fino a quando la pompa del distributore non si arresta automaticamente. Non eccedere nel rabbocco, per evitare perdite che potrebbero causare incendi: ricordare che l'espansione del carburante può provocare perdite. Il tappo del bocchettone di rifornimento va sempre riavvitato completamente, assicurandosi che entrambe le linguette si impegnino nelle sfinestrature ricavate sul collo del bocchettone.

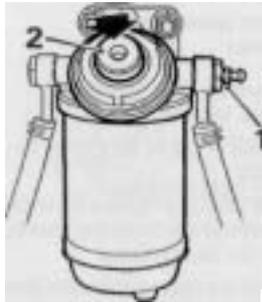
Vetture con catalizzatore:

Il tubo del bocchettone di rifornimento delle vetture con catalizzatore è stato realizzato per impiego solo con un distributore più sottile, come appunto reperibile presso le stazioni di servizio che vendono carburante **SENZA PIOMBO TETRAETILE**. A cavallo del collo del bocchettone vi è un deflettore: infilare sempre il distributore quel tanto che basti per aprire il deflettore prima di iniziare il rifornimento.

Vetture con motore diesel:

Il sistema di rifornimento carburante permette un'erogazione massima di 45 litri/minuto. Non impiegare distributori più rapidi, poiché si avrà l'arresto prematuro del rifornimento e perdite di carburante.

Sistema alimentazione carburante



8H 0229

Filtro - modelli diesel

Serbatoio carburante prosciugato

Motori a benzina:

Non permettere mai alla vettura di rimanere a secco - la mancata accensione del motore distruggerà il convertitore. Rifornire il serbatoio ed azionare il motorino d'avviamento trascinando il motore continuamente per un massimo di 10 secondi. Ripetere l'operazione ad intervalli di 10 secondi fino alla partenza del motore. **Motori diesel:**

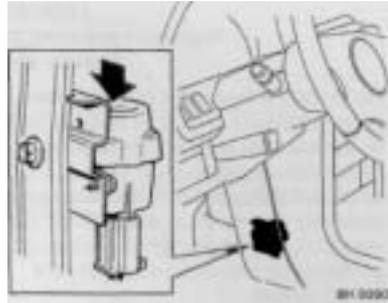
Rifornire il serbatoio, quindi svitare di 3/4 di giro la vite di spurgo del filtro carburante (particolare 1 nella figura qui sopra). Spurgare l'aria dal sistema di alimentazione carburante, premendo lo stantuffino di adescamento (2) varie volte fino a quando non si rilevi la fuoriuscita di carburante dalla vite di spurgo. Serrare infine la vite di spurgo.

Questo intervento provoca perdite di carburante. **Fare attenzione che non sporchi i componenti del motore!**

Precauzioni durante il rifornimento carburante

Le esalazioni della benzina sono superinfiammabili e tossiche. Osservare sempre le precauzioni di sicurezza:

- Spegnere il motore.
- Non impiegare lampade ad incandescenza
- Non fumare
- Fare attenzione a non rovesciare il carburante
- Non eccedere nel rifornimento del serbatoio.



Interruttore arresto carburante - modelli a benzina

INTERRUTTORE ARRESTO CARBURANTE (Solo modelli con iniezione carburante)

L'interruttore di arresto dell'alimentazione del carburante è un dispositivo di sicurezza che interrompe automaticamente l'alimentazione di carburante nel caso di urto repentino arresto o incidente.

L'interruttore è sito dietro il portacenere anteriore, sul lato destro. Dopo uno scontro, l'interruttore va ripristinato premendo il pulsante (indicato con freccia), prima di potere avviare il motore.

Controllare sempre che non vi siano perdite di benzina prima di ripristinare l'interruttore!

Sistema alimentazione carburante

ECONOMIA DI CARBURANTE

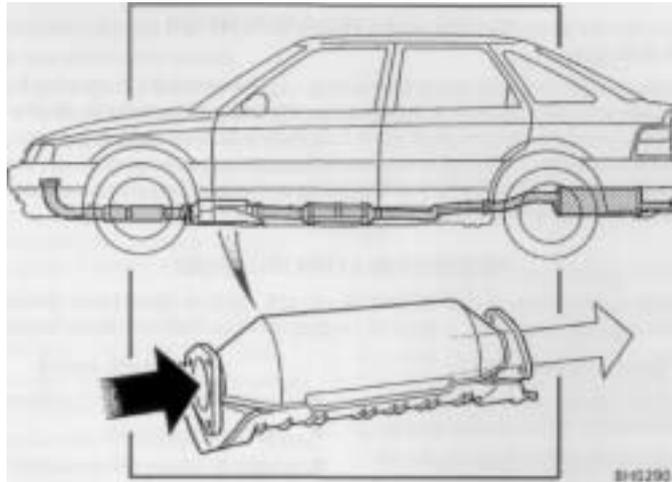
Ricordare sempre che un "piede pesante" sull'acceleratore aumenta enormemente il consumo!

Per sfruttare al massimo il pieno di benzina, è indispensabile che la messa a punto del motore sia perfetta e che la vettura venga curata attenendosi scrupolosamente alle raccomandazioni del costruttore. Il consumo di carburante dipende anche da altri fattori molto importanti, quali ad esempio le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici e la gradazione dell'olio motore.

Lo "stile di guida" può pregiudicare sensibilmente il consumo di carburante. I suggerimenti seguenti VI aiuteranno a sfruttare al massimo il pieno:

- Evitare partenze celeri: accelerare dolcemente senza scatti.
- Non guidare in 1a e 2a più a lungo del necessario.
- Prevedere ostacoli e regolare la velocità conformemente alle condizioni stradali, frenando con buon anticipo.
- Assicurarsi che i pneumatici siano gonfiati alle pressioni prescritte. Se il portapacchi sul tetto non è richiesto, toglierlo.

Convertitore catalizzatore



Il sistema di scarico della Vs. vettura incorpora un convertitore che trasforma le emissioni velenose dello scarico dal motore in gas meno nocivi all'ambiente, riducendo pertanto il problema dell'inquinamento. Il convertitore può essere danneggiato se impiegato in modo non corretto, specie se si rifornisce il serbatoio con carburante non di tipo prescritto o in caso di accensione irregolare. Pertanto è **IMPORTANTISSIMO** rispettare le precauzioni indicate qui di seguito:

Rifornimento carburante:

- Impiegare **SOLO** carburante raccomandato per la Vs. vettura.

Avviamento motore:

- **NON** continuare ad azionare il motorino d'avviamento se il motore non parte dopo tre o quattro tentativi - contattare un meccanico esperto.
- Quando si avvia un motore **FREDDO**, **NON** guidare la vettura se si sospetta accensione irregolare - contattare un meccanico esperto.

Guida della vettura:

- A patto che il motore abbia raggiunto la normale temperatura di funzionamento, se si sospetta mancata accensione o si nota mancanza di forza motrice, la vettura può essere guidata **LENTAMENTE** (con il rischio di danneggiare il catalizzatore) per portarla presso un Concessionario Rover.
- Non permettere **MAI** al serbatoio di prosciugarsi (la mancata accensione distrugge il catalizzatore).

- Se il motore brucia troppo olio (fumo bluastro dallo scarico), il catalizzatore verrà contaminato progressivamente e la sua efficienza pertanto sarà ridotta.
- Guidando su terreno accidentato, fare attenzione a non urtare ostacoli sotto la vettura, poiché si può danneggiare il convertitore.
- **NON** parcheggiare la vettura nelle vicinanze di materiale combustibile, esempio erba secca, che potrebbe contattare il sistema dello scarico - in climi molto asciutti si potrebbero avere incendi.

Manutenzione della vettura:

- La mancata accensione, la perdita delle prestazioni motore o il suo mancato spegnimento possono arrecare seri danni al convertitore catalizzatore. Pertanto è della massima importanza assicurarsi che il motore non venga trattato da persone non qualificate: ricordare sempre che la manutenzione regolare a sistemica va affidata esclusivamente alle cure specializzate di un Concessionario Rover.

NON fare funzionare il motore se una candela o un cavo sono staccati, né impiegare alcun dispositivo che richiede inserimento in una candela.

interpellare le locali autorità.

Manutenzione della Vs. vettura

Il funzionamento sicuro e perfetto della Vs. vettura dipende per lo più dalla sua manutenzione regolare come prescritto dalla Rover.

L'Utente è responsabile per la manutenzione della vettura. Leggere con cura il Programma Intervalli di Servizio che fa parte della documentazione, assicurandosi che tutti gli interventi abitudinari e le ispezioni per la Garanzia Anticorrosione siano effettuati da un Concessionario Rover come prescritto. La pubblicazione Informazioni per l'Utente nella busta della documentazione comprende una sezione di pagine per le annotazioni di servizio Service Record. E' importante assicurarsi che il Concessionario Rover compili tutti i moduli necessari ai termine di ciascun intervento di servizio.

MANUTENZIONE A CURA DELL'UTENTE

Oltre a quanto sopra occorre effettuare i controlli seguenti, molto semplici, tra un servizio e l'altro. Potete intervenire Voi stessi, ricordando i suggerimenti riportati nelle pagine seguenti.

Controlli giornalieri:

- Funzionamento delle luci, avvisatori acustici, indicatori di direzione, tergicristalli e lavavetro.
- Funzionamento delle cinture di sicurezza e dei freni.
- Livello olio motore (modelli diesel).
- Controllare che non vi siano depositi e macchie sul pavimento: potrebbero indicare perdite di liquido.

Controlli settimanali:

- Livello olio motore (modelli benzina).
- Livello del serbatoio del liquido lavavetro.
- Condizione e pressione di gonfiaggio dei pneumatici.

Controlli mensili:

- Livello del sistema di raffreddamento.
- Livello del liquido freni.
- Livello del liquido del servosterzo.
- Aprire/chiedere tutte le serrature con la chiave.

Nota: Se si riscontra una diminuzione eccessiva od improvvisa di un qualche liquido od usura irregolare dei pneumatici, interpellare immediatamente il Concessionario.

Manutenzione della Vs. vettura

PARAMETRI DI SICUREZZA IN OFFICINA

Se occorre intervenire sulla vettura, osservare alla lettera le precauzioni di sicurezza indicate qui di seguito - sempre!

- Tenere SEMPRE le mani, gli attrezzi, ecc., e soprattutto cravatte ben discoste dalle parti in movimento, quali cinghia di comando e pulegge. (Ricordare inoltre che la ventola di raffreddamento può entrare in funzione anche quando il motore è spento).
- NON toccare i componenti dello scappamento o del sistema di raffreddamento finché non sono freddi.
- NON toccare i cavi elettrici o i componenti elettrocomandati se il motore è in moto.
- NON lasciare MAI il motore in moto in aree poco ventilate: i gas di scarico contengono ossido di carbonio che è velenoso e molto pericoloso.
- NON intervenire da sotto la vettura se questa è supportata solo con il martinetto per sostituire una ruota.

Liquidi velenosi

La maggior parte dei liquidi impiegati nelle autovetture è velenosa: non ingerirli mai, né avvicinarli a ferite non ancora rimarginate. Tra i prodotti pericolosi ricordiamo: l'acido, l'antigelo, il liquido freni e per il servosterzo, la benzina, la nafta, gli additivi per il lavavetro e l'olio.

Attenersi alle istruzioni riportate sulle etichette e sulle lattine!

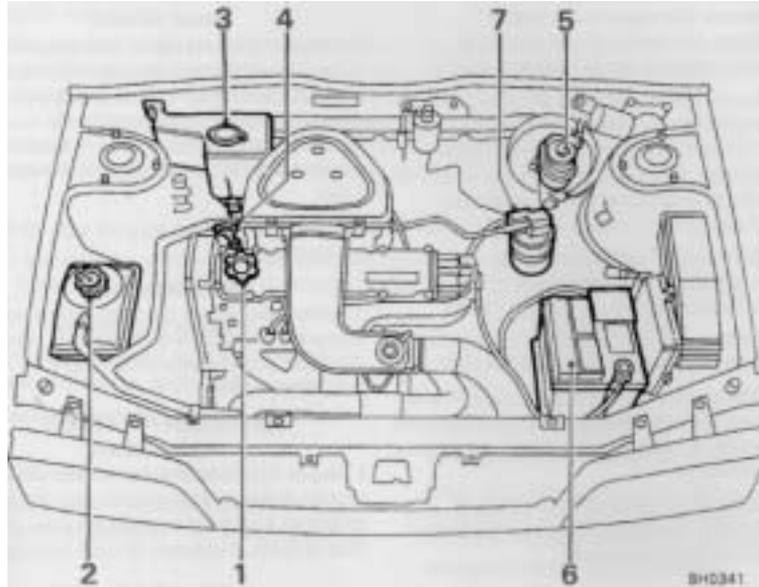
Olio motore usato

Il contatto prolungato con l'olio motore può provocare seri disturbi dermatologici, compresi dermatite e cancro della pelle. Lavarsi scrupolosamente!

PRECAUZIONI PER EVITARE L'INQUINAMENTO

E' illegale inquinare corsi fluviali, scarichi e terreno. Avvalersi degli scarichi prescritti per gettare oli e sostanze chimiche tossiche. In caso di dubbi, interpellare le locali autorità.

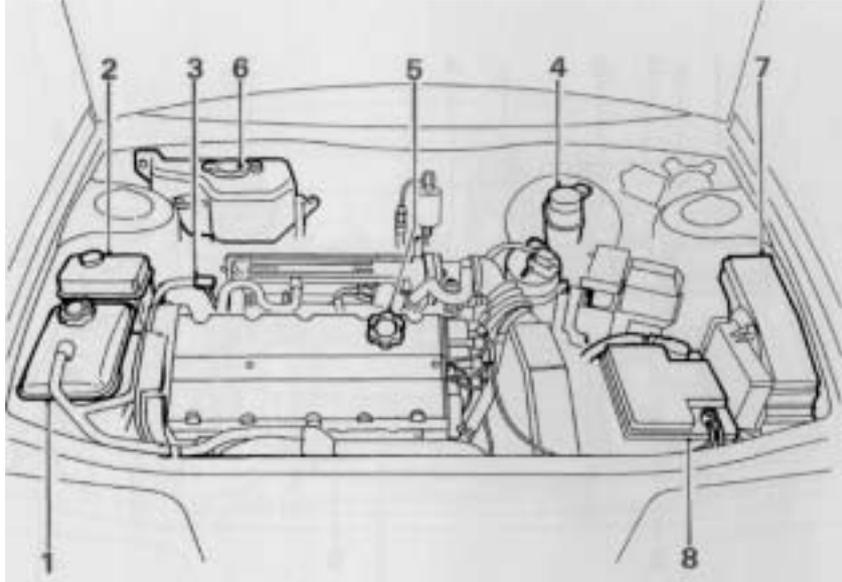
Vano motore



MODELLI INIEZIONE CARBURANTE MULTI POINT 1,4 8 VALVOLE

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Tappo del bocchettone di rifornimento motore dell'olio motore | 4. Asta di livello dell'olio |
| 2. Serbatoio del lavavetro | 5. Serbatoio del liquido freni |
| 3. Serbatoio del sistema di raffreddamento | 6. Batteria |
| | 7. Contenitore di carbone |

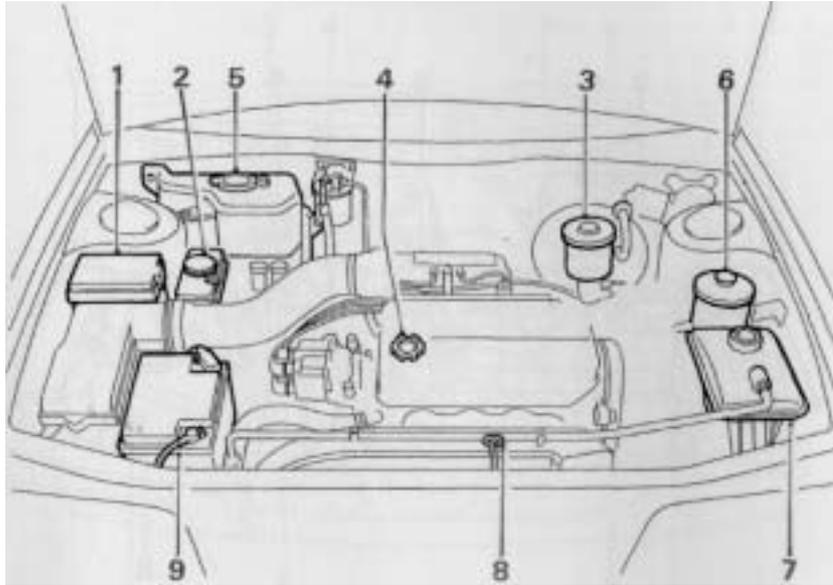
Vano motore



MODELLI INIEZIONE CARBURANTE MULTI POINT 1,4 16 VALVOLE

- | | |
|--|---|
| 1. Serbatoio del sistema di raffreddamento | 5. Tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio motore |
| 2. Serbatoio del servosterzo * | 6. Serbatoio del lavavetro |
| 3. Asta di livello dell'olio motore | 7. Scatola portafusibili - vano motore |
| 4. Serbatoio del liquido freni | 8. Batteria |

Vano motore

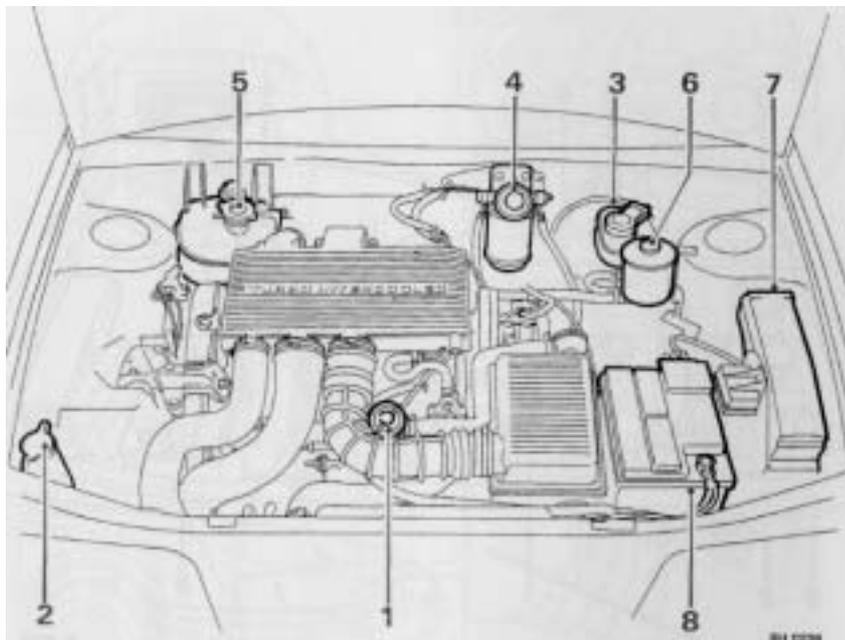


8H 01088

MODELLI 1,6

- | | |
|--|--|
| 1. Scatola portafusibili - vano motore | 5. Serbatoio del lavavetro |
| 2. Serbatoio del liquido del sistema frenante antibloccaggio * | 6. Serbatoio del servosterzo * |
| 3. Serbatoio del liquido freni | 7. Serbatoio del sistema di raffreddamento |
| 4. Tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio motore | 8. Asta di livello dell'olio motore |
| 5. | 9. Batteria |

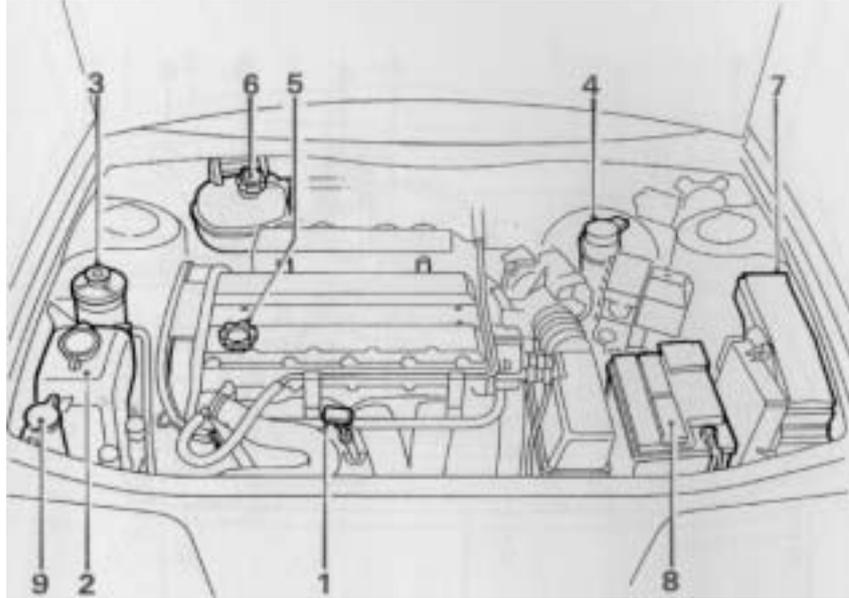
Vano motore



MODELLI DIESEL

- | | |
|--|--|
| 1. Asta livello olio motore e tappo del raffreddamento bocchettone di rifornimento | 5. Serbatoio del sistema di |
| 2. Serbatoio del lavavetro | 6. Serbatoio del servosterzo * |
| 3. Serbatoio del liquido freni | 7. Scatola portafusibili - vano motore |
| 4. Filtro carburante | 8. Batteria |

Vano motore

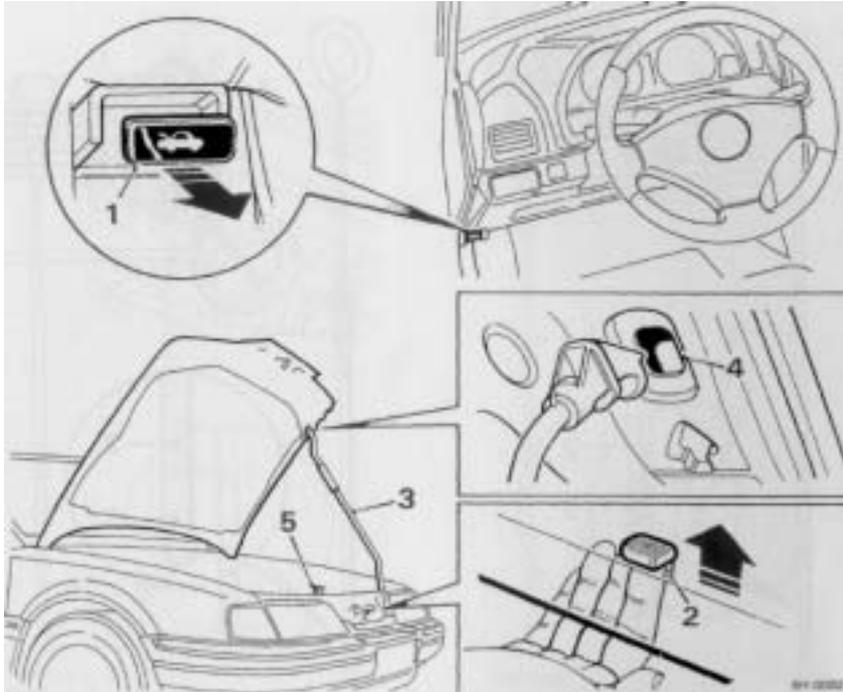


8H0246B

MODELLI 2,0

- | | |
|---|--|
| 1. Asta di livello dell'olio motore | 6. Serbatoio del sistema di raffreddamento |
| 2. Serbatoio del lavavetro - tranne modelli Turbo | 7. Scatola portafusibili - vano motore |
| 3. Serbatoio del servosterzo | 8. Batteria |
| 4. Serbatoio del liquido freni | 9. Serbatoio del lavavetro - Modelli Turbo |
| 5. Tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio motore | |

Apertura del cofano



- 1. Maniglia sganciacofano**
Tirare la maniglia per aprire il cofano.
- 2. Leva del fermo di sicurezza del cofano**
Sollevare la leva per fare scattare il fermo di sicurezza.
- 3. Asta di supporto del cofano**
Infilare l'asta nella sfinestratura del cofano (indicata con la freccia).
- 4. Sfinestratura per l'asta di supporto del cofano**
- 5. Clip di fermo dell'asta supporto cofano**

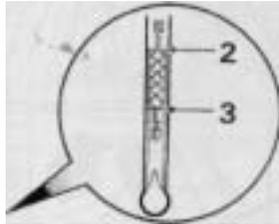
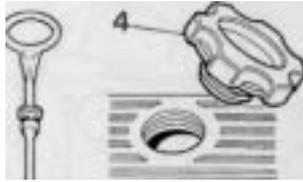
CHIUSURA DEL COFANO

Riporre l'asta di supporto nella clip quindi abbassare il cofano lasciandolo cadere per gli ultimi 300 mm circa. Assicurarsi che il chiudicofano sia inserito **COMPLETAMENTE**: cercare di sollevare il bordo anteriore del cofano, non si deve riscontrare alcun movimento.

AVVISO IMPORTANTE!

Non tirare la maniglia sganciacofano quando la vettura è in movimento, né guidare la vettura con il cofano sganciato, tenuto solo dal fermo di sicurezza.

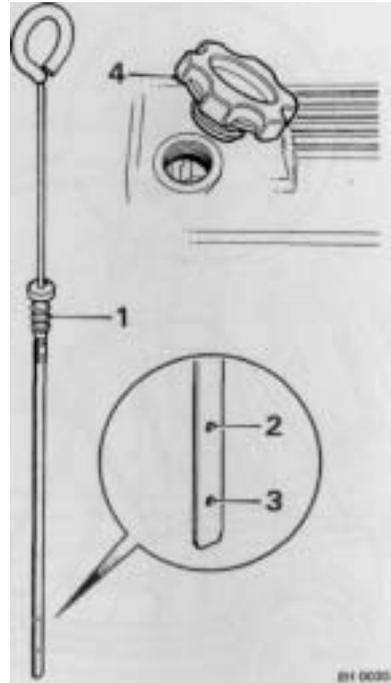
Motore



8H0157A

Motore a benzina 1,4

- 1. Asta livello olio**
Tirare per staccare.
- 2. Tacca del livello massimo dell'olio**
- 3. Tacca del livello minimo dell'olio**
- 4. Tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio**
Svitare per togliere.



Motore a benzina 1,6

CONTROLLO E RABBOCCO DEL LIVELLO DELL'OLIO

Per motori a benzina:

Controllare il livello dell'olio settimanalmente.

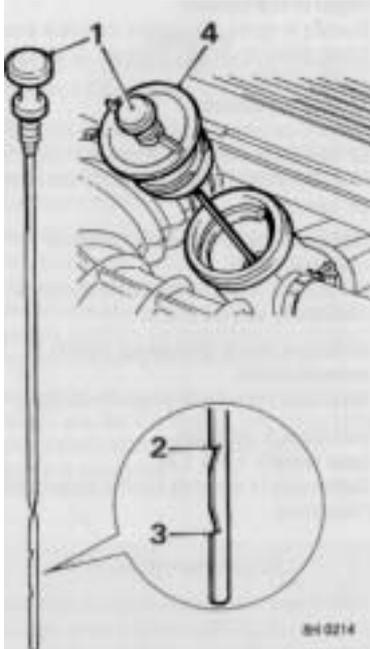
Per motori diesel:

Controllare il livello dell'olio ogni giorno.

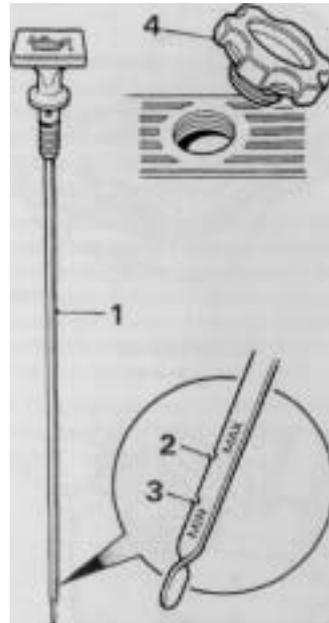
Quando il motore è freddo e la vettura è in piano, sfilare l'asta e pulirla. Infilare l'asta e sfilarla per controllare il livello dell'olio. Il livello deve essere sempre mantenuto tra le tacche del minimo e del massimo sull'asta.

Per il rabbocco, togliere il tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio e rifornire quel tanto che basti per portare il livello a filo con la tacca del massimo sull'asta. Impiegare olio di tipo prescritto e **NON ECCEDERE NEL RABBOCCO!**

Motore



Motori diesel



8H0240A

Motore a benzina 2,0

SPECIFICHE DELL'OLIO

Per motori a benzina:

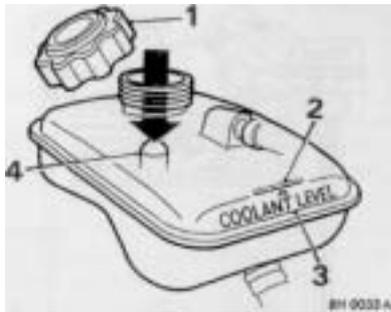
Impiegare un olio motore di marca, tipo 10W/40, conforme alle specifiche minime prescritte RES.22.OL, G4 oppure CCMC G4 oppure API SG oppure API SH.

Per motori diesel:

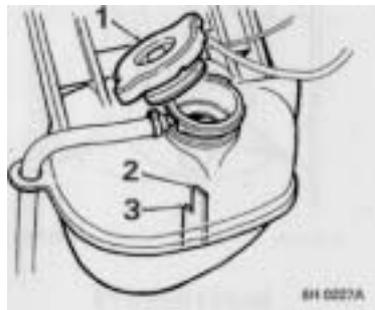
Impiegare un olio motore di marca, tipo 15W/40 o 15W/50, conforme alle specifiche minime prescritte RES 22. OL.PD2 oppure CCMC PD2.

Gli oli rientranti in queste specifiche sono idonei per impiego in temperature comprese tra -20°C e +30°C. Per impiego continuo in climi con temperature tipiche al di fuori dei limiti succitati, interpellare il Concessionario.

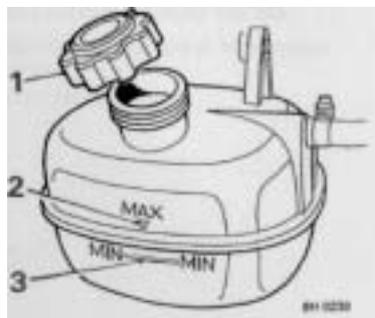
Sistema di raffreddamento



Modelli 1,4 e 1,6



Modelli 1,8



Modelli 2,0

1. Tappo di rifornimento

Ruotare in senso antiorario e attendere alcuni istanti prima di svitarlo, in modo da sfogare la pressione dell'aria. **Modelli 1,8 Diesel:**

Girare di un ottavo di giro in senso antiorario per sfogare la pressione. Premere in giù CON MOLTA FORZA e girare di un altro ottavo di giro per staccarlo.

2. Indicatore livello massimo liquido di raffreddamento

Rabboccare con refrigerante senza coprire l'indicatore, quando freddo.

3. Indicatore livello minimo del liquido di raffreddamento

Rabboccare se il livello è sotto l'indicatore.

4. Indicatore di rabbocco (solo modelli 1,4 & 1,6)

Rabboccare in modo da coprire leggermente l'indicatore.

AVVISO IMPORTANTE!

NON svitare MAI il tappo di rifornimento se il sistema di raffreddamento è caldo, poiché l'acqua e il vapore fuoriuscenti possono provocare serie ustioni.

Sistema di raffreddamento

SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Rabbocco

Il livello del liquido va mantenuto tra gli indicatori del minimo e del massimo quando il sistema è freddo.

Controllare mensilmente il livello del refrigerante, e se occorre rabboccarlo, aggiungere una soluzione 50% acqua/antigelo.

Attendere sempre che il sistema si sia raffreddato. Svitare lentamente il tappo di rifornimento per scaricare la pressione nel serbatoio. Se il livello è diminuito sensibilmente rispetto all'indicatore, sospettare perdite o surriscaldamento motore: fare controllare il sistema dal Concessionario.

Nota: Il serbatoio del liquido di raffreddamento va impiegato solo per il rabbocco. Non cercare mai di rifornire l'intero sistema di raffreddamento attraverso il serbatoio.

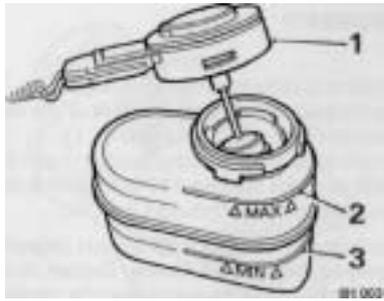
Antigelo

Il sistema di raffreddamento è fornito con la quantità prescritta di acqua e antigelo all'atto della spedizione della vettura dalla fabbrica. La percentuale di antigelo va mantenuta a circa il 50% e NON deve MAI eccedere il 60%. Affidarsi al Concessionario che effettuerà il controllo.

Raccomandiamo l'impiego dell'antigelo **Unipart Superplus Anti-freeze e Summer Coolant**. In caso non si potesse ottenere questo prodotto, impiegare antigelo a base di glicole di etilene, non contenente metanolo e con inibitori di tipo non fosfato, conforme alle norme BS 6580 e BS 5117. L'antigelo va rinnovato ogni dodici mesi.

Nota: Un antigelo di marca, conforme a questa specifica, assicura la massima protezione contro la corrosione - sempre!

Sistema frenante



1. Tappo bocchettone rifornimento serbatoio

Girarlo di un quarto di giro in senso orario e sollevarlo per staccarlo.

2. 'MAX' - Livello massimo

3. 'MIN' - Livello minimo

LIVELLO LIQUIDO FRENI

Il livello del liquido diminuisce leggermente con l'usura normale delle pastiglie: controllare il livello ogni mese. Se il liquido è sceso al di sotto della tacca 'MIN' o se si riscontra una forte diminuzione nel giro di poco tempo, interpellare immediatamente il Concessionario.

Rabbocco

Evitare sempre l'ingresso di polvere e sporczia nel serbatoio: pulire scrupolosamente il tappo di rifornimento prima di staccarlo. Rabboccare fino alla tacca del 'MAX' impiegando uno dei liquidi raccomandati:

Liquido freni AP New Premium Super DOT4.

Liquido freni Castro! Universal DOT 4.

Per riavvitare il tappo, pressarlo in sede e ruotarlo in senso orario.

Utilizzare liquido freni pulito, prelevato da una lattina sigillata (il liquido freni conservato in lattine stappate assorbe rapidamente l'umidità e pregiudica le prestazioni del sistema frenante).

AVVISO IMPORTANTE!

NON guidare la vettura se il liquido è al di sotto della tacca del 'MIN'. Fare attenzione affinché il liquido freni non venga rovesciato sulle parti verniciate della carrozzeria.

LIVELLO LIQUIDO SISTEMA FRENANTE ANTIBLOCCAGGIO (solo modelli 1,6)

Le vetture 1,6 ad iniezione con sistema frenante antibloccaggio hanno due serbatoi del liquido freni (vedere l'illustrazione qui sotto).

Il livello del liquido per entrambi i serbatoi va controllato e rabboccato con la medesima metodologia e agli stessi intervalli già indicati, impiegando sempre ed esclusivamente il liquido raccomandato.

Nota: Il sistema frenante antibloccaggio montato su tutti gli altri modelli non richiede un secondo serbatoio per il liquido freni, ma impiega l'unico elemento illustrato a fianco.



8H0284

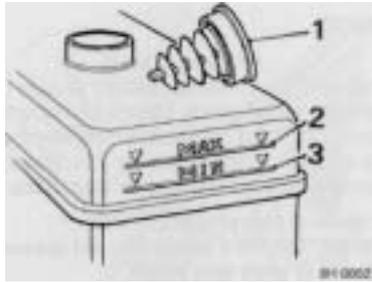
1. Tappo del bocchettone

2. Tappo del bocchettone, sistema frenante antibloccaggio

3. 'MAX' - Livello massimo

4. 'MIN' - Livello minimo

Servosterzo



Modelli 1,4

1. Tappo bocchettone del serbatoio

Svitarlo e sollevarlo per staccarlo.

2. Tacca superiore o del livello massimo

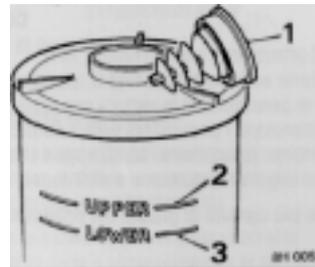
3. Tacca inferiore o del livello minimo

RABBOCCO DEL SERVOSTERZO

Controllare mensilmente il livello del liquido quando il sistema è freddo e il motore è spento. E' essenziale che il volante non venga ruotato dopo che il motore è stato spento.

E' normale riscontrare una leggera perdita di liquido: ma una diminuzione forte od improvvisa del livello del liquido del servosterzo va controllata dal Concessionario con la massima sollecitudine possibile.

Pulire il tappo del bocchettone di rifornimento prima di svitarlo. Rabboccare con liquido conforme alle specifiche *Dexron II D* portando il livello alla tacca superiore o del massimo. **NON ECCEDERE NEL RABBOCCO** e assicurarsi che il serbatoio non venga contaminato da sporcizia o polvere.



Modelli 1,6, 1,8 e 2,0

FUNZIONAMENTO D'EMERGENZA

Lo sterzo NON va utilizzato se il livello del liquido è sotto la tacca del minimo.

In casi d'emergenza, il serbatoio può essere rabboccatato fino al massimo per potere portare la vettura dal Concessionario.

AVVISO IMPORTANTE!

Modelli 1,4, 1,6 e 1,8

Se la cinghia di comando è stata staccata, occorrerà uno sforzo maggiore sul volante, specie a bassa velocità.

Pneumatici

CURA DEI PNEUMATICI

Danni ai pneumatici comportano la loro sostituzione anticipata (e costosa), pertanto vale sempre la pena guidare la vettura con tutte le debite attenzioni. I pneumatici vanno controllati regolarmente: ispezionare i battistrada e i fianchi rilevando segni di distorsione o altri danni.

Le cause più comuni di guasto dei pneumatici sono:

- Urto contro i marciapiedi
- Guida su strade con buche molto profonde
- Guida con pneumatici semisgonfi

Inoltre, schegge e altri oggetti appuntiti possono provocare forature. Eliminarli speditamente dal battistrada, impiegando un cacciavite, per evitare che si conficchino nella carcassa.

AVVISO IMPORTANTE!

Se i pneumatici sono usurati, tagliati o danneggiati, e se non sono gonfiati alle pressioni prescritte, non guidare la vettura!

Pressioni di gonfiaggio

Controllare le pressioni settimanalmente - ruota di scorta compresa - SOLO quando i pneumatici sono freddi. (Ricordiamo che la pressione aumenta naturalmente se i pneumatici sono tiepidi).

Le pressioni raccomandate sono riportate nella tabella 'Dati di Servizio' in quarta di copertina.

Non dimenticare mai che un pneumatico non gonfiato alla pressione prescritta si usura rapidamente e pregiudica le caratteristiche di manovrabilità della vettura.

Cappellotti delle valvole ruote

I cappellotti vanno avvitati perfettamente: la loro funzione è quella di impedire l'ingresso di sporcizia nella valvola.

Indicatori di usura

I pneumatici sono dotati di indicatori di usura incorporati nel battistrada. Quando il battistrada si è usurato a 1,6 mm gli indicatori compariranno sulla scolpitura: si risconterà una striscia continua di gomma sull'intera larghezza del pneumatico.

Per motivi di sicurezza SOSTITUIRE IMMEDIATAMENTE il pneumatico non appena gli indicatori di usura sono visibili.

Pneumatici bucati

La Vs. vettura è dotata di pneumatici senza camera d'aria. Questo tipo di pneumatico non perde se viene penetrato da un oggetto appuntito, a patto che questo non venga sfilato. Un pneumatico forato o danneggiato DEVE essere riparato alla perfezione QUANTO PRIMA POSSIBILE.

Pneumatici di ricambio

I cerchioni e i pneumatici sono complessivi dimensionati per garantire la massima manovrabilità della vettura. Montare sempre pneumatici identici a quelli originali.

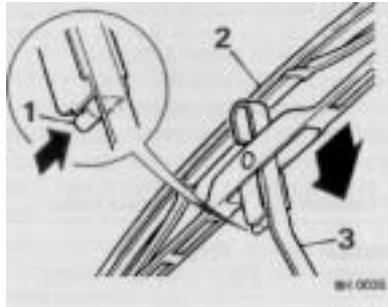
Nota: Le dimensioni dei pneumatici sono riportate alla voce **Dati tecnici**.

Catene per la neve

Montare solo le catene antineve approvate dal Concessionario Rover, rispettando le raccomandazioni indicate qui di seguito:

- Montare le catene antineve solo sulle ruote anteriori.
- Rispettare sempre le istruzioni di montaggio e ritensionamento delle catene nonché i limiti di velocità a seconda delle condizioni stradali.
- Per evitare di danneggiare i pneumatici ed usurare eccessivamente le catene, toglierle se si intende guidare per parecchi chilometri su strade senza neve.

Tergicristalli & Lavavetro

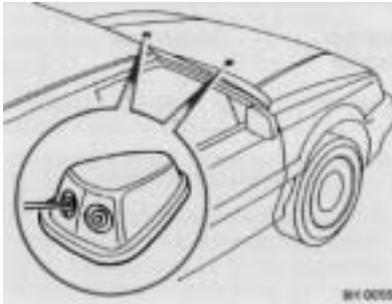


SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE DEL TERGICRISTALLO

1. Clip di fermo
2. Spazzola del tergicristallo
3. Racchetta tergicristallo

Scostare la racchetta dal parabrezza, premere la clip di fermo e sfilare la spazzola facendola scorrere in giù lungo la racchetta.

Montare la nuova spazzola sulla racchetta, premerla in sede e assicurarsi che si sia bloccata sulla racchetta. Montare sempre spazzole identiche a quelle in dotazione originale.



REGOLAZIONE DEI GETTI LAVAVETRO

Infilare un ago nel forellino di ciascun getto e fare leva per riposizionarlo. Orientare ciascuna coppia di getti in modo che quello interno colpisca il centro del parabrezza e l'altro la parte superiore.

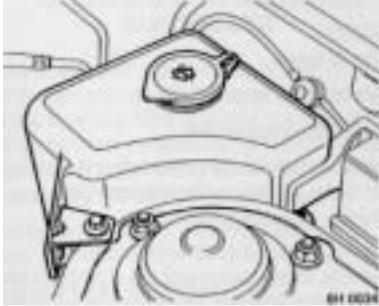
Getto del lava lunotto *

Dirigere lo spruzzo in modo che colpisca la parte superiore del cristallo.

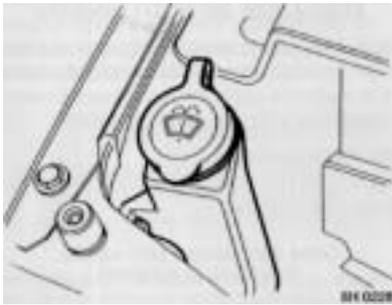
Come disintasare i getti ostruiti

Impiegare un filo di ferro molto sottile quale sonda per pulire i getti intasati.

Tergicristalli & Lavavetro



Modelli 1,4 e 1,6



Modelli 1,8 e modelli 2,0 Turbo



Modelli 2,0 tranne Turbo

LAVAVETRO

Controllare settimanalmente il livello del serbatoio e rabboccarlo con una miscela di acqua e lavavetro per tutte le stagioni *Unipart All Seasons Screenwash*. In climi sotto zero, le dosi raccomandate di lavavetro riportate in tabella servono per facilitare l'eliminazione di ghiaccio e neve.

Per i modelli 1,4, 1,6 e 2,0 tranne Turbo:

Serbatoio Capacità	Temperatura		
	- 3°C	-7°C	-12°C
3,1 litri	310 ml	620 ml	1240 ml

Per i modelli 1,8 e i modelli 2,0 Turbo:

Serbatoio Capacità	Temperatura		
	-3°C	-7°C	-12°C
4,5 litri	450 ml	900 ml	1800 ml

AVVISO IMPORTANTE!

Non impiegare soluzione antigelo nel serbatoio del lavavetro. L'antigelo rovina la vernice.

Batteria

MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

La batteria è sigillata e non richiede rabbocco.
Non cercare mai di scalzare il coperchietto!
Mantenere il vano della batteria pulito ed asciutto e applicare un po' di vaselina sui morsetti.

Scollegamento della batteria

Prima di scollegare la batteria, spegnere il motore e tutti gli accessori elettrocomandati.
Scollegare per primo il cavo negativo (-) e riallacciarlo per ultimo.
Quando si ricollega la batteria, assicurarsi che i cavi non possano sfregare contro altri componenti nel vano motore.

Ricarica della batteria

Tutte le batterie sprigionano gas esplosivi, contengono acido corrosivo ed erogano una corrente elettrica sufficientemente elevata da causare ustioni. Non trascurare mai le precauzioni seguenti:

- Proteggere gli occhi ed evitare di avvicinare troppo il viso alla batteria.
- Ricaricare la batteria dopo averla staccata dalla vettura. Assicurarsi che l'area sopra la batteria sia ben ventilata.
- Assicurarsi che scintille e luci volanti siano tenute ben discoste dalla batteria durante la ricarica. Le batterie sprigionano gas idrogeno infiammabile, durante la ricarica e per circa 15 minuti dopo tale intervento.

Cura e pulizia della vettura

COME LAVARE LA VETTURA

Lavare la vettura frequentemente, impiegando una spugna ed abbondanti getti di acqua fredda o tiepida con un po' di shampoo speciale per auto. Sciacquare ed asciugare con pelle di daino.

Durante i mesi invernali, quando le strade sono cosparse di saie, impiegare un tubo per lavare il sottoscocca. Prestare attenzione particolare ai vani passaruota e ai cordoni dei pannelli, ricordando di eliminare sempre tutti gli accumuli di fango.

Se si impiega un tubo, non dirigere il getto nei condotti della presa dell'aria del riscaldatore o nelle aperture dei cerchioni per non bagnare i freni, né contro le guarnizioni delle portiere per evitare infiltrazioni data la pressione dell'acqua.

Lavaggio e pulizia della capote (Solo modelli Cabriolet)

Il lunotto può venire graffiato molto facilmente da sporcizia e granelli di polvere. Ecco perché è così importante lavare il parabrezza con una certa regolarità evitando di aprire e chiudere la capote quando è molto sporca.

- Impiegare uno spazzolino soffice per eliminare tutta la polvere e i detriti prima di procedere al lavaggio.
- Impiegare acqua e sapone per ammorbidire la sporcizia secca; eliminare tutte le macchie prima di sciacquare la capote con acqua pulita.
- Impiegare SOLTANTO soluzioni a base di sapone neutro per lavare o pulire la capote.
- NON impiegare MAI spirito, benzina o prodotti di pulizia a base di doro, né ricorrere a prodotti polivalente "lava/lucida".
- NON impiegare MAI stazione autolavaggio di tipo automatico o pompe ad alta pressione.

Nota: Se le strade sono infangate o vi è molta pioggia, lo sporco si accumula sotto il bordo avvolgente della capote nel punto in cui questa si attesta contro la cornice del parabrezza, pertanto si possono riscontrare macchie del tessuto. Aprire la capote di tanto in tanto e pulirla.

AVVISO IMPORTANTE!

Alcuni tipi di impianti di pulizia presenti presso le stazioni di lavaggio impiegano getti d'acqua ad altissima pressione. Questi hanno forza sufficiente tanto da penetrare le guarnizioni riparo acqua delle portiere e possono danneggiare anche i gommoni laterali paracolpi e i meccanismi delle serrature. Fare attenzione a non puntare il getto di acqua direttamente contro le aperture delle portiere e dei finestrini o contro serrature ed altri componenti che potrebbero venire danneggiati.

Come eliminare macchie di catrame

Impiegare acqua ragia per eliminare le macchie di catrame ed eventuali macchie restie di grasso dalle sezioni verniciate della carrozzeria. Eliminare prontamente tutte le tracce di acqua ragia lavando l'area con acqua e sapone.

Protezione della carrozzeria

Dopo il lavaggio, ispezionare le sezioni verniciate della carrozzeria e rilevare eventuali danni. Sfaldature e graffi della vernice possono essere eliminati con un po' di vernice per ritocchi in modo da evitare corrosione. Proteggere di tanto in tanto la carrozzeria con una mano di lucido speciale 'polisti' per auto.

Pannelli e aree verniciate vanno riparati attenendosi scrupolosamente alle istruzioni del Costruttore. Se non si interviene come prescritto, la Garanzia Anticorrosione non avrà più valore!

Cristalli e Specchietti

Prodotto per la pulizia dei cristalli Glass Cleaner GAC 2066 da impiegarsi per la pulizia generale.

Parabrezza; in particolare, pulire SEMPRE il parabrezza DOPO avere impiegato prodotti tipo "Lava e Cera", nonché PRIMA di montare spazzole di ricambio.

Pulire il lunotto con un panno soffice per evitare di danneggiare le resistenze. NON raschiare il cristallo, né impiegare liquidi abrasivi.

Le superfici degli specchietti sono danneggiabili molto facilmente. NON impiegare raschietti in metallo per eliminare ghiaccio e neve.

Cura e pulizia della vettura

Spazzole dei tergicristalli

Staccare le spazzole dal parabrezza e lavarle in acqua tiepida con sapone prestando attenzione particolare ai bordi di tergiture. Asciugare con un panno soffice non filaccioso.

Antenna dell'autoradio - Berlina

Ad intervalli di circa un mese, sfilare l'antenna e pulirla impiegando un panno leggermente imbevuto in olio.

Ricordare sempre di fare rientrare l'antenna prima di guidare la vettura in garage o parcheggio con spazio limitato sopra il tetto.

Nota: Alcuni modelli Cabriolet sono dotati di antenna elettrocomandata che si sfilava automaticamente quando l'autoradio/riproduttore per cassette viene accesa e si azzerava quando questa viene spenta. Prendere buona nota dello spazio libero sopra la vettura prima di accendere l'autoradio.

Antenna dell'autoradio - Coupé

Prima di portare la vettura in una stazione di autolavaggio ricordare sempre di svitare e staccare l'antenna.

COME PRENDERSI CURA DELL'ABITACOLO

- Pulire la selleria in plastica o panno impiegando un po' di prodotto per selleria debitamente diluito.
- I sedili in pelle e il volante vanno puliti con un panno inumidito con prodotto per selleria non diluito. Attendere cinque minuti, quindi ripetere l'operazione impiegando un panno pulito ed un po' di acqua - evitare di "allagare" l'area! Asciugare e lucidare la pelle con un panno asciutto, pulito e non filaccioso. NON impiegare benzina, detersivi o creme/cere per uso domestico!
- I tappetini vanno puliti con una spazzola o con l'aspirapolvere e, di tanto in tanto, con un po' di prodotto per selleria in nylon senza diluirlo.

Orologio

Impiegare solo un panno asciutto. NON utilizzare liquidi o spray.

Cinture di sicurezza

La pulizia periodica si effettua con un po' di acqua tiepida e sapone neutro. Attendere che siano completamente asciutte all'aria prima di riavvolgerle.

Chiusure Modulo SRS Cuscino Pneumatico *

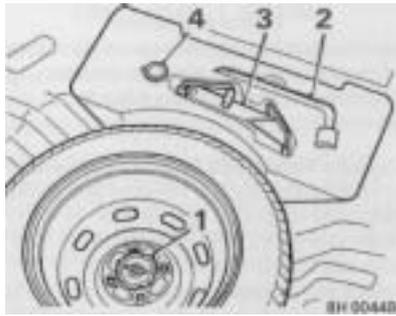
Per evitare di danneggiare il cuscino airbag SRS, la chiusura del modulo del cuscino al centro del volante deve essere pulita impiegando SOLO un panno leggermente inumidito con un po' di prodotto per la pulizia della selleria.

NON bagnare eccessivamente il rivestimento del modulo del cuscino airbag SRS e NON impiegare benzina, detersivi, lucidi o prodotti per la pulizia dei mobili.

PRODOTTI RACCOMANDATI PER LA CURA DELLA VETTURA

Selleria in vinile e pelle Cleaner	GAC 2080
Prodotto per la pulizia della Selleria in tessuto Fabric Upholstery Cleaner	GAC 2081
Sgrassatore per motore Engine Degreaser	GAC 2053
Lavaggio e lucidatura Wash and Wax - 300 ml	GAC 2051
Lavaggio e lucidatura Wash and Wax - 500 ml	GAC 2083
Prodotto per la pulizia dei cristalli Glass Cleaner	GAC 2066
Cera liquida Liquid Polish	GAC 2075
Cera liquida Liquid Polish - Vernice Metallizzata	GAC 2076
Per l'inverno	
Scongelatore High Power De-icer	GAC 2060
Scongelatore per serrature Lock De-icer	GAC 2061
Lavavetro - 300 ml	GAC 2068

Sostituzione di una ruota



1. Morsetto della ruota di scorta
2. Chiave per dadi ruote ed attrezzo per distacco del copriruota
3. Martinetto
4. Attrezzi di bloccaggio dei dadi delle ruote

AVVISO IMPORTANTE! Per evitare incidenti, parcheggiare la vettura in una piazzuola di soccorso, lontana dalla strada, e assicurarsi che i passeggeri non sostino accanto alla vettura in panne.

SEMPRE accendere gli avvisatori di pericolo e impiegare i segnali previsti, tipo il "triangolo", per evidenziare la posizione della vettura in panne agli altri utenti della strada.

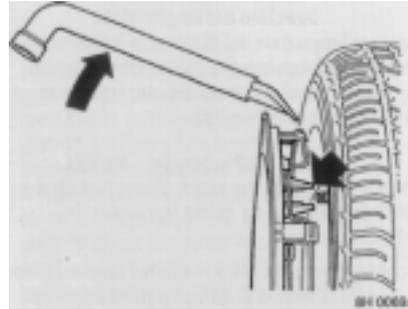
SEMPRE sempre che il martinetto poggi su terreno non cedevole: evitare quindi tombini!

SEMPRE il freno a mano e ingranare la 1a (oppure 'P' se la vettura è dotata di cambio automatico). Se si solleva la vettura in pendenza, piazzare cunei davanti e dietro alla ruota diagonalmente opposta a quella che si intende staccare.

NON sollevare mai la vettura quando vi sono passeggeri a bordo!

NON sollevare la vettura se il rimorchio o la roulotte sono collegati!

NON intervenire da sotto la vettura se il martinetto è l'unico mezzo di supporto. Il martinetto è stato realizzato solo per la sostituzione di una ruota e non va impiegato per alcun altro intervento!



Distacco della ruota di scorta

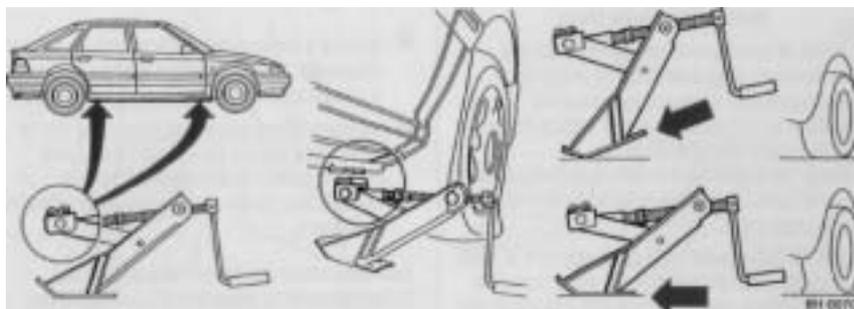
- Togliere il rivestimento del pianale del portabagagli e il pannello in compensato.
- Svitare il morsetto della ruota di scorta per poterla staccare.

Nota: Tutti i modelli sono dotati di ruota di scorta in acciaio (anche quelli dotati di ruote in lega).

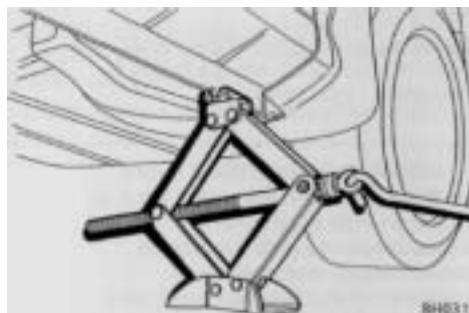
Come togliere i copriruota

- **Ruote in acciaio:** Infilare la punta piatta della chiave per dadi dietro il bordo del copriruota. Ruotando l'attrezzo, ritirare contemporaneamente il copriruota per staccarlo dalla ruota. Ripetere tutto intorno al copriruota per staccarlo completamente.
- **Ruote in lega:** Le ruote possono essere staccate senza smontare il coprimozzo.

Sostituzione di una ruota



montare il martinetto a sbalzo



montare il martinetto a forbice

COME IMPIEGARE IL MARTINETTO

Prima di impiegare il martinetto della vettura, assicurarsi che il No. Parte del martinetto (riportato su un'etichetta affissa al martinetto) sia come indicato qui sotto:

Modelli 216 & Coupé - KAJ 100300

Cabriolet - KAJ 10016

Tutti gli altri modelli-KAJ 100290

Come piazzare il martinetto

- Il martinetto va piazzato sotto il punto rinforzato più vicino alla ruota che si intende togliere.
- Assicurarsi che il martinetto sia montato sotto il CENTRO del punto di sollevamento, con la sfinessatura della testa del martinetto ben collocata sotto la depressione al centro del punto di sollevamento.

Martinetto a sbalzo

- **Come sostituire un pneumatico sgonfio:**
Piazzare il martinetto in modo che la parte più grande della piastra di base poggi a terra.
- **Come sostituire un pneumatico gonfio:**
Piazzare il martinetto in modo che il gomito della piastra di base poggi a terra (vedere la figura), con la piastra di base leggermente scostata.

Sostituzione di una ruota

Sostituzione della ruota

- Prima di sollevare la vettura, impiegare la chiave per i dadi della ruota in modo da allentare i dadi di mezzo giro in senso antiorario. Sollevare quindi la vettura finché la ruota non è staccata dal suolo.
Nota: Se la vettura è dotata di dadi di sicurezza per le ruote, fare riferimento alle informazioni che seguono.
- Svitare i dadi della ruota e poi staccare la ruota (per evitare di danneggiare la superficie delle ruote in lega, non poggiarle mai a faccia in giù contro il suolo).
- Montare la ruota di scorta e serrare LEGGERMENTE i dadi (lato svasato rivolto verso la ruota).
- Assicurarsi che i quattro dadi siano stretti come prescritto, abbassare la vettura e togliere il martinetto e i cunei dalla ruota.
- Serrare a fondo i dadi della ruota con sequenza diagonale. **NON** stringere a fondo i dadi quando il pneumatico non poggia saldamente a terra.
- Montare il copriruota, assicurandosi che lo stelo della valvola sia infilato tra le guide (vedere la freccia dell'illustrazione dei copriruota). Calzare con forza il copriruota per rimontarlo.

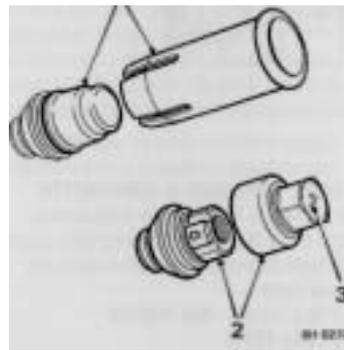
Fare controllare quanto prima possibile dal Concessionario la pressione di gonfiaggio dei pneumatici e il serraggio dei dadi delle ruote!

SERRAGGIO DEI DADI DELLE RUOTE *

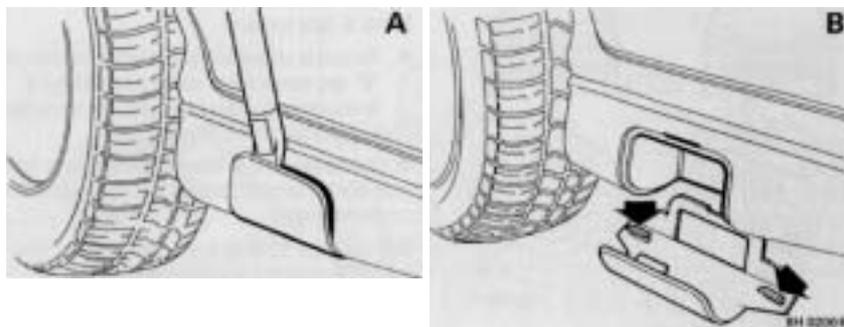
Le vetture con ruote in lega sono dotate di un dado di sicurezza su ciascuna ruota. Questi dadi assomigliano a quelli convenzionali, peraltro possono essere svitati solo impiegando gli attrezzi speciali forniti, come indicato qui di seguito:

1. Spingere l'estrattore sopra la testa del dado e tirare per staccare il copridado in acciaio inox.
2. Montare la cava della chiave sopra il dado di sicurezza, quindi montare la chiave per dadi sopra la cava e svitarlo.
3. Sul piano della chiave è stampigliato il numero di codice. Assicurarsi di conservare il numero di codice in luogo sicuro - Vi occorrerà qualora servano componenti di ricambio.

Conservare la chiave speciale e l'estrattore nella borsa attrezzi; oppure, per maggior sicurezza, nascondere gli attrezzi lontano dalla ruota di scorta.



Sostituzione di una ruota

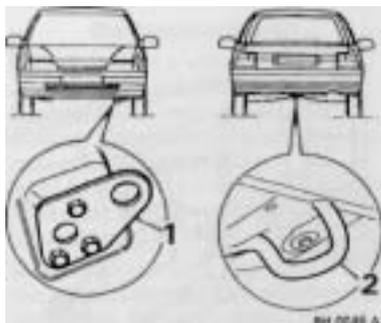


VEETURE CON MODANATURE PROLUNGATE SOTTOPORTA

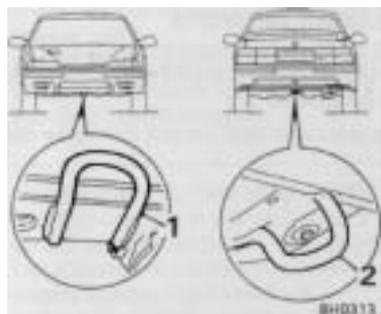
Su alcuni modelli, l'accesso al punto di sollevamento POSTERIORE risulta parzialmente celato dagli elementi di finitura del batticalcagno rielaborato. Su queste vetture occorre scalzare il pannello di accesso impiegando il lato a punta della chiave per i dadi della ruota (illustrazione 'A').

Per rimontare il pannello di accesso, impegnare i risalti nella scanalature degli elementi di finitura e ruotare in su per impegnare la clip (illustrazione 'B').

Traino della vettura in panne



Modelli



berlina

Modelli Coupé

1. Occhio anteriore di traino

Da impiegarsi SOLO quando la vettura viene trainata con tutte e quattro le ruote al suolo.

Nota: Sui modelli 220 GSi vi è un unico occhio sotto al centro del paraurti anteriore.

2. Occhio posteriore di traino

Da impiegarsi per il traino di un'altra vettura.

AVVIAMENTO A SPINTA O CON TRAINO Solo modelli con cambio meccanico!

- Portare l'accensione alla posizione 'II'.
- Selezionare la 2a o la 3a e tenere premuto il pedale della frizione.
- Rilasciare il freno a mano.
- Tenere premuto l'acceleratore e, non appena la vettura ha raggiunto una velocità di spostamento sufficiente, rilasciare il pedale della frizione.

TRAINO DELLA VETTURA IN PANNE

Prima di farsi trainare:

- Portare la chiave dell'avviamento alla posizione 'M' per sbloccare lo sterzo e permettere il funzionamento delle luci freno, dei tergicristalli e degli indicatori di direzione.
- Assicurarsi che la leva del cambio sia in folle ('N' per cambio automatico) ed azzerare il freno a mano.

Non superare 50 km/h e ricordare sempre; che, quando il motore è spento, il servofreno e il servosterzo non funzionano. Occorrerà pertanto uno sforzo maggiore per sterzare e frenare la vettura.

Nota: Se la trasmissione è difettosa, trainare la vettura con le ruote anteriori staccate dal suolo, in modo da evitare di arrecare seri danni alla trasmissione stessa.

Cambio automatico *

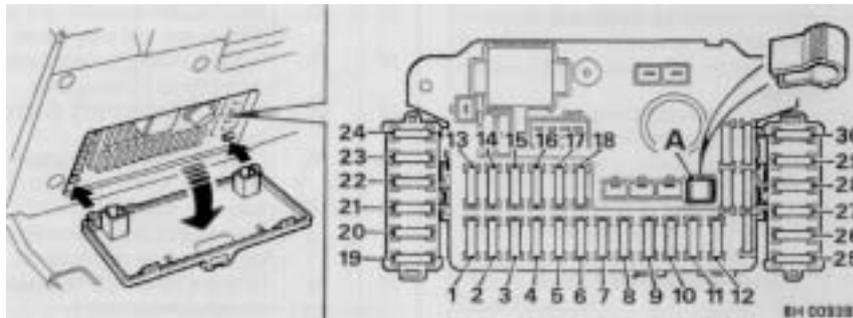
1. La leva del selettore DEVE ESSERE in 'N'.
2. Se la vettura è dotata di cambio automatico, ricordare che la si può trainare solo a sospensione
 - cioè con le ruote anteriori staccate dal suolo - poiché la scatola cambio non riceve la lubrificazione prescritta se il motore è spento.

AVVISO IMPORTANTE!

Se la vettura viene trainata od avviata a traino, è essenziale assicurarsi che l'interruttore dell'avviamento sia alla posizione 'II'.

AVVISO IMPORTANTE! Le vetture dotate di cambio automatico NON devono essere avviate trainandole o spingendole.

Fusibili



FUSIBILI PANNELLO DI PLANCIA

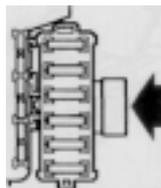
Un fusibile non è altro che un "interruttore di circuito", la cui funzione è quella di proteggere l'accessorio elettrocomandato impedendo il sovraccarico del circuito elettrico. Il salto di un fusibile è confermato dal mancato funzionamento dell'accessorio elettrocomandato da esso protetto. Il controllo si effettua ispezionando il fusibile e rilevando eventuali interruzioni del filo.

Sostituzione di un fusibile

Spegnere sempre l'accensione e il circuito elettrico interessato prima di togliere un fusibile. Sfilare il coperchietto della scatola portafusibili abbassandolo e togliendolo dai perni. La posizione e il valore di ciascun fusibile sono riportati nell'illustrazione e nella tabella d'accompagnamento.

Pressare le pinzette per il distacco del fusibile (vedere il particolare 'A' in figura) sulla testina del fusibile e sfilarlo. I fusibili di ricambio devono essere eguali a quelli originali. Se peraltro il nuovo fusibile salta immediatamente, vi è allora un guasto più serio: l'intero circuito andrà controllato dal Concessionario.

Nota: La scatola portafusibili è dotata di cinque fusibili di scorta. Questi non sono numerati in figura.



8H0373

Fusibile del cuscino Airbag SRS

Il fusibile del cuscino airbag SRS è a lato della scatola portafusibili in plancia. Il fusibile è protetto da un cappuccio speciale per impedirne il distacco. Se la spia del cuscino airbag SRS non si accende quando l'interruttore dell'accensione viene portato alla posizione II, contattare il Concessionario Rover.

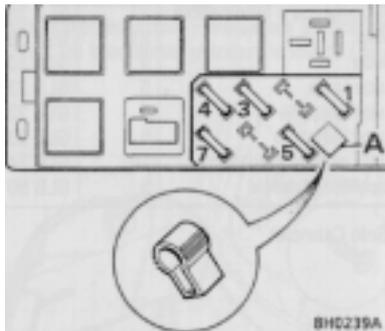
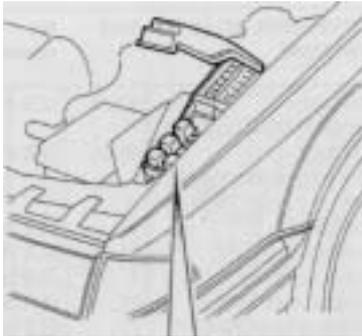
AVVISO IMPORTANTE!

- NON cercare di staccare/sostituire il fusibile del cuscino airbag SRS.
- Qualsiasi manomissione abusiva dei componenti o dell'impianto elettrico del cuscino airbag SRS può provocarne lo spiegamento e causare serie lesioni.

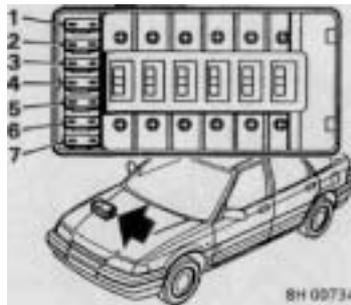
Fusibili

No. Fusibile	Valore nominale ampères	Unità non funzionanti
1	10	Indicatori di direzione, quadro strumenti e illuminazione dell'orologio, sistema frenante antibloccaggio
2	10	Pompa benzina 1,4, 2,0
3	15	-
4	10	Accendisigari
5	10	Anabbaglianti/mezze luci affievolite dei proiettori *
6	30	Tetto apribile, * ribaltamento del tetto *
7	10	Luci di posizione e fanalini di coda lato destro, luce targa
8	10	Luci di posizione e fanalini di coda lato sinistro, illuminazione cruscotto
9	10	Retronebbia
10	10	Anabbagliante proiettore sinistro
11	10	Anabbagliante proiettore destro
12	15	Orologio, luce abitacolo, autoradio, illuminazione del portabagagli, antenna elettrocomandata
13	15	Tergicristalli e lavavetro, relè del tetto apribile, relè della capote
14	10	Gestione motore, temporizzatore candele ad incandescenza
15	20	Ventola raffreddamento motore, lava/tergилunotto
16	15	Luci della retromarcia, fanalini dello stop
17	10	Autoradio, antenna, accendisigari, disappannatore del lunotto, resistenze specchietti
18	10	Finestrini, specchietti retrovisori montati sulle portiere *
19	10	Relè principale EFC (1,6), relè motorino d'avviamento, temporizzatore candele ad incandescenza
20	15	Fendinebbia *
21	15	Abbagliante proiettore sinistro
22	15	Abbagliante proiettore destro
23	25	Disappannatore lunotto, resistenze di riscaldamento degli specchietti
24	20	Motorino ventilatore riscaldatore
25	15	Freni antibloccaggio *
26	10	Climatizzatore *
27	20	Finestrino posteriore sinistro *
28	20	Finestrino posteriore destro *
29	20	Finestrino passeggero anteriore *
30	20	Finestrino lato guida *

Fusibili



Modelli 1,4, 1,8 e 2,0



Modelli 1,6

FUSIBILI NEL VANO MOTORE

La scatola portafusibili è sita sul lato sinistro, sul davanti del vano motore sui modelli 1,4 e 1,8. Per i modelli 1,6 è sul lato destro, dietro la batteria.

Per togliere un fusibile, premerlo con le pinzette (vedere il particolare A in figura) agendo sulla testina del fusibile e ritrarlo. Sostituire il fusibile con uno di pari valore.

Modelli 1,4, 1,8 e 2,0

No. Fusibile	Valore nominale ampères	Unità non funzionanti
1	20	Chiusura centralizzata delle portiere
2	-	-
3	10	Spie avvisatori di pericolo
4	20	Ventola di raffreddamento
5	15	Ventola del climatizzatore *
6	15	-
7	15	Avvisatori acustici

Nota: Alcuni fusibili non sono presenti su certi modelli.

Modelli 1,6

No. Fusibile	Valore nominale ampères	Unità non funzionanti
1	15	Avvisatori acustici
2	15	ECU carburante, relè principale
3	15	Ventola del climatizzatore
4	10	Spie avvisatori di pericolo
5	20	Chiusura centralizzata delle portiere
6	15	Sistema frenante antibloccaggio
7	20	Sistema frenante antibloccaggio

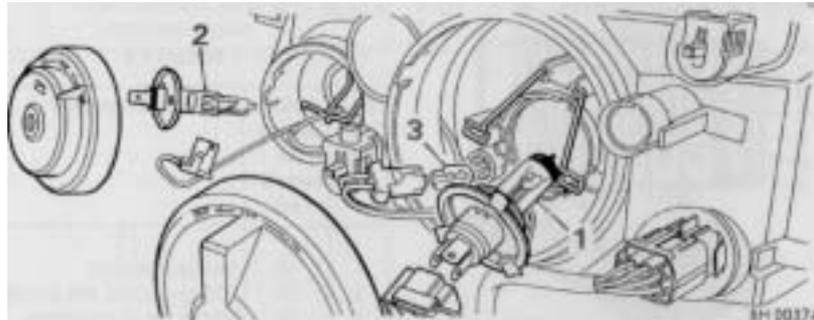
Sostituzione delle lampadine

Prima di sostituire una lampadina, spegnere sempre il relativo interruttore per evitare cortocircuiti.

Le lampadine di ricambio devono essere di specifica e tipo uguali all'originale. Vedere i dati stampigliati sullo zoccolo della lampadina.

SOSTITUZIONE DELLE LAMPADINE	Watt	No. ricambio.
Proiettore - anabbagliante/abbagliante	60/55	GLB 472
Proiettore - anabbaglianti/abbaglianti (gialli)	60/55	GLB 476
Proiettore	55	GLB 448
Fendinebbia	55	GLB 453
Luce deposizione	5	GLB 501
Indicatori di direzione	21	GLB 382
Posteriore (arancione) *	21	GLB 343
Retromarcia e	21	GLB 382
Stop	21	GLB 382
Coda	5	GLB 501
Luce targa	5	GLB 239
Luce cassetto	5	GLB 239
Luce abitacolo	5	GLB 239
Luce vano portabagagli	10	GLB 245
Ripetitore laterale	5	GLB 501

Solo Cabriolet



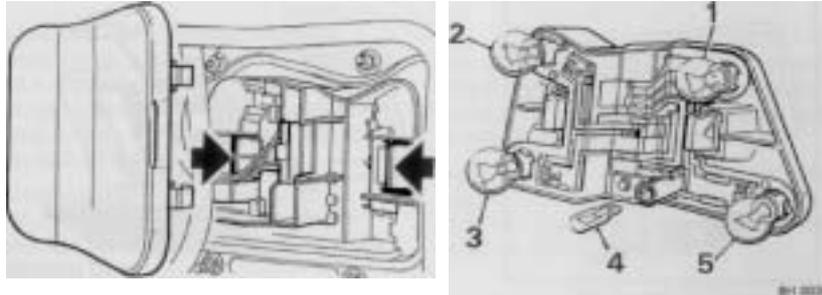
Proiettore (1), Abbagliante (2), Luce posizione (3):

Proiettore Staccare la custodia. Staccare la spina sul retro della lampadina. Pizzicare le clips metalliche per staccare la lampadina.

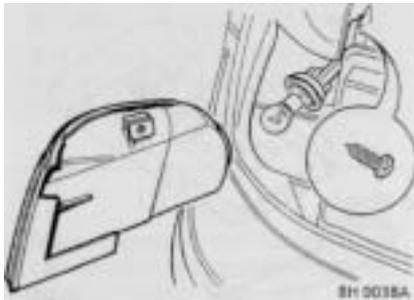
Abbagliante: Staccare la custodia. Tirare i connettori dalla lampadina. Staccare le clips metalliche per potere togliere la lampadina.

Nota: Non toccare la lampadina del proiettore con le dita. Pulire la lampadina con alcool metilico.

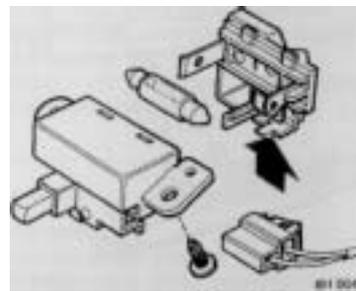
Sostituzione delle lampadine



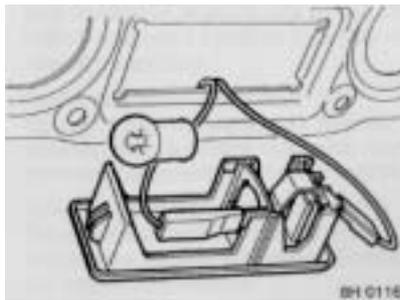
Gruppo ottico posteriore - indicatore di direzione (1), retromarcia (2), fendinebbia (3), coda (4), stop (5). Staccare la custodia, pizzicare le levette (indicate con freccia) e sfilare il gruppo ottico.



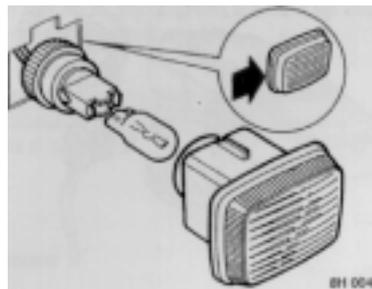
Indicatori anteriori di direzione: Svitare la vite per staccare la luce. Girare il portalampada. Spingere e girare per staccare la lampadina.



Luce cassetto: Svitare le viti e staccare la presa. Premere la linguetta (indicata con freccia) per aprire la luce. Togliere la lampadina.

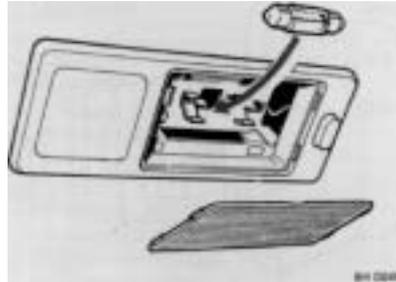


Luce vano portabagagli: Scalzare la luce dalla sede. Spingere e girare per staccare la lampadina.

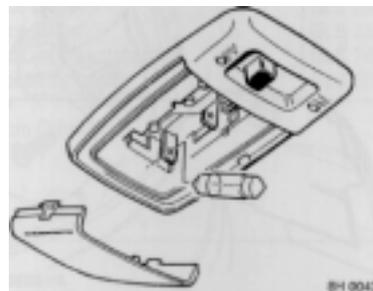
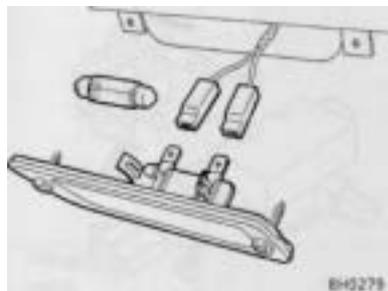


Ripetitore laterale: Spingere la luce verso destra per staccarla dal battente. Girare il portalampada per staccarlo. Sfilare la lampadina.

Sostituzione delle lampadine



Luci abitacolo (solo modelli Cabriolet): Scalzare il copriluce per potere accedere alla lampadina di tipo sfilabile.



Luce targa: Svitare le viti. Sfilare il copriluce e la guarnizione. Staccare la lampadina dalle clips.

Luce abitacolo: Staccare il copriluce dalla luce. Divaricare i portalampade per potere staccare la lampadina.



Fendinebbia: Svitare le viti per staccare la luce. Staccare la chiusura in gomma dalla base della luce e spostare il fermaglio della lampadina nella direzione della freccia in modo da staccare la lampadina.

Parti di Ricambio & Accessori

La politica della Rover contempla il costante miglioramento dei propri prodotti e la realizzazione di parti di ricambio ed accessori di primissima qualità, che rispecchiano gli standard stringenti di sicurezza, durata e funzionamento che sono alla base della filosofia della Casa.

Solo i Concessionari Rover sono in grado di fornirvi la serie completa di parti ed accessori raccomandati che vantano il pieno appoggio della garanzia della Casa.

AVVISO IMPORTANTE!

L'installazione di ricambi ed accessori di "seconda categoria" è molto pericolosa e può rendere nulla la garanzia della vettura.

Se la vettura è dotata del cuscino airbag SRS, consultare il Concessionario Rover prima di montare qualsiasi accessorio.

Attrezzatura elettrocomandata
Ricordiamo che è molto pericoloso montare o sostituire parti ed accessori che richiedono la scomposizione od aggiunte all'impianto elettrico o al sistema di alimentazione.

Consultare sempre il Concessionario per ottenere ragguagli in merito all'idoneità, installazione ed impiego di qualsiasi parte od accessorio prima di procedere alla sua installazione.

Viaggi all'estero

In alcuni Paesi, le legislazioni proibiscono l'installazione di parti che non rispecchiano le specifiche del Costruttore.

Parimenti, i Sigg. Utenti che acquistassero accessori all'estero sono tenuti ad assicurarsi che questi e il loro metodo di montaggio od installazione sulla vettura non contravvengano le leggi del Paese d'origine.

NUMERI DI IDENTIFICAZIONE

Quando si comunica con il Concessionario, citare sempre il Numero di Identificazione Vettura e il Numero Motore. Se la comunicazione interessa la scatola cambio o la carrozzeria, occorre allora citare anche questi estremi.

Numero Identificazione Vettura.
Stampigliato su una targhetta applicata sulla parte inferiore del montante della portiera lato sinistro. Il numero e il prefisso con lettera sono riportati tra asterischi.

I codici della selleria e del colore della carrozzeria sono stampigliati sulla targhetta applicata contro la portiera; vanno citati quando occorrono componenti della selleria o vernice.

Quale deterrente antifurto e per assistere la Polizia, il VIN è stampigliato inoltre su una targhetta che è chiaramente visibile attraverso il lato sinistro del parabrezza.

Numero Motore.

Stampigliato sul lato anteriore del monoblocco, accanto alla scatola cambio oppure sulla flangia inferiore, sotto l'asta di livello.

Numero Cambio Manuale.

Stampigliato su un'etichetta fissata al piano anteriore della scatola della frizione.

Numero Cambio Automatico.

Stampigliato su una targhetta applicata sul lato inferiore della scatola cambio.

Numero Carrozzeria.

Stampigliato su una targhetta all'interno del portabagagli, a lato dell'alloggiamento per la ruota di scorta.

Dati tecnici

Motore -1,4

Cilindrata.....	1397 cm ³
Ordine d'accensione.....	1-3-4-2
Regime del minimo:	
214i.....	875 ± 50 giri/minuto
214 Si & SLi.....	850 ± 50 giri/minuto
Contenuto di CO nei gas di scarico al regime del minimo:	
214i.....	1,0% max. (caldo) sul tronchetto verticale
214 Si & SLi.....	0,5% max. (caldo) sul tronchetto verticale

Motore -1,6

Cilindrata.....	1590 cm ³
Ordine d'accensione.....	1-3-4-2
Regime del minimo:	
Monoalbero della distribuzione in testa.....	780 +.50 giri/minuto
Bialbero della distribuzione in testa.....	800 ± 50 giri/minuto
Contenuto di CO nei gas di scarico al regime del minimo:	
	0,1% max. (caldo) sul tronchetto terminale

Motore -1,8 (XUD-9A Diesel)

Cilindrata.....	1905 cm ³
Ordine d'accensione.....	1-3-4-2
Regime del minimo.....	800 ±100 giri/minuto
Regime massimo regolato	4600 ± 160 giri/minuto

Motore -1,8 (XUD-7TE Diesel Turbo)

Cilindrata.....	1769 cm ³
Ordine d'accensione.....	1-3-4-2
Regime del minimo.....	800 ±100 giri/minuto
Regime massimo regolato	4300 ±160 giri/minuto

Motore - 2,0

Cilindrata.....	1994 cm ³
Ordine d'accensione.....	1-3-4-2
Regime del minimo.....	875 ± 50 giri/minuto
Contenuto di CO nei gas di scarico al regime del minimo	
	0,5% max. (caldo) sul tronchetto verticale

Sistema dell'accensione (motore 1,4)

Tipo:	
214i.....	Senza rottore - elettronico
214 Si & SLi.....	Sistema dell'accensione programmata
Candele	GSP6662
Distanza tra gli elettrodi	0,85 mm

Sistema dell'accensione (motore 1,6)

Tipo.....	Senza rottore - elettronico
Candele	XHM 279 oXHM 281
Distanza tra gli elettrodi	1,00 mm

Dati tecnici

Sistema dell'accensione (motore 2,0)

Tipo	Sistema di accensione programmata
Candele.....	GSP 6662
Distanza tra gli elettrodi	0,85 mm

Impianto elettrico

Polarità e tensione del circuito	Negativo (-) a massa, 12 volt
Tipo batteria	Sigillata a vita

Ruote e pneumatici

Dimensione delle ruote:

214i	Acciaio 4,5 x 13
214i (con ABS).....	Acciaio 5x14
214 Si	Acciaio 5x14
214SLi & Cabriolet:	
Standard.....	Acciaio 5x14
Optional	6 x 15 in lega
216SLi:	
Standard.....	Acciaio 5x14
Optional	6 x 15 in lega
216 Cabriolet.....	6 x 15 in lega
216 Coupé	6 x 15 in lega
Modelli 218:	
Standard.....	Acciaio 5,5 x 14
Optional	6 x 15 in lega
220 SLi:	
Standard.....	Acciaio 5,5 x 14
Optional	6 x 15 in lega
220 Coupé	6 x 15 in lega
Coppia di serraggio dei dadi delle ruote.....	100 Nm

Dimensione dei pneumatici:

Modelli 214 - Ruote in acciaio 4,5 x 13	155/82 - R13 78T
Modelli 214 - Ruote in acciaio 5 x 14	175/65 - R14 82T
Modelli 214 - 6 x 15 ruote in lega	185/55 - R15 81V
Modelli 216 - Ruote in acciaio 5 x 14	175/65 - R14 82H
Modelli 216 - 6 x 15 ruote in lega	185/55 - R15 81V
216 Coupé - 6 x 15 ruote in lega	185/55 - R15 81V
Modelli 218 - Ruote in acciaio 5.5 x 14	175/70 - R14 82T
Modelli 218 - 6 x 15 ruote in lega	185/55 - R15 81V
Modelli 220 - Ruote in acciaio 5.5 x 14	175/70 - R14 82T
Modelli 220 - 6 x 15 ruote in lega	185/55 - R15 81V
220 Coupé - 6 x 15 ruote in lega	185/55 - R15 81V
220 Coupé Turbo -6x15 ruote in lega.....	195/55 - ZR15

Pressioni di gonfiaggio dei pneumatici: vedere

DATI sulla copertina di retro

Dati tecnici

Dimensioni

Altezza totale:	
Cabriolet	1,390 m
Coupé	1,370 m
Tutti gli altri modelli.....	1,400 m
Larghezza totale (specchietti retrovisori compresi)	
.....	1,940 m
Lunghezza fuori tutto	4,220 m
Distanza dal suolo*:	
Tutti i modelli Si & Coupé	120 mm
Tutti gli altri modelli.....	150 mm
Passo	2,550 m
Diametro di volta (tra i marciapiedi).....	10,20 m
Allineamento delle ruote*:	
Anteriori - divergenza (compresa).....	0° 10' ± 15'
Posteriori - convergenza (per lato)	0° 11' ± 7,5'

* Vettura scarica

Capacità

Serbatoio carburante	55 litri
Rifornimento olio motore e sostituzione del filtro:	
Modelli 214	4,5 litri
Modelli 216	3,5 litri
Modelli 218.....	4,5 litri
Modelli 220.....	4,5 litri
Rifornimento della scatola cambio	
Modelli 214.....	2,0 litri
Modelli 216 (cambio manuale).....	2,0 litri
Modelli 216 (cambio automatico):	
Rifornimento della sola coppa dell'olio	2,4 litri
Capacità totale	5,8 litri
Modelli 218.....	2,3 litri
Modelli 220.....	2,3 litri
Rifornimento del sistema di raffreddamento:	
Modelli 214.....	5,0 litri
Modelli 214 (con climatizzatore)	5,5 litri
Modelli 216.....	5,5 litri
Modelli 218.....	8,0 litri
Modelli 220.....	7,0 litri
Serbatoio del lavavetro	
Modelli 218 & 220 Turbo.....	4,5 litri
Tutti gli altri modelli	3,1 litri

Dati tecnici

Pesi

Vettura scarica (serbatoio carburante pieno, optional esclusi):

214i	1030 kg
214 Si	1055 kg
214 SU	1095 kg
214 Cabriolet.....	1100 kg
216 SU - manuale.....	1100 kg
216 SU - automatico.....	1120 kg
216 Cabriolet cambio manuale.....	1135 kg
216 Cabriolet - automatico.....	1155 kg
216 Coupé - manuale	1100 kg
216 Coupé - automatico	1120 kg
218 D	1140 kg
218 SD	1165 kg
218 SD Turbo	1175 kg
218 SLD Turbo	1215 kg
220 SLi	1200 kg
220 Coupé	1190 kg
220 Coupé-Turbo	1210 kg

Peso lordo massimo della vettura:

214i	1500 kg
214 Si & SLi	1550 kg
Modelli 216	1630 kg
Modelli 218	1650 kg
Modelli 220	1690 kg

Carico massimo sul ponte posteriore:

(questo carico non va mai superato)

Modelli 214, 218	760 kg
Modelli 216, 220	790 kg

Carico massimo trasportabile sul portapacchi

montato sul tetto:

Modelli berlina	75 kg
Modelli Coupé	50 kg

Peso massimo trainabile - per riavviamento perfetto

su gradiente 12% (1 : 8) con due persone a bordo:

214i	900 kg
Tutti gli altri modelli 214, 218 & 220	1000 kg
Modelli 216 con cambio manuale	1000 kg
Modelli 216 con cambio automatico.....	500 kg
Modelli 216 cambio automatico con accessori montare il radiatore dell'olio ☞	1000 kg

Carico premente sul gancio di traino

☞ Consultare il Concessionario per i dati relativi al radiatore supplementare dell'olio.

* Nota: Qualsiasi peso supplementare, ad esempio bagaglio o altri passeggeri, va sottratto dal peso massimo trainabile citato qui sopra.

Indice

A		D			
Accendisigari	35	Dadi di sicurezza delle ruote	84	Numeri di identificazione	93
Accessori	93	Dati Tecnici	94	Numero carrozzeria	93
Allarme antifurto	4,6	Disappannatore del lunotto	55	Numero di Identificazione della vettura (V.I.N.)	93
Antenna	36,81	Distacco del piano portapacchi posteriore	37	O	
Antigelo	73	Dotazione autoradio/ riproduttore per cassette	36	Orologio	11,81
Apertura del cofano	69	F		P	
Apertura lunotto	29	Fendinebbia	55	Pastiglie dei freni	57
Avviamento a spinta o trainando	86	Finestrini	23	Pedale della frizione	51
Avviamento motore	46	Freni antibloccaggio	45, 57,74	Pneumatici	76
Avvisatori acustici	55	Freno a mano	45,57	Pneumatici forati	76
		Fusibili	87	Poggiatesta	12
B		I		Portaceneri	35
Barra a T tetto plasticato	26	Illuminazione strumenti	55	Portapacchi sul tetto	37
Batteria	45,79	Immobilizzazione elettronica del motore	8	Pressione dell'olio	45
Batteria del trasmettitore	6	Impiego del martinetto	83	Pressioni di gonfiaggio dei pneumatici	76
Bloccasterzo	46	Indicatori	45	Prodotti per la cura della vettura	81
C		Indicatori di direzione	45	Proiettori	45,54
Cambio automatico	52	Interruttore arresto carburante	59	Proiettori luce abbagliante/anabbagliante	54
Cambio manuale	51	Interruttore dell'accensione	46	Publicazione 'Service record	62
Candelette ad incandescenza	45 37	Interruttori alzacristalli elettrocomandati	23	Pulizia	80
Capacità di carico	37	L		R	
Capote	28	Lavavetro Livello	56,77	Rabbocco del servosterzo raffreddamento	75 72
Caratteristiche dell'olio motore	71	Livello olio motore	70	Regolazione dei lavavetro	77
Cassetto	10	Luce abitacolo	11	Regolazione del paintone	22
Catene per la neve	76	Luci	54	Ribaltamento del sedile posteriore	38
Chiavi	9	M		Ricambi	93
Chiusura Chiusura	4 5	Manutenzione a cura dell'Utente	62	Riscaldamento	32
Cicalino "Luci accese"	54	N		Rivestimento parte posteriore dell'abitacolo	29
Cinture di sicurezza	14,81	No. motore	93	Rodaggio	47
Climatizzatore	34	No. scatola cambio	93	Ruota di scorta	82
Comandi di guida	42	Norme di sicurezza in officina	62		
Consumo di carburante	60				
Controlli giornalieri	62				
Controlli mensili	62				
Controlli settimanali	62				
Controllo motore	45				
Convertitore catalizzatore	61				
Copertura della capote	30				
Cura della vettura	80				

Indice

S

Sedili	12
Sedili per bambini	16
Serbatoio carburante prosciugato	59
Serrature	9
Serrature delle portiere a prova di bambini	10
Serrature ed allarmi	4
Simboli di identificazione	41
Sistema alimentazione carburante	58
Sistema frenante	45,57,74
Sistema SRS della sacca pneumatica	18,81
Sollevamento con il martinetto	83
Sostanze velenose	62
Sostituzione della spazzole dei tergicristalli	77
Sostituzione delle lampadine	90
Sostituzione di una ruota	84
Specchietti retrovisori	21,80
Specchietti retrovisori montati sulle portiere	21
Specchietto di bellezza	21
Specchietto retrovisore interno	21
Spia dei freni	57
Spie	45
Spie avvisatori di pericolo	55
Spie degli avvisatori di pericolo	45
Strumenti	43

T

Temperatura motore	45
Tergicristalli	56,77
Tergilunotto	56
Tetto apribile	25
Traino della vettura in panne	86
Traino di roulettes e carrelli	37

V

Vano motore	64
Vano portabagagli	10,38,45
Ventilazione	32

Dati di Servizio

GRADAZIONE CARBURANTE (capacità del serbatoio: 55 litri)

Benzina Modelli 1,6 con monoalbero della distribuzione in testa:
motori: **SENZA PIOMBO** benzina - **minimo 91 RON**

Tutti gli altri modelli:

Super **SENZA PIOMBO** benzina - **Minimo 95 RON**

ATTENZIONE: Impiegando carburante **CON PIOMBO** si causano seri danni al catalizzatore!

Motori diesel: Impiegare SOLO carburante diesel (chiamato anche; Gasolio od Olio pesante)

ATTENZIONE: Impiegando benzina si può danneggiare un motore diesel!

OLIO MOTORE

Gradazione: Motori a benzina: 10W/40 - RES 22.OL, 64
 Motori diesel: 10W/40 o 15W/40 - RES 22.OL.PD2

PRESSIONI DI GONFIAGGIO (a freddo) - anteriori e posteriori		bar
155/80 – R13T	Condizioni normali di guida	2,1
	Velocità oltre 160 km/h	2,2
175/65 – R14T	Condizioni normali di guida	2,1
	Velocità oltre 160 km/h	2,2
175/65 – R14H	Condizioni normali di guida	2,1
	Velocità oltre 160 km/h	2,5
175/70 – R14T	Condizioni normali di guida	2,1
	Modelli con motore diesel	2,2
175/70 – R14H	Condizioni normali di guida	2,1
	Velocità oltre 160 km/h	2,5
185/55 – R15V	Condizioni normali di guida	2,2
	Velocità oltre 160 km/h	2,7
185/55 – R15V	Condizioni normali di guida	2,1
	220 Coupé e Cabriolet	2,8
195/55 – ZR15	Condizioni normali di guida	2,1*
	Velocità oltre 160 km/h	2,5

* Carico massimo, aumentare la pressione di 0,1 bar

RCL 0003ITA